

NL

CZ

DK

LV

Rasentraktor Heckauswurf 2014

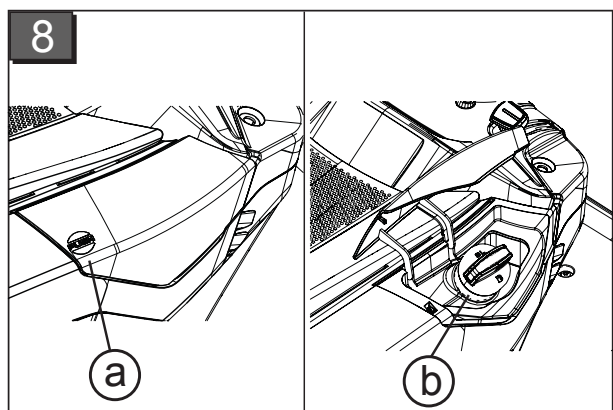
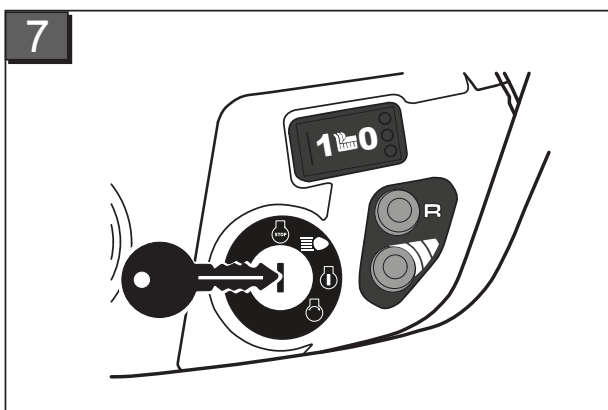
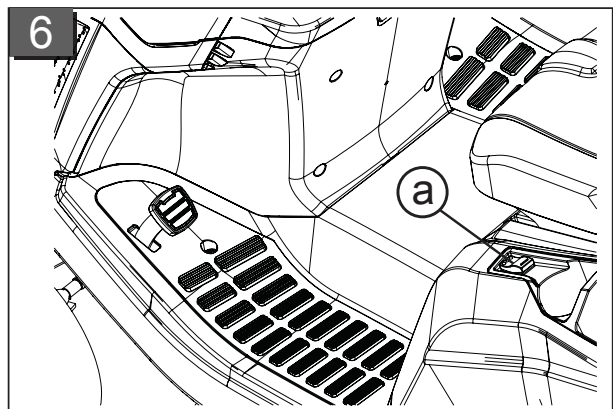
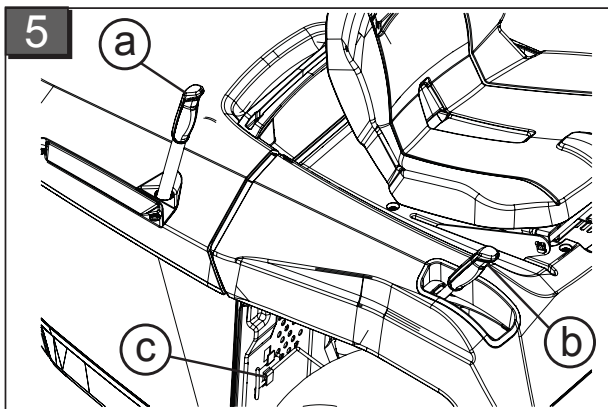
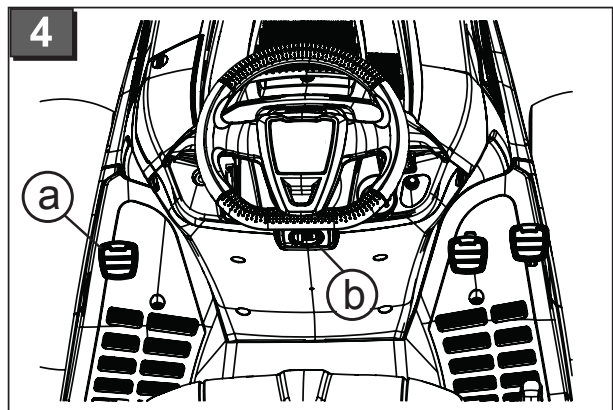
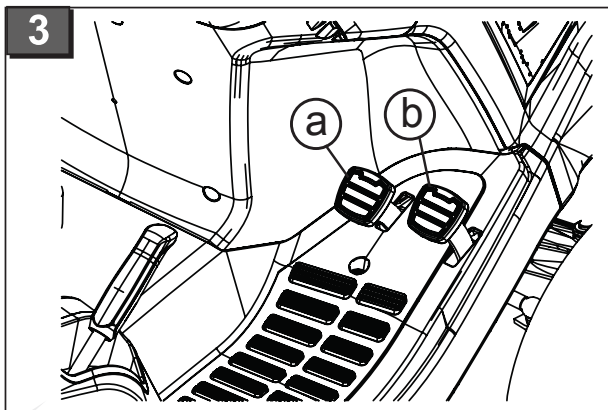
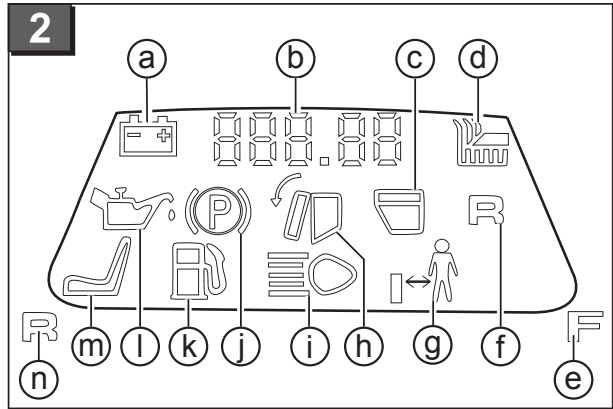
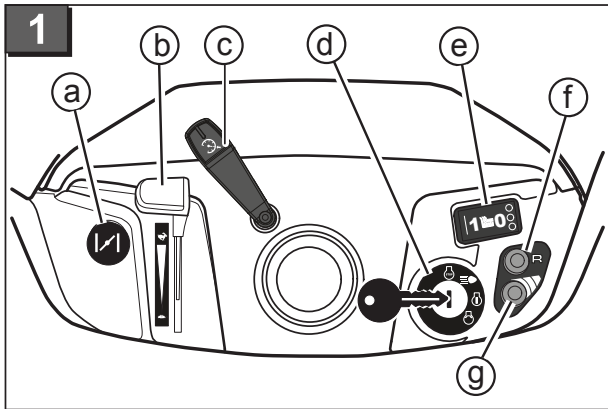
Betriebsanleitung

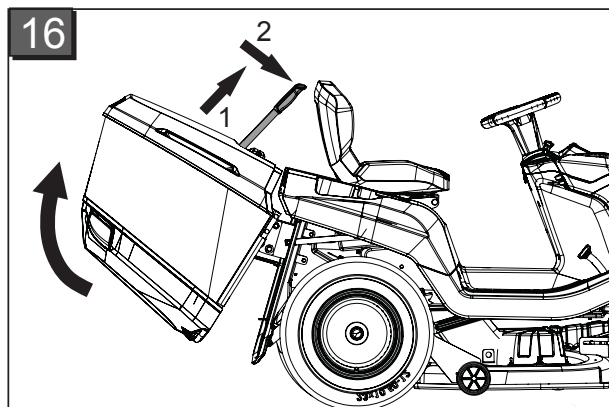
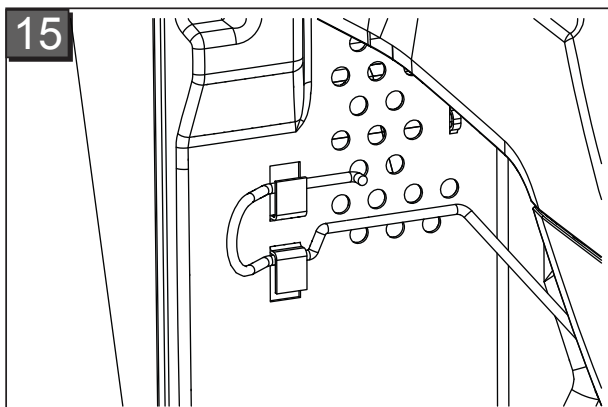
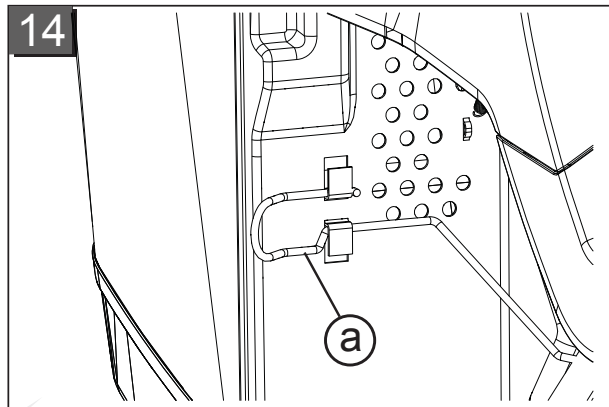
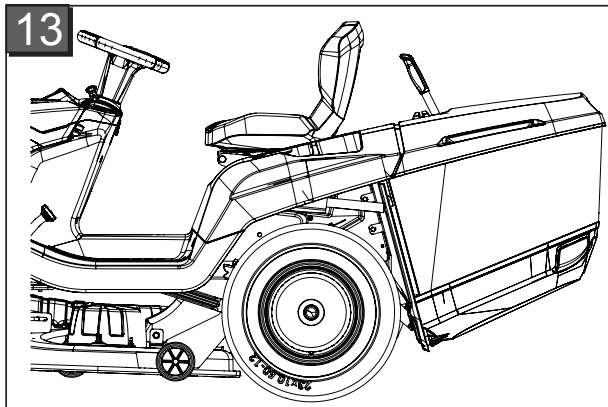
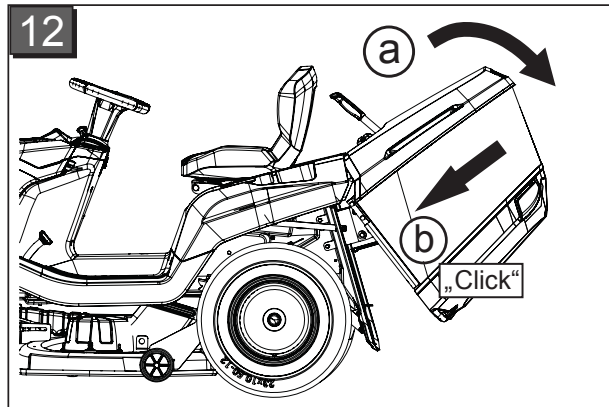
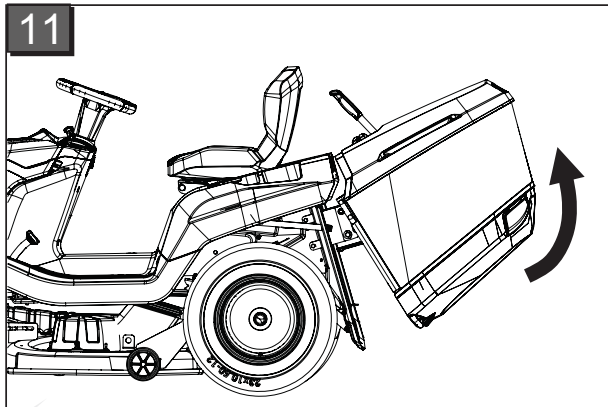
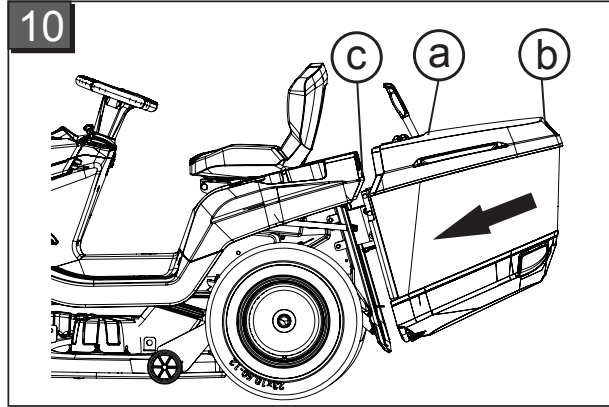
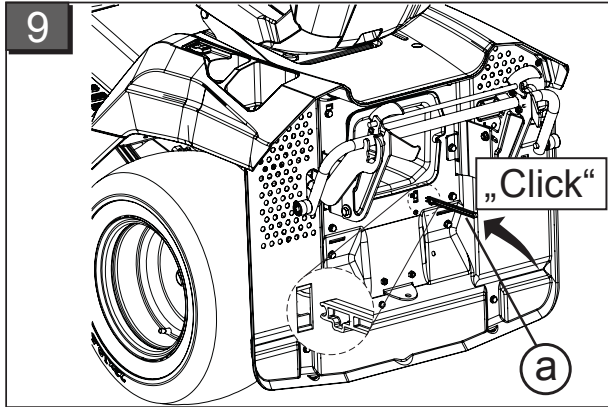


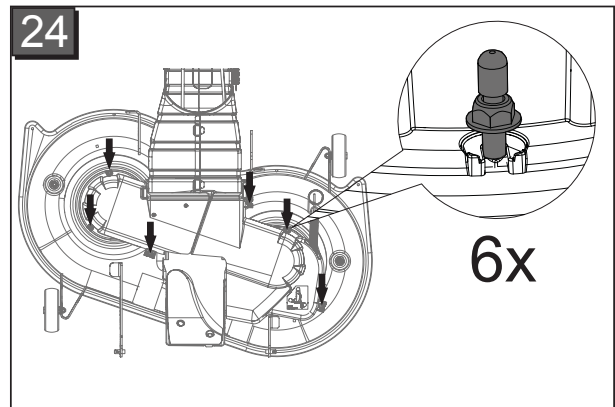
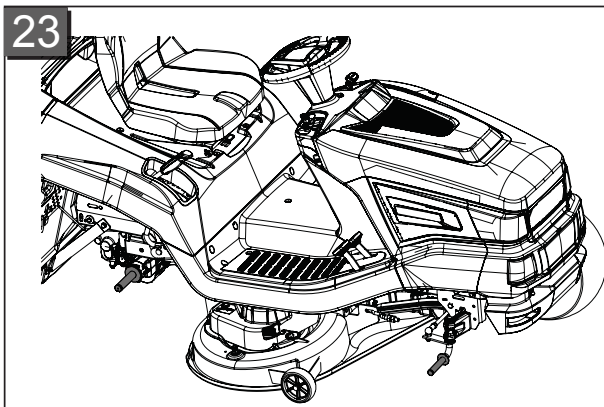
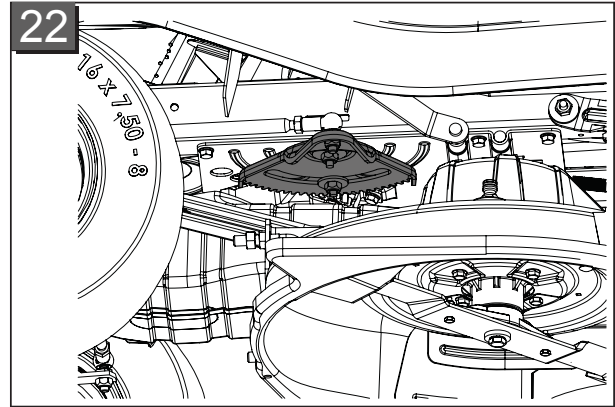
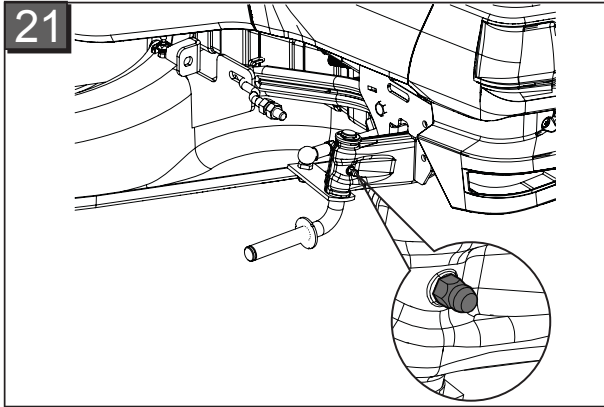
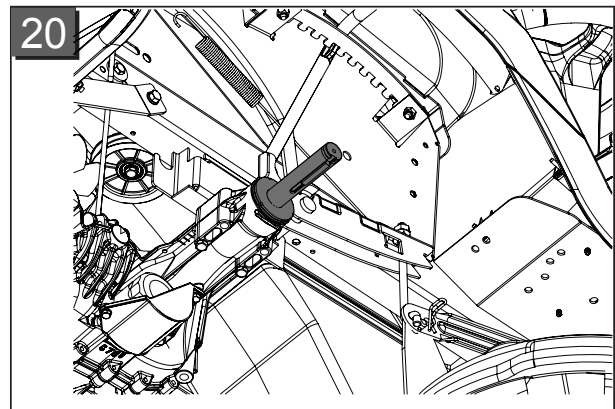
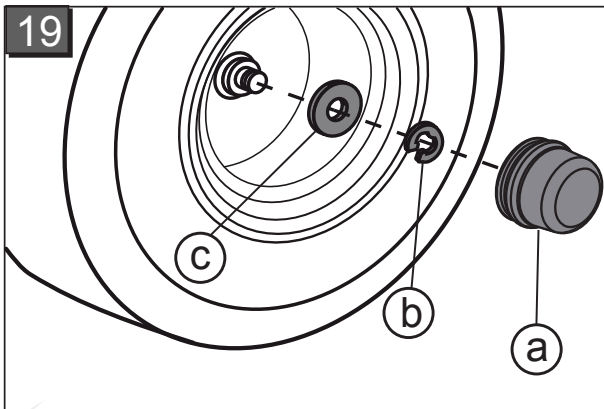
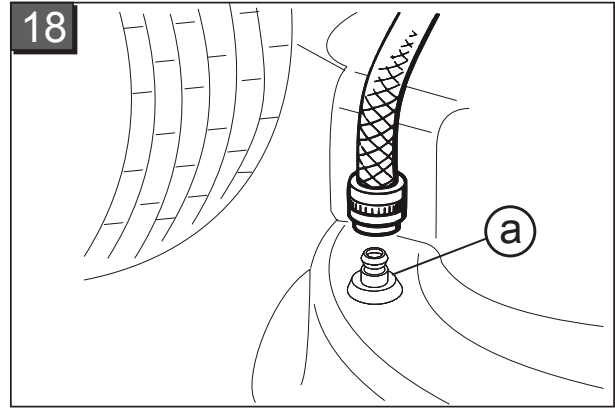
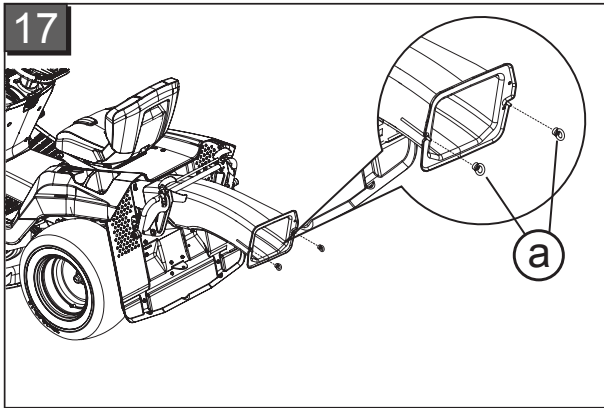


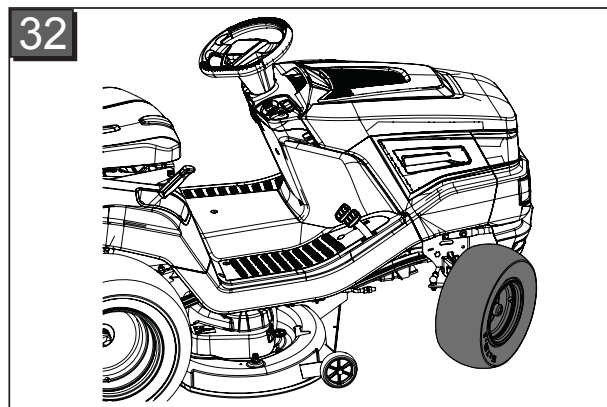
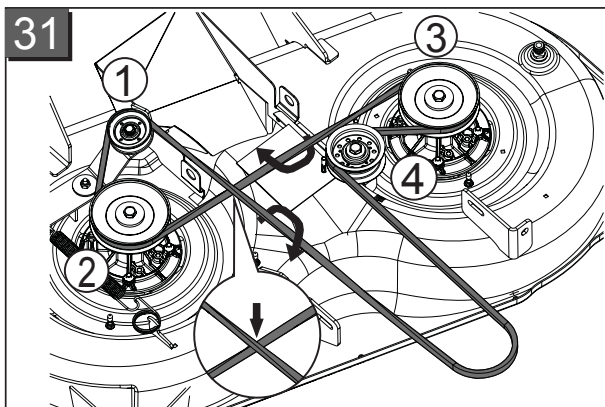
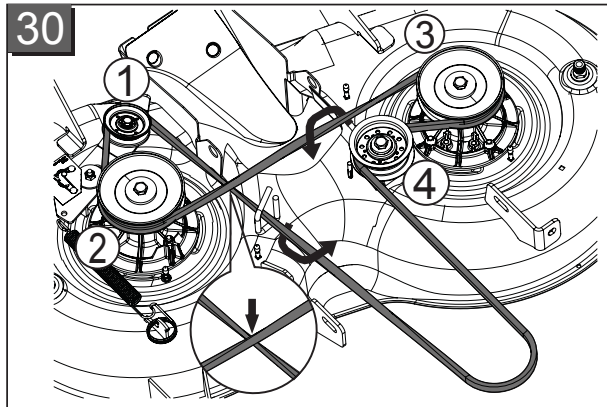
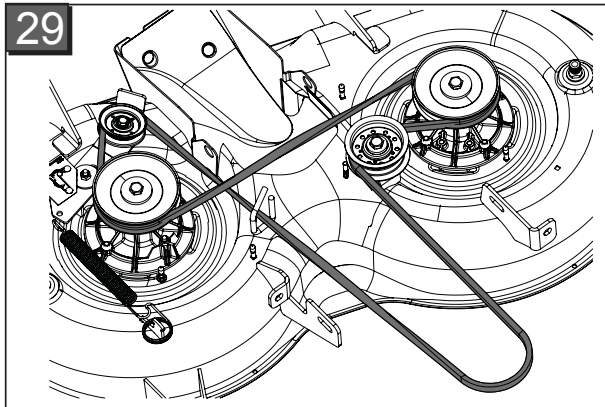
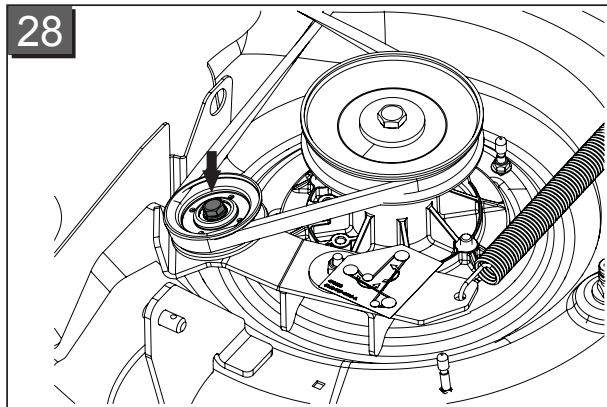
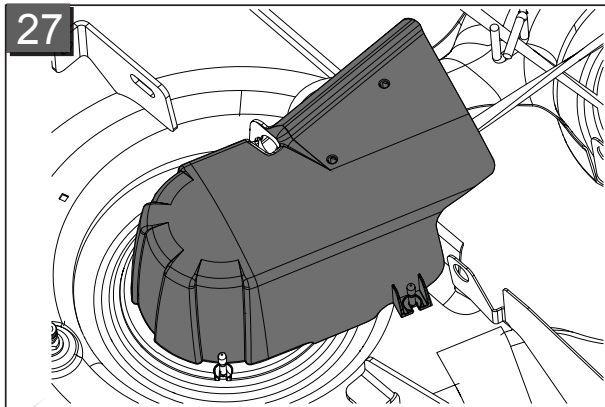
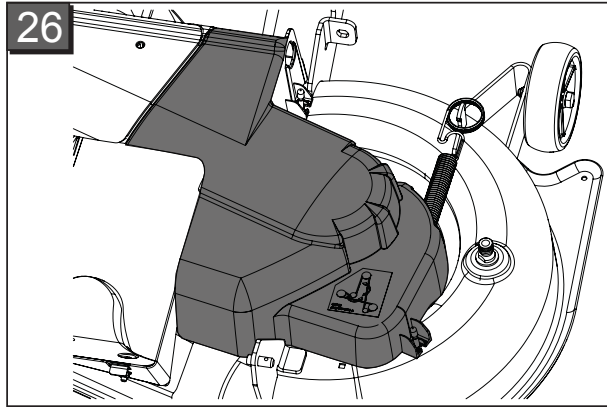
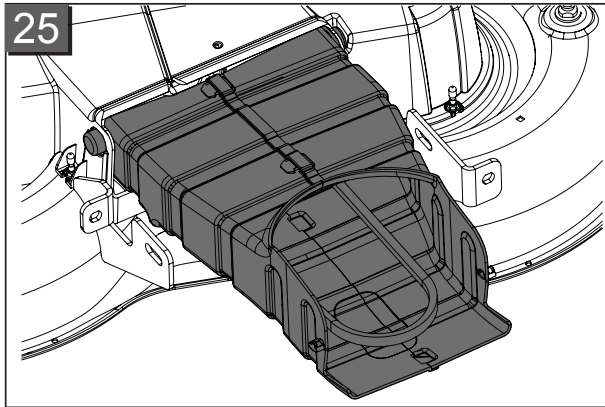
ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG

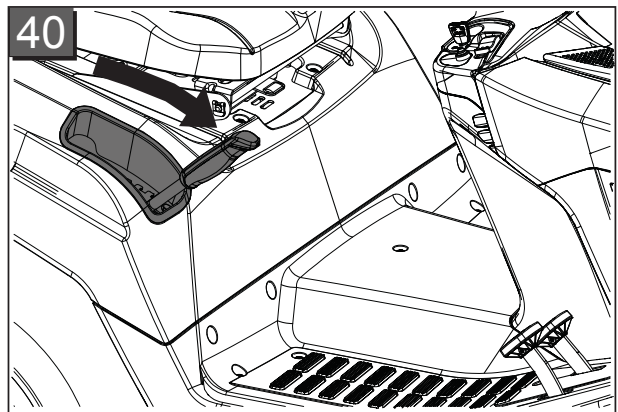
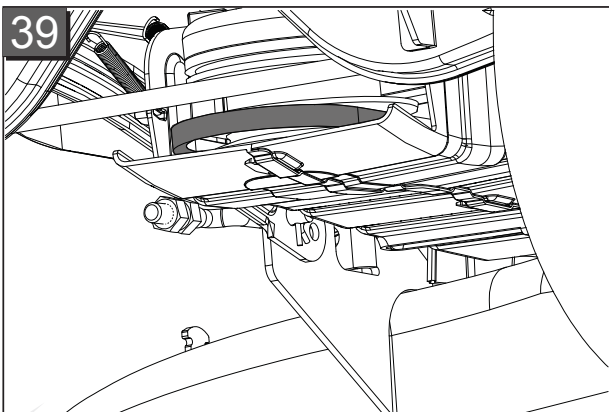
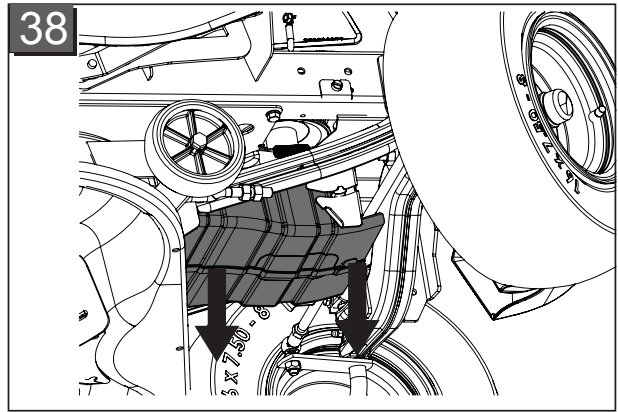
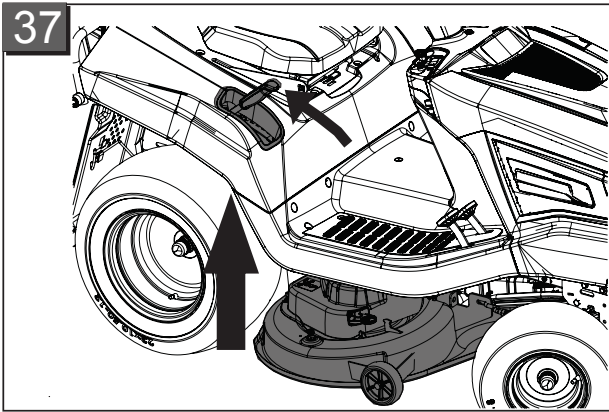
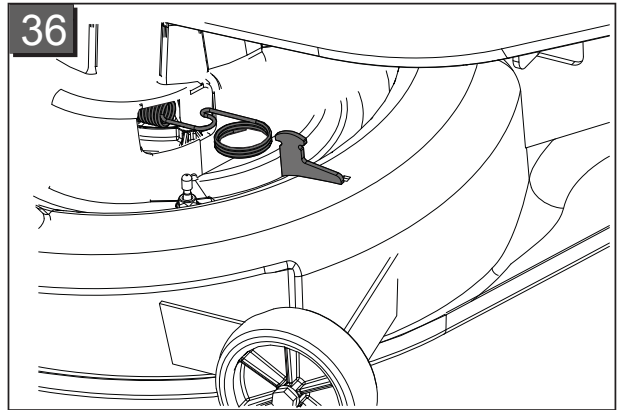
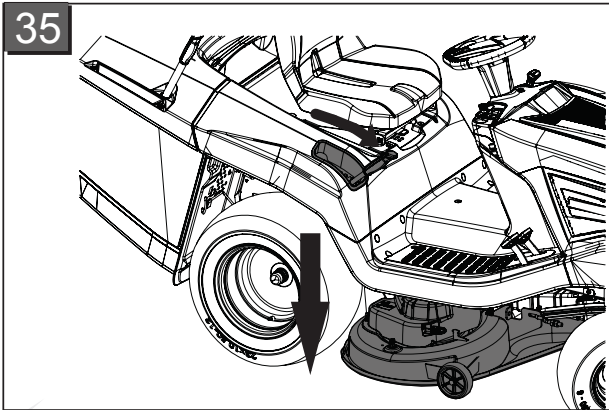
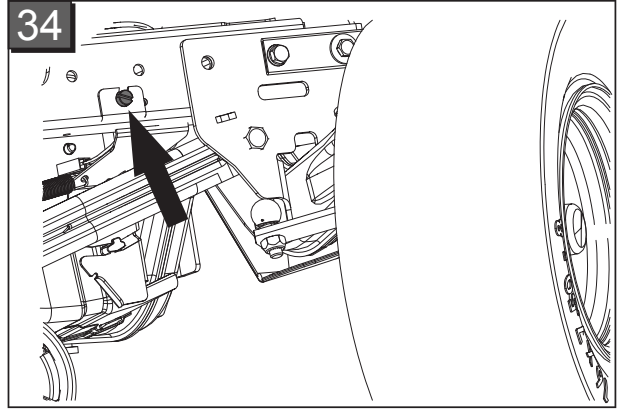
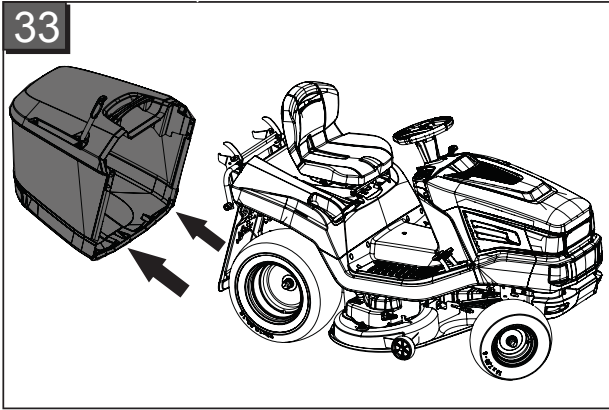
Inhaltsverzeichnis

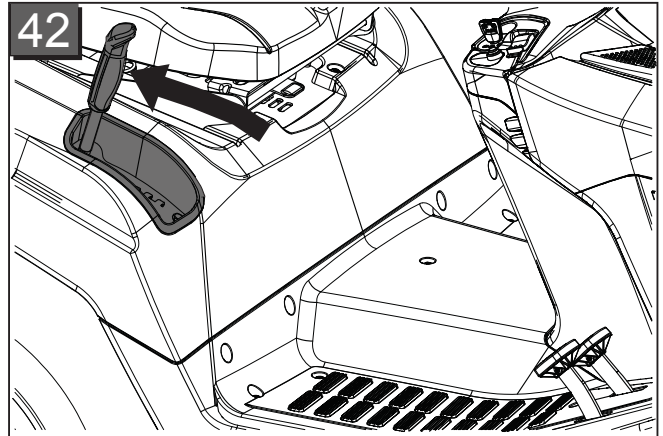
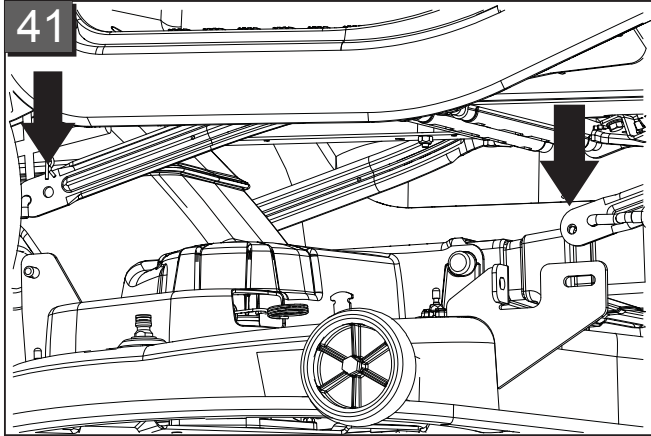












Inhaltsverzeichnis

NL	Gebbruikershandleiding.....	9
CS	Návod k použití.....	29
DA	Brugsanvisning.....	49
LV	Lietošanas instrukcija.....	69

© 2013

AL-KO KOBER GROUP Kötz, Germany

This documentation or excerpts therefrom may not be reproduced or disclosed to third parties without the express permission of the AL-KO KOBER GROUP.

VERTALING VAN DE ORIGINELE GEBRUIKERSHANDLEIDING

Inhoudsopgave

Over dit handboek.....	9
Productbeschrijving.....	9
Veiligheidsvoorschriften.....	11
Trekker uitpakken en monteren.....	12
De bedieningselementen.....	12
Ingebruikname.....	15
De trekker gebruiken.....	17
De gazontrekker reinigen.....	21
Onderhoud.....	22
Opslag van de gazontrekker.....	25
Hulp bij storingen.....	26
Garantie en CE-verklaring.....	28

OVER DIT HANDBOEK

- Lees voor de ingebruikname deze gebruikershandleiding zorgvuldig door. Dit is een voorwaarde voor veilig werken en storingsvrij gebruik.
- Neem de veiligheids- en waarschuwingeninstructies in deze documentatie en op dit apparaat in acht.
- De gazontrekkers worden in verschillende uitrustingsversies geleverd. Houd er rekening mee dat de afbeeldingen licht kunnen afwijken van het origineel. Indien u moeilijkheden zou hebben om de beschrijvingen te begrijpen, neem contact op met een erkende reparatiewerkplaats of de fabrikant.

- Neem de bijgevoegde montagehandleiding in acht.

Verklaring van tekens



WAARSCHUWING!

Volg deze gevareninstructie op om zware schade aan personen te voorkomen.



LET OP!

Het nauwkeurig opvolgen van deze waarschuwingeninstructies kan schade aan personen of zaken voorkomen.



Speciale aanwijzingen voor meer duidelijkheid en beter gebruik.

PRODUCTBESCHRIJVING

De gazontrekkers met achteruitworp worden in verschillende uitvoeringen geproduceerd. Let er bij de volgende beschrijvingen in deze gebruikershandleiding op dat u de beschrijving leest die bij uw gazontrekker hoort.

Kenmerken van uw gazontrekker:

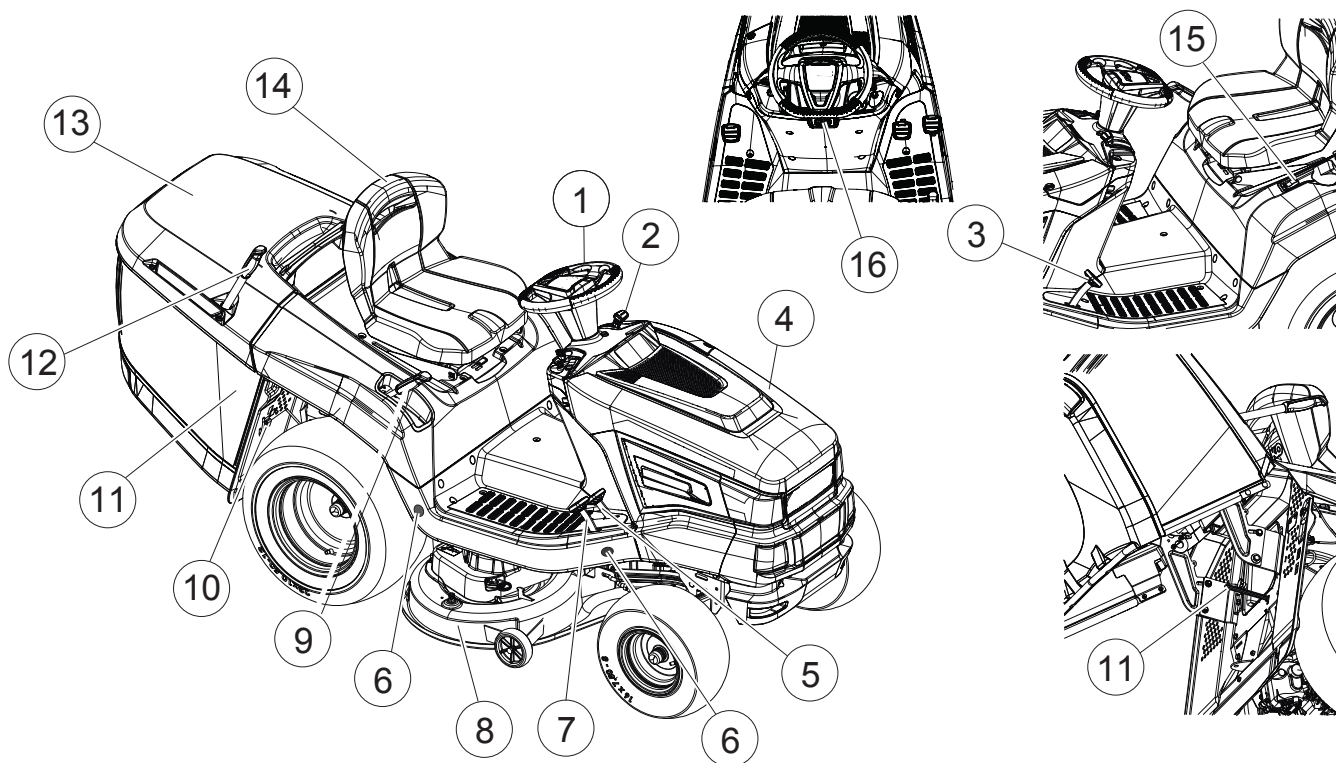
- Transmissie: hydrostaat (pedaalbediening)
- Meskoppeling: elektromagnetisch
- Volume bak: 310 l
- Bakledigingssysteem: elektrisch, telescopische hendel

Daarnaast in mulchsystemen, motortype, motorvermogen en maibreedte.

Typeverschillen:

- Maibreedte
- Transmissietype (T3 en G700)
- Transmissie-bypass-ontgrendeling

Productoverzicht



1	Stuur	9	Maaihoogte-instelling
2	Instrumentenpaneel	10	Transmissie-bypass
3	Rempedaal	11	Sensor grasopvangbak
4	Motorkap	12	Bediening opvangbak
5	Transmissiebediening achteruit	13	Grasopvangbak
6	Afstandssensoren (2x links, 2x rechts)	14	Bestuurdersstoel
7	Transmissiebediening vooruit	15	Elektrische bediening bak *
8	Maaier	16	Vergrendelingshendel voor rempedaal

* *Uitvoering varieert en is afhankelijk van het model*

Reglementair gebruik

De gazontrekker is bedoeld voor het maaien van privétuinen rond het huis en hobbytuinen met een max. helling van 10° (18%). Andere toepassingen, zoals mulchen, zijn enkel toegelaten wanneer het originele toebehoren wordt gebruikt en de maximale belastingswaarden worden gerespecteerd.



Elke andere toepassing, alsook verboden om- of aanbouw, worden beschouwd als niet beoogd gebruik en leiden tot het vervallen van de garantie, het verlies van de conformiteit (CE-markering) en de afwijzing van elke verantwoordelijkheid vanwege de fabrikant wat betreft schade aan de gebruiker of derden.

Mogelijk foutief gebruik

De gazontrekker is niet gemaakt voor bedrijfsmatig gebruik in openbare parken, op sportterreinen, in de land- en bosbouw.



WAARSCHUWING!

Gevaren door overbelasting van de gazontrekker!

Let er bij het gebruik van de aanhangwagen vooral op dat u de toelaatbare aanhangergewichten en hellingen omhoog/omlaag niet overschrijdt. Overschrijding hiervan kan het remvermogen van de gazontrekker overbelasten en kan tot gevaarlijke situaties leiden!



Houd er rekening mee dat de gazontrekker geen wegvergunning heeft en dus niet op de openbare weg mag rijden!

Veiligheidsvoorzieningen



WAARSCHUWING!

Gevaar door beveiligingsvoorzieningen die verwijderd of gemanipuleerd zijn!

Elk gebruik met verwijderde of gemanipuleerde beveiligingsvoorzieningen is verboden. Defecte beveiligingsvoorzieningen moeten onmiddellijk worden gerepareerd of vervangen!

De beveiligingsvoorzieningen omvatten vooral:

- Remcontactschakelaar
- Maaiercontactschakelaar
- Contactschakelaar grasopvangbak
- Stoelcontactschakelaar
- Afdekkingen maaier
- Contactschakelaar uitwerpkanaal

Veiligheidssymbolen op de trekker

Symbolen op de machine

	Lees voor de ingebruikname de gebruikershandleiding door!
	Houd anderen uit de buurt van de gevarezone!
	Trek de contactsleutel uit voordat u onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitvoert!

	Let op: gevaar! Blijf met uw handen en voeten bij het snijmechanisme vandaan!
	Rijd niet op hellingen van meer dan 10° (18%)!
	Houd tijdens het maaien andere personen, vooral kinderen en dieren, op afstand van het werkgebied!
	Gevaar: niet betreden!
	Risico op brandwonden door hete oppervlakken!

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Kinderen of andere personen die de gebruikshandleiding niet kennen, mogen het apparaat niet gebruiken.
- De plaatselijke regelgeving met betrekking tot de minimumleeftijd van de bedienende persoon in acht nemen.
- Kinderen en jongeren instrueren niet met het apparaat te spelen.
- Maai uitsluitend bij daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.
- Derden buiten de gevarezone houden
- De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen met andere mensen en hun eigendommen.
- De behuizing mag niet worden geopend.
- Reparaties aan het apparaat moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of een door de fabrikant erkende firma.
- Draag gehoorbescherming
- De gazontrekker heeft geen wegvergunning en mag niet op openbare wegen en straten rijden.
- Maai niet wanneer het onweert. Geen bescherming tegen blikseminslag.
- Passagiers mogen niet op de machine worden meegenomen.
- Maai geen hellingen van meer dan 10° (18%)

- Na de inname van alcohol, van geneesmiddelen die een invloed hebben op het reactievermogen of van drugs mag niet worden gewerkt met de gazontrekker en/of met een toebehoren dat hieraan bevestigd is.
- Maai altijd dwars op de helling
- Neem de lokale, door de gemeentelijke overheid toegestane werktijden in acht.
- De gazontrekker kan door zijn eigen gewicht ernstig letsel veroorzaken. Bij op- en afladen van de gazontrekker voor transport in een voertuig of een aanhangwagen moet extra voorzichtig worden gehandeld.
- Deze gazontrekker mag niet worden weggesleept. Gebruik voor het transport op openbare verkeerswegen een geschikt voertuig.
- Gebruik de gazontrekker niet in slecht verluchte werkgebieden (bijv. garage). De uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxide en andere schadelijke stoffen.

TREKKER UITPAKKEN EN MONTEREN

Neem de bijgevoegde montagehandleiding in acht om de trekker uit te pakken en te monteren.



WAARSCHUWING!

Gevaren door onvolledige montage!

De gazontrekker mag niet worden gebruikt voordat hij volledig is gemonteerd. Voer alle montagewerkzaamheden uit die in de montagehandleiding worden beschreven. Vraag in geval van twijfel vóór de ingebruikname aan een vakman of de montage correct is uitgevoerd.

DE BEDIENINGSELEMENTEN

Hierna worden de bedieningselementen van de gazontrekker met achteruitworp beschreven. Let er op dat u de beschrijving leest die bij uw gazontrekker hoort.

Het standaard instrumentenpaneel

Hierna worden de elementen van het standaard instrumentenpaneel (1) verklaard.

Regeling van het motortoerental (1b)



Houd er rekening mee dat het gebruik van de regelaar de snelheid beïnvloedt!

Bij regelaar met geïntegreerde choke:

door de regelaar (1b) te verschuiven, wordt het motortoerental verhoogd en verlaagd en in de bovenste stand wordt de choke ingeschakeld.

	<p>Choke inschakelen: schuif de regelaar helemaal naar boven tot aan het choke-symbool. Gebruik deze positie uitsluitend om de motor te starten.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> Enkele trekkervarianten zijn uitgerust met een aparte chokeknop (1a) op het instrumentenpaneel. Deze moet dan bijkomend worden uitgetrokken om de trekker te starten.</p> <p>Schuif de knop langzaam weer terug wanneer de motor draait!</p> </div>
	Maaibedrijf: in deze stand draait de motor met het maximale toerental.
	Stationair bedrijf: in deze stand draait de motor met het laagste toerental.

Contactslot (1d)

Stand	Werking
0	Motor uit. ⇒ <i>De contactsleutel kan worden uitgetrokken.</i>
I	Koplampen aan. ⇒ <i>Nadat de motor is gestart, worden in deze stand de koplampen ingeschakeld.</i>
II	Bedrijfsstand wanneer de motor draait.
III	Startstand om de motor te starten. ⇒ <i>Laat de sleutel los, zodra de motor draait. Deze springt dan terug naar bedrijfsstand II.</i>

Instrumentenpaneel met display en zonder display

Lees dit hoofdstuk wanneer uw gazontrekker boven het standaard instrumentenpaneel een display heeft (2).

Functieknoppen en de displayweergave

Pos.	Aanduiding	Werking
2 b		<p>In het display worden</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ dagelijkse bedrijfsuren (aanduiding met komma) <p>i De dagelijkse bedrijfsuren worden decimaal weergegeven (1,5 u = 1u 30 min).</p> <p>of</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ totale bedrijfsuren (aanduiding zonder komma) weergegeven. <p>i De totale bedrijfsuren beginnen te tellen, zodra de contactsleutel in stand I wordt gedraaid.</p>
2 e		<p>Om de displayaanduiding om te schakelen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Totale bedrijfsuren ■ Dagelijkse bedrijfsuren ■ Batterijspanning ■ Aan- / uitschakelen van de afstandssensoren (optioneel) <p>i Wanneer de contactsleutel in het contactslot in stand „I“ staat, lopen de totale bedrijfsuren verder.</p>
2 n		<p>Terugstellen van de dagelijkse bedrijfsuren op „0“.</p> <p>i Enkel de dagelijkse bedrijfsuren kunnen teruggesteld worden op „0“ - niet de totale bedrijfsuren.</p> <p>Aan- / uitschakelen van de afstandssensoren (optioneel)</p>

Controlelampjes

Pos.	Aanduiding	De aanduiding brandt:
2 a		<p>1. terwijl de motor draait:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ bij defecte of diep ontladen startbatterij. ■ kabeltoevoerleiding motor – batterij onderbroken. ■ zekering defect (15 A-blauw). ■ Dynamo aan de motor defect. <p>2. terwijl de motor stilstaat:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ bij diep ontladen startbatterij. <p>i Ga naar de erkende reparatiewerkplaats wanneer deze aanduiding brandt!</p>

Pos.	Aanduiding	De aanduiding brandt:
2 c		wanneer de grasopvangbak vol is. Maak de grasopvangbak leeg!
2 d		wanneer de maaier is ingeschakeld.
2 f		wanneer voor de maaier het achteruitrijden werd geactiveerd.
2 g		wanneer een persoon of voorwerp zich in het zijdelingse werkbereik van de gazontrekker bevindt.
2 h		wanneer de grasopvangbak is verwijderd of niet gesloten conform de voorschriften.
2 i		bij ingeschakelde koplampen.
2 j		wanneer de rem wordt ingedrukt en bij vergrendeling van de rem.
2 k		wanneer er zich enkel nog een brandstofresthoeveelheid van maximaal ongeveer 1,5 liter in de tank bevindt.
2 l		wanneer het oliepeil zich onder een bepaald peil bevindt.
2 m		wanneer de bestuurder afstapt van de trekker bij: ■ draaiende motor (rem is vergrendeld)

Rem- en koppelingspedaal

- **Rem:** wanneer u het pedaal (4a) helemaal indrukt, wordt de rem op de transmissie in werking gesteld, de trekker remt af.
- **Parkeerrem:** wanneer u bij ingedrukt rem-/koppelingspedaal (4a) de vergrendelingshendel (4b) naar boven trekt, wordt de rem vergrendeld. Door het pedaal opnieuw in te drukken, wordt de rem losgelaten.

Bediening van de transmissie (rijsnelheid)

De gazontrekkers zijn uitgerust met een hydrostaat (pedaalbediening).

Enkele modellen zijn uitgerust met cruise control.

Om vooruit en achteruit te rijden, zijn aan de rechterkant twee aparte pedalen ondergebracht.

Rij-richting	Beschrijving
Vooruit	Gebruik het rechter pedaal (3b) om vooruit te rijden.
Achteruit	Gebruik het linker pedaal (3a) om achteruit te rijden. <div style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px; border: 1px solid #ccc;"> <p>i Wanneer enkel het pedaal om achteruit te rijden wordt gebruikt, wordt de maaier uitgeschakeld. Maaibedrijf tijdens achteruitrijden: ⇒ zie hoofdstuk "Maaien met de gazontrekker".</p> </div>

Hydrostaat (pedaalbediening)

De hydrostaat (pedaalbediening) wordt bediend door twee pedalen (3a en 3b).

Om **te vertrekken** laat u bij draaiende motor eerst de parkeerrem (4a) los en daarna drukt u het pedaal (3b) in om vooruit te rijden of het pedaal (3a) om achteruit te rijden. Hoe verder u het pedaal indrukt, hoe sneller u in de gekozen richting rijdt.

Vooruit rijden: duw op de rechterkant het buitenste pedaal in (3b).

Achteruit rijden: duw op de rechterkant het binnenste pedaal in (3a).

Bediening maaier

Maaihoogte instellen

De maaier van de trekker kan met een hendel (5b) rechts naast de bestuurdersstoel in meerdere stappen in de hoogte worden versteld.

1. Beweeg de verstelhendel (5b) in de gewenste richting. Hendel naar beneden betekent lage maaihoogte, hendel naar boven, grote maaihoogte.

Maaier inschakelen

Elektrische inschakeling: Op het instrumentenpaneel bevindt zich een schakelaar (1e). Schakel hiermee de maaier in.

INGEBRUIKNAME



WAARSCHUWING!

Gevaren door onvolledige montage!

De gazontrekker mag niet worden gebruikt voordat hij volledig is gemonteerd!

Voer alle montagewerkzaamheden uit die in de montagehandleiding worden beschreven. Vraag in geval van twijfel vóór de ingebruikname aan een vakman of de montage correct werd uitgevoerd!

Controleer of alle beschermings- en beveiligingsvoorzieningen aanwezig zijn en functioneren!

Maaier controleren

Voor het gebruik moet altijd visueel worden geïnspecteerd of het snijmechanisme, de bevestigingsbouten en de totale snijeenheid versleten of beschadigd zijn. Om een onbalans te vermijden, moeten versleten of beschadigde messen door nieuwe worden vervangen.

Vullen met olie

Voor de eerste ingebruikname moet de motor met olie worden gevuld. Neem hiervoor de handleiding van de motorfabrikant in acht. Houd er ook rekening mee dat het oliepeil regelmatig moet worden gecontroleerd en dat olie eventueel moet worden bijgevoerd.

Vullen met brandstof



WAARSCHUWING!

Gevaren bij de omgang met brandstof!

Brandstof vat uiterst gemakkelijk vlam. Maak de brandstoftank alleen leeg in de openlucht! Rook niet! Tank niet wanneer de motor draait of heet is!

Gebruik bij het tanken van brandstof een geschikte vultrechter of vulbuis om zo te voorkomen dat er brandstof wordt gemorst op de motor, de behuizing of op de ondergrond.

Uit veiligheidsoverwegingen moeten de brandstoftankdop en andere tankdoppen worden vervangen wanneer deze beschadigd zijn.

Wanneer brandstof is overgelopen, mag de motor niet worden gestart. De trekker moet worden verwijderd van de plaats die bevuild is met brandstof en de verspilde brandstof moet met een doek worden geabsorbeerd en weggeveegd van de bodem, de motor en de behuizing.

Er mag geen poging tot starten worden ondernomen, tot de brandstofdampen verdampt zijn.

Sla brandstof enkel op in de containers die daarvoor voorzien zijn.

Gebruik loodvrije benzine, min. RON 91.

Tank vullen

1. Zet de motor eventueel uit en trek veiligheidshalve de contactsleutel uit.
2. Wacht tot de motor een beetje is afgekoeld (explosiegevaar door ontstoken brandstof!).
3. Druk op de afdekkap van de tankdop (8a).
4. Draai de afdekkap van de tankdop (8a) naar boven.

De afdekkap van de tankdop (8a) wordt ontgrendeld.

5. Open de tankdop (8b) en vul de brandstof.



VOORZICHTIG!

Vermijd dat de brandstoftank te vol wordt gevuld!

6. Sluit de tankdop (8b).
7. Sluit de afdekkap van de tankdop (8a) zodat deze vastklikt.

Bandendruk controleren

- Controleer de bandendruk regelmatig.
- Lees de vereiste luchtdruk af op de banden (aanbevolen 1 bar).



1 PSI = 0,07 bar.

Met een gewone in de handel verkrijgbare voetspomp kan de bandendruk worden gecontroleerd en lucht worden bijgevoerd.

Grasopvangbak monteren

De gazontrekkers worden geleverd met grasopvangbak. Houd er rekening mee dat de afbeeldingen licht kunnen afwijken van het origineel.

Vulstandmelder grasbak ophangen

De vulstandmelder meldt via een signaaltoon wanneer de grasopvangbak moet worden leegemaakt. Om de vulstandmelder aan te bouwen, moet de grasopvangbak gedemonteerd zijn.

De vulstandmelder (9a) moet in de opening van de rugwand worden geschoven. Let op de juiste plaats van de vulstandmelder. Schuif deze recht en zonder te forceren in de opening tot hij merkbaar vastklikt.

Grasopvangbak ophangen

1. Houd de grasopvangbak met een hand aan de bakgreep (10a) vast en met de andere hand aan de vasthoudopening aan de achterkant (10b).
2. Leg de grasopvangbak symmetrisch op de leiding (10c).
3. Kantel de grasopvangbak met de andere hand lichtjes naar voor (11), zodat het voorste deel van de grasopvangbak vastklikt.
4. Draai de grasopvangbak nu opnieuw naar beneden (12a).
5. Controleer of de grasopvangbak correct is bevestigd.

De veiligheidsvoorzieningen controleren

De veiligheidsvoorzieningen moeten vóór elke start van de gazontrekker worden gecontroleerd.



WAARSCHUWING!

Gevaar bij de controle van de veiligheidsvoorzieningen!

De controle van veiligheidsvoorzieningen mag enkel vanaf de bestuurdersstoel worden uitgevoerd en wanneer er geen personen of dieren in de buurt zijn!

Voer alle controles op een vlakke ondergrond uit, zodat de gazontrekker niet onbedoeld kan rollen.

Remcontactschakelaar controleren

De remcontactschakelaar zorgt ervoor dat de motor niet kan worden gestart, wanneer de rem niet wordt gebruikt.

1. De motor staat uit.
2. Neem plaats op de bestuurdersstoel.
3. Maak de parkeerrem los door het rempedaal (4a) in te drukken.
4. Probeer de motor te starten (contactsleutel in stand III).



LET OP!

De motor mag niet starten!

Contactschakelaar van de maaier controleren

De contactschakelaar van de maaier zorgt ervoor dat de motor niet kan worden gestart wanneer de maaier is geactiveerd.

1. Motor staat uit.
2. Neem plaats op de bestuurdersstoel.
3. Duw het rempedaal in (4a) en bedien de parkeerrem (4b).

4. Schakel de maaier in (*zie Mähwerkbedienung*).
5. Probeer de motor te starten (contactsleutel in stand III).



LET OP!

De motor mag niet starten!

Contactschakelaar van de stoel controleren

De contactschakelaar van de stoel zorgt ervoor dat de motor wordt uitgeschakeld zodra er zich niemand meer op de bestuurdersstoel bevindt en de maaier is ingeschakeld.

1. Neem plaats op de bestuurdersstoel.
2. Duw het rempedaal in (4a) en bedien de parkeerrem (4b).
3. Start de motor (*zie Motor starten und abstellen*) en laat hem draaien met het maximale toerental.
4. Schakel de maaier in (*zie Mähwerkbedienung*).
5. Ontlast de stoel door op te staan (niet afstappen!).



LET OP!

De motor moet uitschakelen!

Contactschakelaar van de grasopvangbak controleren

De contactschakelaar op de grasopvangbak zorgt ervoor dat de motor wordt uitgeschakeld zodra de grasopvangbak niet correct is opgehangen en de maaier is ingeschakeld.

1. Neem plaats op de bestuurdersstoel.
2. Duw het rempedaal in (4a) en bedien de parkeerrem (4b).
3. Start de motor (*zie Motor starten und abstellen*) en laat hem draaien met het maximale toerental.
4. Schakel de maaier in (*zie Mähwerkbedienung*).
5. Til de lege grasopvangbak lichtjes op of bedien de openingsschakelaar.



LET OP!

De motor moet uitschakelen!

Contactschakelaar van het uitwerpkanaal controleren

De contactschakelaar van het uitwerpkanaal zorgt ervoor dat de gazontrekker niet kan worden gestart wanneer het uitwerpkanaal is gedemonteerd.

1. Neem de grasopvangbak weg.
2. Verwijder het uitwerpkanaal.
3. Neem plaats op de bestuurdersstoel.
4. Duw het rempedaal in (4a) en bedien de parkeerrem (4b).
5. Start de motor (*zie Motor starten und abstellen*).



LET OP!

De motor mag niet starten!

DE TREKKER GEBRUIKEN



WAARSCHUWING!

Gevaren door ontoereikende kennis van de gazontrekker!

Lees de gebruikshandleiding nauwkeurig voordat u start!

Neem vooral alle veiligheidsinstructies in acht!

Voer alle montagewerkzaamheden en alle werkzaamheden voor de ingebruikname nauwgezet uit. Informeer in geval van twijfel bij de fabrikant!

Essentiële voorbereidende maatregelen

- Draag tijdens het maaien altijd stevig schoeisel en een lange broek. Maai nooit blootsvoets of met open sandalen.
- Controleer het terrein waarop de gazontrekker wordt gebruikt volledig en verwijder alle stenen, stokken, draden, beenderen en andere vreemde voorwerpen die kunnen worden gegrepen en weggeslingerd. Ook tijdens het maaien moet naar vreemde voorwerpen worden uitgekeken.
- Voer alle werkzaamheden uit die in de ingebruikname zijn beschreven. Dit geldt vooral voor de controle van de veiligheidsvoorzieningen.
- Gebruik enkel de koppelinrichting om lasten te trekken! Overschrijd de belasting niet.
- Het transport van voorwerpen op de gazontrekker, in of op de grasopvangbak is verboden!

Gebruik van toebehoren



WAARSCHUWING!

Gevaar door foutief toebehoren of foutief gebruik van het toebehoren!

Gebruik altijd enkel het originele toebehoren van de fabrikant van de trekker!

Neem de gebruiksvorschriften in de bijgevoegde gebruikershandleidingen in acht!

Het gebruik van niet toegestaan toebehoren of het foutief gebruik kan grote gevaren voor de gebruiker en derden veroorzaken. De gazontrekker zou overbelast kunnen worden. Dit kan zware ongevallen veroorzaken.

Gazontrekker schuiven



VOORZICHTIG!

Gevaar bij het schuiven op hellingen!

Schuif de gazontrekker enkel op een vlakke ondergrond! Op hellingen zou de gazontrekker ongecontroleerd bergaf kunnen rollen.

Bij hydrostaat (pedaalbediening):

de bypasshendel (14a) bevindt zich in de wielkast rechts achter.

Ontgrendeling bypass bij T3-transmissie (type: T15, T16, T18)

- Trek de bypasshendel (14a) uit en hang naar boven op.
- Laat de rem los.
 - ⇒ *De gazontrekker kan nu worden verschoven.*

Ontgrendeling bypass bij G700-transmissie (type: T20, T23)

- Schuif bypasshendel (14a) erin en hang naar boven op.
- Laat de rem los.
 - ⇒ *De gazontrekker kan nu worden verschoven.*

De motor starten en afstellen

De motor starten

1. Neem plaats op de bestuurdersstoel.
2. Druk het rempedaal (4a) aan de linkerkant helemaal in en blokkeer het met de vaststelhendel (4b).

3. Controleer of de maaier NIET is ingeschakeld. Controleer daarvoor de positie van de kantelschakelaar (1e).
4. Plaats de regelaar (1b) voor het motortoerental tegen de bovenste aanslag. Naargelang de uitrustingsvariant bevindt het choke-symbool zich daar. Indien dit niet zo is, trek de afzonderlijke choke-knop uit (1a).
5. Steek de contactsleutel in het contactslot (1d).
6. Draai de contactsleutel in stand „III“ en houd deze zo lang in deze stand tot de motor draait.



Om de startbatterij te ontzien, mag de startpoging niet langer dan ongeveer 5 seconden duren.

7. Laat vervolgens de contactsleutel los, die automatisch in stand „II“ springt.
8. Plaats de regelaar (1b) voor het motortoerental in bedrijfsstand. Bij een uitrustingsvariant met choke-knop drukt u deze opnieuw in (1a).

De motor uitzetten

1. Schakel de maaier uit (1e).
2. Plaats de regelaar (1b) voor het motortoerental in stationaire stand.
3. Druk het rempedaal (4a) in en blokkeer het met de vaststelhendel (4b).
4. Draai de contactsleutel (1d) in stand „0“.
5. Trek de contactsleutel uit.



WAARSCHUWING!

Gevaar door hete motor!

Let er bij het uitschakelen van de motor op dat hete motoronderdelen zoals de uitlaatdemper geen voorwerpen of materialen in de nabije omgeving, kunnen ontsteken!

Met de trekker rijden



WAARSCHUWING!

Gevaar door onaangepaste snelheid!

Rijd vooral in het begin langzaam om aan het rij- en remgedrag van de trekker te wennen!

Voor elke richtingsverandering moet de rijsnelheid zodanig worden verminderd dat de bestuurder altijd de controle over de gazontrekker behoudt en deze daarbij niet kan omkantelen!

Uw trekker wordt aangedreven door een hydrostaat(pedaalbediening).

Rit voorbereiden bij temperaturen onder 10 °C



1. Controleer of de maaier NIET is ingeschakeld. Controleer daarvoor de kantelschakelaar (1e).
2. Start de motor en laat deze voor de optimalisering van de viscositeit van de transmissie-olie ongeveer 30 seconden lang warmlopen. Daarna kunt u met de trekker rijden. De maaier mag pas worden ingeschakeld wanneer de motor enkele minuten draait.

Met hydrostaat (pedaalbediening) rijden

1. Druk het rempedaal (4a) in en blokkeer het met de vaststelhendel (4b).
2. Stel de maaier in op de hoogste maaihoogte (5b).
3. Start de motor.
4. Druk de rem in (4a).
5. Druk langzaam op het voetpedaal voor de gewenste rijrichting.
 - Voorwaarts: voetpedaal (3b)
 - Achterwaarts: voetpedaal (3a)
6. Hoe verder u het pedaal indrukt, hoe sneller de trekker zich in de gewenste richting verplaatst.
7. Om te stoppen, laat u het voetpedaal los en drukt u het rem-/koppelingspedaal (4a) in.



Trek altijd, wanneer u de trekker verlaat, de vaststelhendel (4b) bij ingedruwd rempedaal aan, zodat de trekker niet kan weggrollen!

Met cruise control rijden



De cruise control kan enkel worden ingeschakeld bij voorwaarts rijden. Wanneer de rem wordt ingedrukt, wordt de cruise control automatisch uitgeschakeld.

Cruise control in-/uitschakelen

- Hendel (1c) naar boven draaien.
De cruise control wordt ingeschakeld.
- Hendel (1c) naar beneden draaien.
De cruise control wordt uitgeschakeld.

Rijden en maaien op hellingen



WAARSCHUWING!

Gevaar door fout bij het rijden op hellingen!

Wees bijzonder voorzichtig bij het rijden op hellingen! Er bestaat geen „veilige“ helling.

Neem daarvoor vooral de volgende veiligheidsinstructies in acht!

Wanneer de wielen doordraaien of wanneer het voertuig bij het omhoogrijden op een helling blijft steken, schakel de maaier en de hulpstukken uit. Rijd daarna langzaam en recht vooruit de helling af!

Door het gewicht verhoogt een volle grasopvangbak het kantelgevaar van de gazontrekker!

- Rijd niet op hellingen van meer dan 10° (18%). Voorbeeld: dat komt overeen met een hoogteverschil van 18 cm over een lengte van een meter.
- Rijd niet met schokken.
- Rem niet met schokken.
- Houd de rijsnelheid laag.
- Rijd altijd dwars op de helling.
- Versnel niet stevig.
- Stuur niet met schokken.

Maaien met de gazontrekker

Voor een zuiver maairesultaat moet de rijsnelheid worden aangepast aan de gazonverhoudingen. Kies voor het maaien maximaal 2/3 van de mogelijke rijsnelheid met het pedaal. De maximale snelheid van de trekker is uitsluitend bestemd voor de rijmodus zonder ingeschakelde maaier.

Doorgaans bedraagt de maaihoogte 4 - 5 cm. Dit komt overeen met het 2e of 3e raster van de hoogteverstelling (5b). Maai met een hogere maaihoogte wanneer het gras vochtig en nat is.

Maai doelmatig in twee doorgangen wanneer het gras zeer hoog is. Stel de maaier bij de eerste doorgang op maximale maaihoogte. Bij de tweede doorgang kunt u deze dan op de gewenste hoogte instellen.

De maaier inschakelen



De maaier mag pas worden ingeschakeld wanneer de motor al ongeveer een minuut is warmgelopen!

Wanneer u de maaier inschakelt, mag de gazonmaaier niet in hoog gras staan.

1. Start de motor.
2. Plaats de regelaar (1b) voor het motortoerental in bedrijfsstand.
3. Stel de maaier in op de hoogste maaihoogte (5b).
4. Schakel de maaier in met de kantelschakelaar (1e) (stand „I“).
5. Stel de gewenste maaihoogte met de hendel (5b) in.
6. Begin te rijden met de gazontrekker.

Maaibedrijf bij achteruitrijden



Wanneer enkel het pedaal voor achteruitrijden wordt ingedrukt, wordt de maaier uitgeschakeld.

1. Druk de knop "achteruitmaaien" (1f) in en binnen 5 seconden het pedaal (3a) om achteruit te rijden.



WAARSCHUWING!

Ongevalgevaar bij het achteruitrijden!

Houd het gebied achter u in de gaten tijdens het achteruitmaaien!

Achteruitmaaien enkel indien nodig!

De maaier uitschakelen



WAARSCHUWING!

Gevaar door messen die blijven draaien!

Een (na)draaiend snijmes kan handen en voeten snijden! Houd handen en voeten daarom uit de buurt van het messensysteem!

Schakel de maaier met de kantelschakelaar (stand „0“) uit (1e).

De maaier kan zowel in stilstand als wanneer de trekker rijdt, worden uitgeschakeld.

Schakel de maaier altijd uit wanneer u op andere ondergrond dan gras rijdt.

Met afstandssensoren rijden

De gazontrekkers type 20 en 23 zijn telkens op de linker- en rechterkant met elk twee afstandssensoren uitgerust.

Maaibedrijf in de buurt van voorwerpen

- Wanneer een voorwerp door de afstandssensoren wordt geregistreerd, klinkt een signaaltoon en verschijnt in het display het symbool (2g).

Afstandssensoren uit- / inschakelen

- Zet de ontsteking in stand II (1d).
⇒ *Op het display verschijnen de bedrijfsstanden (2b) van de gazontrekker.*
- Druk de toets F (2e) zo vaak in tot op het display geen indicatie verschijnt.
- Houd nu de toets F (2e) en de toets R (2n) tegelijkertijd ingedrukt tot op het display de indicatie "OFF" resp. "ON" verschijnt.

De grasopvangbak leegmaken



Risico op letsel!

Wanneer de grasopvangbak gevuld is, klinkt een akoestisch signaal. De bak moet ten laatste nu worden leeggemaakt.

Naargelang de uitrustingsvariant beschikt uw gazontrekker over een elektrisch bediende functie grasopvangbak-leegmaken of een handmatig bediende grasopvangbak met bedieningshendel.

Voor alle bakvarianten geldt:

- het leegmaken van de grasopvangbak kan vanop de bestuurdersstoel worden uitgevoerd.
- Wanneer bij ingeschakelde maaier de grasopvangbak omhoog wordt geklapt of opgehangen, slaat de motor af.
- Wanneer de grasopvangbak niet correct is vastgeklikt, kan de maaier niet worden ingeschakeld.

De elektrisch bediende grasopvangbak leegmaken

1. Om leeg te maken, gebruikt u de kantelschakelaar (6a) op de linkerkant van de bestuurdersstoel.
2. Om de grasopvangbak te sluiten, gebruikt u de kantelschakelaar opnieuw.

De grasopvangbak met de bedieningshendel leegmaken

1. Trek de bedieningshendel uit de grasopvangbak (16).
2. Druk de bedieningshendel in de rijrichting zodat de grasopvangbak opengaat.
3. Beweeg de grasopvangbak met de hendel naar achter tot de bak vastklikt.

DE GAZONTREKKER REINIGEN

Voor een optimale werking en een lange levensduur moet de gazontrekker regelmatig worden gereinigd.

Reinig de gazontrekker en de grasopvangbak na elk gebruik en verwijder aanklevend vuil.

Gebruik geen hogedrukreiniger om te reinigen. De waterstraal van een hogedrukreiniger of van een tuinslang kan de elektronica of de lagers beschadigen.

Zorg ervoor dat vooral motor, transmissie en oprolmechanismen, alsook de volledige elektronica niet in aanraking komen met water.



WAARSCHUWING!

Gevaar bij het reinigen!

Voor alle reinigingswerkzaamheden geldt:

- zet de motor af en trek de contactleutel uit.
- Trek de stekker(s) van de bougie-doppen uit.
- Nadat deze gereinigd zijn, moeten verwijderde beveiligingsvoorzieningen opnieuw worden gemonteerd.
- RISICO OP BRANDWONDEN: reinig de gazontrekker pas wanneer die is afgekoeld. Motor, transmissie en uitlaatdemper zijn zeer heet!
- RISICO OP SNIJWONDEN: let bij werkzaamheden aan snijwerktuigen op de scherpe messen. Bij maaiwerktuigen met meerdere messen kan de beweging van het ene snijwerktuig de beweging van het andere veroorzaken!

De grasopvangbak reinigen

Verwijder hiervoor de grasopvangbak en spuit de bak aan binnen- en buitenkant af met een waterslang. Vuil dat vastkleeft moet voorzichtig, bijvoorbeeld met een borstel, worden afgeschraapt. Zorg er vooral bij grasopvangbakken met stoffen bekleding voor dat de stof niet wordt beschadigd.



Maak de grasopvangbak voor de reiniging leeg zoals [Rasentraktor reinigen](#) beschreven. Een volle grasopvangbak is te zwaar om veilig te kunnen verwijderen.

Een grasopvangbak verwijderen

1. Zet de motor uit.
2. Til de grasopvangbak lichtjes op.
3. Verwijder de grasopvangbak naar boven.

Een elektrisch bediende grasopvangbak verwijderen

1. Zet de motor uit.
2. Controleer of de elektrisch bediende grasopvangbak gesloten is.
3. Til de grasopvangbak op (ongeveer 30°).
4. Verwijder de grasopvangbak naar boven.

De behuizing, motor en transmissie reinigen

Spuit de motor en alle lagers (wielen, transmissie, meslager) niet met water of een hogedrukreiniger schoon.

Water dat binnendringt in het ontstekingsstelsel, de carburateur en het luchtfilter kan storingen veroorzaken. Water in de lagers kan leiden tot verlies van smering en dus tot vernieling van de lagers.

Gebruik voor het verwijderen van vuil en grasresten een doek, handborstels, borsteltjes met lange steel of iets gelijkaardigs.



VOORZICHTIG!

Beschadiging van de elektrische installatie door binnendringend water!

Zorg er bij het reinigen van de trekker voor dat er geen water in de elektrische installatie geraakt!

Het uitwerpkanaal reinigen

Door regelmatig reinigen wordt de vrije beweging van de maaierhoogteverstelling gegarandeerd.

Het uitwerpkanaal bestaat uit twee in elkaar geschoven delen. Het onderste deel is stevig vastgeklemd in de maaierbehuizing. Het bovenste deel kan eruit worden getrokken om te reinigen.

1. Verwijder de grasopvangbak.
2. Verwijder de schroeven (17a) links en rechts van het uitwerpkanaal.
3. Trek het uitwerpkanaal er door de achterwand naar achter uit.
4. Reinig het bovenste en onderste uitwerpkanaal grondig.
5. Steek het uitwerpkanaal in de achterwand. Zorg er daarbij voor dat het bovenste en onderste deel schoon worden samengevoegd.
6. Schroef deze met de twee bevestigingsschroeven vast.

- De grasopvangbak kan opnieuw worden gemonteerd.

Reiniging van het maaisysteem

Op het maaidek bevinden zich aansluitingen voor een 1/2" waterslang-koppeling (18a). Door een waterslang aan te sluiten, kan het maaisysteem worden gereinigd.

Tijdens het reinigingsproces moet de grasopvangbak of een geschikt toebehoren, bijv. zwadbak, gemonteerd zijn.

- Sluit de waterslang aan op de gazontrekker (18a) en draai het water open.
- Start de motor en stel een middelgroot motor-toerental in.

- Breng de maaier naar beneden tot de laagste maaihogte.
- Schakel de maaier in.
- Na enkele minuten is het maaisysteem gereinigd.
- Schakel de maaier uit.
- Zet de motor uit.
- Draai het water dicht en verwijder de slang.
- Start de motor nog eens en laat de maaier nog enkele minuten draaien om water eruit te werpen.
- Reinig de grasopvangbak.

ONDERHOUD



WAARSCHUWING!

Gevaar bij het onderhoud!

Voor alle onderhoudswerkzaamheden geldt:

- zet de motor af en trek de contactsleutel uit.
- Trek de stekker(s) van de bougies uit.
- Verwijderde beveiligingsvoorzieningen moeten na het onderhoud opnieuw worden gemonteerd.
- RISICO OP BRANDWONDEN:** voer aan de gazontrekker pas werkzaamheden uit wanneer die is afgekoeld. Motor, transmissie en uitlaatdemper zijn zeer heet!
- RISICO OP SNIJWONDEN:** let bij werkzaamheden aan snijwerktuigen op de scherpe messen. Bij maaierwerktuigen met meerdere messen kan de beweging van het ene snijwerktuig de beweging van het andere veroorzaken.
- Bij het vervangen van onderdelen mogen enkel originele reserveonderdelen worden gebruikt.
- Bezoek in geval van twijfel altijd een erkende reparatiewerkplaats of neem contact op met de fabrikant.

Onderhoudsplan

Volgende werkzaamheden mogen door de gebruiker zelf worden uitgevoerd. Alle overige onderhouds-, service- en reparatiewerkzaamheden moeten door een erkende service reparatiewerkplaats worden uitgevoerd.

Denk ook aan de aanbevolen jaarlijkse smeringen conform smeerplan.

Activiteit	Voor elk gebruik	Na elk gebruik	Na de eerste 5 uur	Elke 25 bedrijfsuren	Elke 50 bedrijfsuren	Voor elke opslag
Motorpeil controleren)*	X					
Motorolie vervangen)*			X			X
Luchtfilter reinigen)*				X		
Luchtfilter vervangen)*					X	
Bougies controleren)*					X	

Activiteit	Voor elk gebruik	Na elk gebruik	Na de eerste 5 uur	Elke 25 bedrijfsuren	Elke 50 bedrijfsuren	Voor elke opslag
Rem controleren (proefremmen op een rechte strook)	X					
Bandendruk controleren (<i>Reifendruck prüfen</i>)	X					
Maaimessen controleren (<i>Mähwerk prüfen</i>)	X					
Controleren op losse onderdelen	X					X
Aandrijfriem controleren (visuele controle)				X		
Reinigen van de gazontrekker (<i>Rasentraktor reinigen</i>)		X				
Luchtaanzuigrooster aan de motor reinigen*	X					
Gras- en maairestanten van transmissie reinigen (<i>Rasentraktor reinigen</i>)				X		

)* zie de gebruikershandleiding van de motorfabrikant



Bij zware belasting en bij hoge temperaturen kunnen kortere onderhoudsintervallen nodig zijn dan in de tabel hierboven zijn vermeld.

Smeerplan

Om te garanderen dat de beweeglijke onderdelen vrij kunnen bewegen, adviseren we minstens jaarlijks volgende plaatsen te smeren.

Reinig alle plaatsen die gesmeerd moeten worden vóór het smeren of inspuiten met een doek. Gebruik geen water om eventuele corrosie te vermijden.

Smeerplaatsen

- Smeer de smeernippels aan de stuurpenen rechts en links (21) in met universeel vet.
- Spuit het lager van de vooras aan het frame (20) in met oliespray.
- Smeer tandsegment en tandheugelstuurinrichting (22) in met universeel vet.
- Smeer rollagers en naaf aan voor- en achteras (23) in met universeel vet.



De voor- en achterwielen moeten voor het smeren van de assen en lagers worden gedemonteerd (*zie Radwissel*).

- Draaiende onderdelen en lagers: smering van alle beweeglijke draaiende onderdelen en lagers.

Wielen verwisselen

Wielen mogen enkel op een vlakke en vaste ondergrond worden verwisseld.

1. Schakel de gazontrekker uit en trek de contactsleutel uit.
2. Druk het rempedaal (4a) volledig in en blokkeer het met de vaststelhendel (4b).
3. Beveilig de gazontrekker met wielblokken tegen weggrollen. Leg de blokken onder de kant die niet wordt opgetild.
4. Til de gazontrekker met een geschikt hijswerktuig (bijv. hijswerktuig voor schaarwagens) aan die kant op waar het wiel moet worden verwisseld. Til de trekker zo ver op tot het wiel dat moet worden verwisseld vrij kan ronddraaien.



Zorg er bij het optillen voor dat er geen trekerelementen worden gebogen. Gebruik het hijswerktuig enkel voor stabiele metalen onderdelen.

5. Bevestig de gazontrekker aan een dragend element van het onderstel met een stabiele ondergrond (bijv. planken) zodat deze, ook wanneer het hijswerktuig wegglijdt of kantelt, niet naar beneden kan.
6. Trek de beschermkap (19a) eraf.
7. Druk de borgring (19b) met een schroevendraaier naar beneden. Zorg ervoor dat deze niet verloren gaat.
8. Trek de onderlegging (19c) eraf.
9. Trek het wiel van de as.



Verlies de verstelveer niet wanneer u de achterwielen van de as trekt!

10. Reinig de as en de boring in het wiel en vet deze beide in met universeel vet alvorens opnieuw te monteren.
11. Steek het wiel op de as.



Bij het opsteken van de achterwielen moeten de moeren van de verstelveren en van het achterwiel zo tegenover elkaar staan dat de verstelveren er moeiteloos kunnen worden ingeschoven.

12. Steek de onderlegging op de as.
13. Druk de borgring in de moer op de as. Wanneer u hiervoor eventueel een tang gebruikt, let erop dat u de as niet beschadigt met de tang.
14. Steek de beschermkap op de as.
15. Verwijder de bevestigingsondergrond en laat de trekker voorzichtig met het hijswerktuig op de vloer dalen.

Startbatterij

De leveromvang van de gazontrekker omvat geen oplader voor de startbatterij.

Precieze batterijnaam: zie batterijbak. De startbatterij bevindt zich onder de motorkap.

In principe is de startbatterij af fabriek opgeladen.



WAARSCHUWING!

Gevaar door verkeerde omgang met de startbatterij!

Neem volgende punten in acht om gevaren te vermijden die kunnen ontstaan door foutieve omgang met de batterij!

- De startbatterij mag niet in de onmiddellijke omgeving van open vuur worden opgeslagen, verbrand of op verwarmingen worden gelegd. Er bestaat explosiegevaar.
- Bewaar de startbatterij tijdens de winter in een koele, droge ruimte (10 - 15 °C). Temperaturen onder het vriespunt moeten vermeden worden tijdens de opslag.
- Laat de startbatterij niet gedurende een langere tijd ongeladen. Wanneer de startbatterij gedurende langere tijd niet werd gebruikt, moet deze met een geschikt apparaat worden opgeladen.
- Vernietig de startbatterij niet. De elektrolyt (zwavelzuur) veroorzaakt brandwonden op de huid en verbranding van de bekleding - was onmiddellijk uit met veel water.
- Houd de startbatterij schoon. Wis enkel af met een droge doek. Gebruik daarvoor geen water, benzine, verdunningsmiddel of dergelijke!
- Houd de aansluitpolen schoon en vet in met poolvet.
- Sluit de aansluitpolen niet kort.

De startbatterij opladen

De oplading is vereist:

- Voor opslag tijdens de winterpauze.
- Bij langere stilstand van het apparaat (langer dan 3 maanden).



WAARSCHUWING!

Gevaar door foutief opladen van de startbatterij!

De laadstroom van de oplader mag niet hoger zijn dan 5A en de laadspanning mag max. 14,4 V bedragen. Bij hogere laadspanning bestaat explosiegevaar van de startbatterij!

Trek bij werkzaamheden aan de batterij altijd de contactsleutel uit.

Wij adviseren om deze onderhoudsvrije en gasdichte startbatterij met een speciaal daarvoor geschikte oplader op te laden (verkrijgbaar bij de vakhandelaar).

Lees vóór het opladen van de startbatterij de gebruikershandleiding van de fabrikant van de oplader.

1. Trek de contactsleutel uit (1d).
2. Open de motorkap.

**VOORZICHTIG!****Risico op kortsluiting!**

Sluit altijd als eerste de minkabel (-) aan de batterij af en klem deze als laatste weer aan om kortsluiting te vermijden!

Trek bij werkzaamheden aan de batterij altijd de contactsleutel uit!

3. Verbind de klemmen van de oplader met de aansluitpolen van de batterij.



Let op de polariteit:

- rode klem = pluspool (+)
- zwarte klem = minpool (-)

4. Verbind de oplader met het stroomnet en schakel het in.

De maaier demonteren

Om de trekker tijdens de winter te gebruiken en voor het vervangen van de aandrijfriem moet de maaier worden gedemonteerd.

1. Draai het stuur volledig naar links (32).
2. Verwijder de grasopvangbak (33).
3. Demonteer het uitwerpkanaal (17).
4. Draai de cilinderschroef (34) van de schachthouder 5-6 omwentelingen los.
5. Laat de maaier zakken tot op de laagste instelling (35).
6. Hang de trekveer aan de maaier (36).
7. Plaats de maaier opnieuw helemaal naar boven (37).
8. Hang het aandrijfriemkanaal op (38).
9. Hang de aandrijfriem van de aandrijfriem-schijf van de motor op (39).
10. Laat de maaier opnieuw zakken tot op de diepste instelling (40).
11. Verwijder de 4 beveiligingspennen aan de beugels van de maaier (41).
12. Neem de beugel over de bouten af (41).

De aandrijfriem vervangen

1. Maak 6 beveiligingsmoeren (24) los.
2. Hang het aandrijfriemkanaal op (25).
3. Hang de rechter afdekking van de maaier op en verwijder deze (26).

4. Hang de linker afdekking van de maaier op en verwijder deze (27).
5. Maak de schroef aan de spanrol lichtjes los tot de aandrijfriem kan worden afgerold (28).
6. Neem de aandrijfriem weg.



De leiding en de plaats van de aandrijfriem verschillen naargelang het type.

Neem de sticker met instructies op de maaier in acht.

Nieuwe aandrijfriem aanbrengen

1. Leg de aandrijfriem rond de licht losgemaakte spanrol en schroef deze weer vast (30 / 31).
2. Leg de aandrijfriem conform de volgorde rond de rol en let op de leiding en de plaats van de aandrijfriem.

TRANSPORT VAN DE TREKKER

Bij het transport van de gazontrekker met transportmiddelen (bijv. aanhangwagens voor personenwagens) moet de maaier worden ondersteund om de ophanging van de maaier te ontlasten.

Zorg er bij het transport voor dat het transportmiddel voldoende belasting heeft en dat de gazontrekker op de juiste manier is vastgemaakt.

OPSLAG VAN DE GAZONTREKKER

De gazontrekker moet worden bewaard op een plaats waar deze beschermd is tegen weersinvloeden, vooral tegen vochtigheid, regen en langere directe blootstelling aan zonnestrallen.

Sla de gazontrekker nooit met brandstof in de tank binnen in een gebouw op waar de brandstofdampen mogelijk in contact kunnen komen met open vuur of vonken. Bewaar de gazontrekker enkel in ruimtes die geschikt zijn voor het bewaren van motorvoertuigen.

Bewaar de gazontrekker tijdens langere opslag, zoals overwintering, niet met volle brandstoftank indien mogelijk. De brandstof kan verdampen.

Voor lange opslag moet de brandstof uit de tank en de carburateur worden afgelaten om afzetting en daardoor startmoeilijkheden te voorkomen. Raadpleeg hiervoor uw erkende reparatiewerkplaats.

HULP BIJ STORINGEN

Fouten	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Motor slaat niet aan.	Brandstoftekort.	Tank vullen; tankontluchting controleren; brandstoffilter controleren.
	Slechte, vervuilde brandstof, oude brandstof in de tank.	Gebruik altijd verse brandstof uit schone containers; carburateur reinigen. (Werkplaats klantenservice)
	Luchtfilter vervuild.	Luchtfilter reinigen (zie gebruikershandleiding van de motorfabrikant).
	Geen ontstekingsvonk.	Bougie reinigen, evt. een nieuwe plaatsen, ontstekingskabels controleren, ontstekingsstelsel controleren. (Werkplaats klantenservice)
	Te veel brandstof in de motorverbrandingsruimte door meerdere startpogingen.	Bougie uitdraaien en afdrogen
Starter werkt niet.	Lege of zwakke startbatterij.	Startbatterij opladen.
	Veiligheidsschakelaar op bestuurdersstoel werkt niet.	Correct op de bestuurdersstoel plaatsnemen; schakelaar defect.
	Veiligheidsschakelaar op rempedaal werkt niet.	Rempedaal volledig indrukken.
	Maaier ingeschakeld.	Maaier uitschakelen.
	Zekering aan (+) kabel van de startbatterij.	Zekering controleren, eventueel vervangen.
Motorvermogen is onvoldoende.	Te hoog of te vochtig gras.	Maaihoogte corrigeren; vrije ruimte voor de maaier creëren door kort achteruit te plaatsen.
	Uitwerpkanal/maaidek verstopt.	Uitwerpkanal/maaidek reinigen. Motor uitschakelen en contactleutel uittrekken!
	Luchtfilter vervuild.	Luchtfilter reinigen (zie gebruikershandleiding van de motorfabrikant).
	Instelling carburateur klopt niet.	Instelling laten controleren. (Werkplaats klantenservice)
	Messen sterk afgesleten.	Messen vervangen. (Werkplaats klantenservice)

Fouten	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Rijsnelheid te hoog.	Rijsnelheid verlagen.
Gazontrekker trilt sterk.	Maaier is beschadigd.	Maaier controleren. (Werkplaats klantenservice)
Gazontrekker vertrekt niet.	Bij hydrostaat (pedaalbediening): geen wielaandrijving.	Bypass-hendel omschakelen naar bedrijfsstand (zie "Gazontrekker verschuiven").
Onzuivere knip.	Messen versleten, onscherp.	Messen vervangen of naslijpen. Nageslepen messen uitbalanceren! (Werkplaats klantenservice)
	Foute maaihoogte.	Maaihoogte corrigeren.
	Te laag motortoerental.	Maximaal motortoerental instellen.
	Rijsnelheid te hoog.	Rijsnelheid verlagen.
	Verschillende bandendruk op de wielen.	Tot juiste bandendruk oppompen. Correcte bandendruk op wielen aflezen.
Grasopvangbak vult niet.	Maaihoogte te diep ingesteld.	Maaihoogte corrigeren.
	Gras is te vochtig - is te zwaar om door de luchtstroom te worden getransporteerd.	Maaitijd verschuiven tot het gazonoppervlak is gedroogd.
	Messen sterk afgesleten.	Messen vervangen. (Werkplaats klantenservice)
	Gazon te hoog.	Gazon in 2 x maaien 1. Doorgang: max. snijhoogte 2. Doorgang: gewenste snijhoogte.
	Stofzak verstopt - geen luchtdoorlaat.	Stofzak reinigen.
	Uitwerpkanaal maaidek vuil.	Uitwerpkanaal/maaidek reinigen.
Vulindicator reageert niet.	Maai-resten aan hendel vulindicator.	Maai-resten aan hendel vulindicator verwijderen; controleren op vrije beweging.
Aandrijving, rem, koppeling en maaier.	Uitsluitend laten controleren door een werkplaats met klantenservice!	

GARANTIE EN CE-VERKLARING

Eventueel binnen de wettelijke termijn voor aansprakelijkheid optredende materiaal- of fabricagefouten van het apparaat worden naar eigen oordeel door ons verholpen, hetzij door reparatie of door levering van een vervangend apparaat. De geldende termijn voor aansprakelijkheid hangt in elk geval af van de wetgeving in het land waarin het apparaat werd aangeschaft.

Onze garantie en de conformiteitsverklaring (CE-markering) gelden enkel bij:

- reglementaire behandeling en dito gebruik van het apparaat.
- Naleving van de gebruikshandleiding.
- Gebruik van originele reserveonderdelen.

De garantie en de conformiteitsverklaring (CE-markering) vervallen bij:

- onbevoegde reparatiepogingen aan het apparaat.
- onbevoegde wijzigingen aan het apparaat.
- niet-reglementair gebruik.
- professioneel of gemeenschappelijk gebruik.

Van de garantie zijn uitgesloten:

- lakschade opgetreden als gevolg van normaal gebruik.
- natuurlijke slijtage en onderdelen die op de kaart met reserveonderdelen zijn gemarkeerd met een kader.

Bij een aanspraak op garantie moet u zich met deze garantieverklaring en uw kassabon wenden tot uw dealer of tot de dichtstbijzijnde klantenservice.

Deze garantietoezegging laat het vorderingsrecht van de koper op de verkoper wegens defecten aan het apparaat onverlet.

Verbrandingsmotoren – hierop zijn de afzonderlijke garantiebepalingen van toepassing van de betreffende motorfabrikant.

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K OBSLUZE

Obsah

K této příručce.....	29
Popis výrobku.....	29
Bezpečnostní upozornění.....	31
Vybalení a smontování traktoru.....	32
Ovládací prvky.....	32
Uvedení do provozu.....	35
Provoz traktoru.....	37
Čištění zahradního traktoru.....	40
Údržba.....	42
Skladování zahradního traktoru.....	45
Pomoc při poruchách.....	46
Záruku a prohlášení o shodě ES.....	48

K TÉTO PŘÍRUČCE

- Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte tento návod k použití. To je předpokladem pro bezpečnou práci a bezproblémovou manipulaci.
- Dodržujte bezpečnostní a výstražné předpisy v této dokumentaci a na tomto zařízení.
- Zahradní traktory se dodávají v různých variantách vybavení. Všimněte si prosím, že se obrázky mohou nepatrně lišit od originálu. Pokud byste měli potíže s porozuměním popisům, obraťte se prosím na odbornou dílnu nebo na výrobce.
- Dodržujte přiložený montážní návod.

Vysvětlení značek



VAROVÁNÍ!

Řiďte se těmito bezpečnostními pokyny abyste předešli vážným poraněním.



POZOR!

Přesné dodržování těchto výstražných upozornění může předejít zraněním a / nebo věcným škodám!



Speciální pokyny pro lepší srozumitelnost a manipulaci.

POPIS VÝROBKU

Zahradní traktory se zadním výhozem se vyrábí v různých provedeních. Dbejte prosím u následujících popisů v tomto návodu k obsluze na to, abyste si přečetli popis odpovídající vašemu zahradnímu traktoru.

Vlastnosti vašeho zahradního traktoru

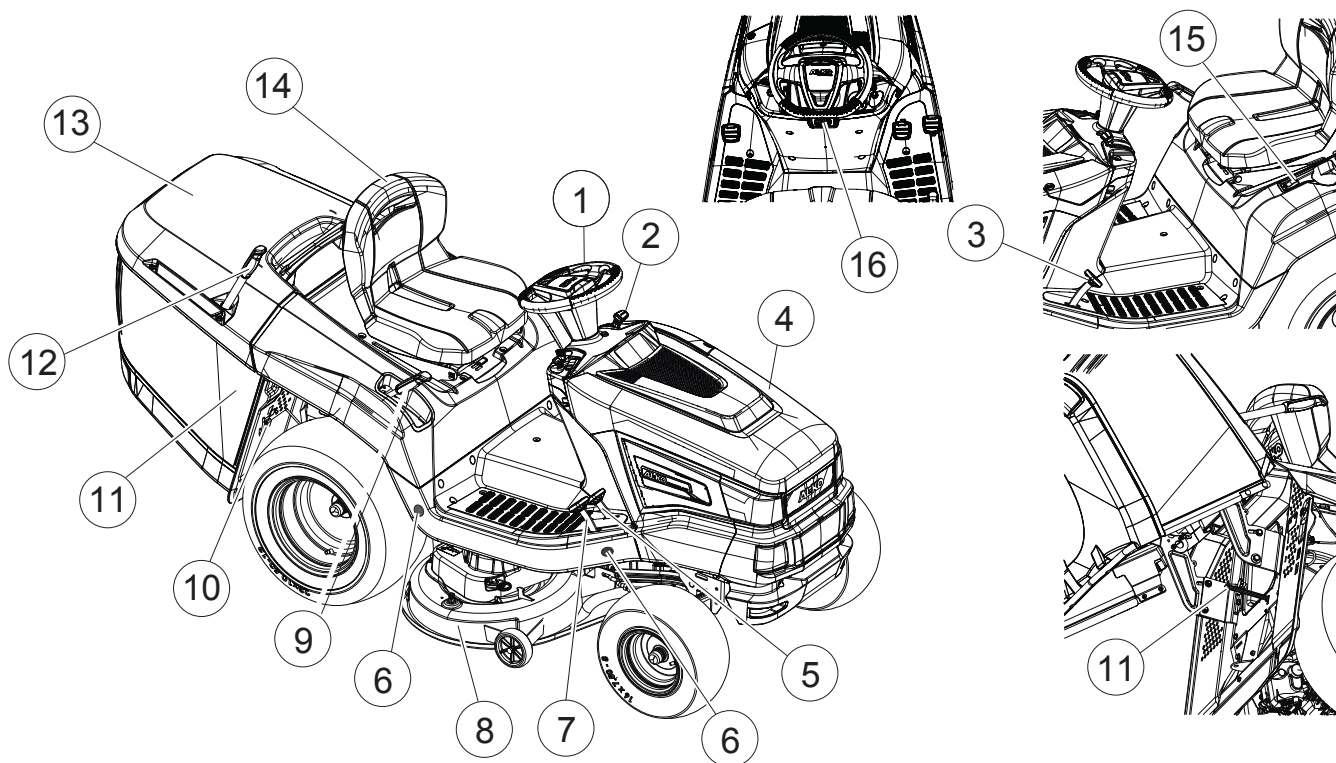
- Převodovka: Nožní hydrostatická
- Spojka nože: elektromagnetická
- Obsah sběrného koše: 310 l
- Vyprazdňování sběrného koše: elektrické, teleskopické rameno

Navíc s mulčovacími systémy, různými typy a výkony motoru a šířkou záběru.

Rozdíly jednotlivých typů:

- Šířka stříhu
- Typ převodovky (T3 a G700)
- Odblokování dvojitě převodovky

Přehled výrobku



1	Volant	9	Nastavení výšky stříhu
2	Přístrojová deska	10	Dvojitá převodovka
3	Brzdový pedál	11	Senzor sběrného koše na trávu
4	Kryt motoru	12	Ovládání sběrného koše
5	Ovládání převodovky dozadu	13	Sběrný koš na trávu
6	Senzory vzdálenosti (2x levé, 2x pravé)	14	Sedadlo řidiče
7	Ovládání převodovky dopředu	15	Elektrické ovládání sběrného koše *
8	Žací lišta	16	Stavěcí páka brzdového pedálu

* Provedení se mění a je závislé na modelu

Použití v souladu s určením

Zahradní traktor je určený pro sečení soukromých zahrad kolem domů a zahrádek se sklonem svahu max. 10° (18%). Doplnkové využívání, jako např. mulčování, je dovoleno jen s použitím originálního příslušenství a při dodržení maximálních hodnot zatížení.



Jakékoliv jiné používání a dále nepovolené přestavby a dodatečné montáže budou považovány za použití k jinému než určenému účelu a mají za následek propadnutí záruky, dále ztrátu konformity (značka CE) a odmítnutí jakékoli odpovědnosti za škody způsobené uživateli nebo třetí straně ze strany výrobce.

Možné chybné použití

Zahradní traktor není koncipovaný pro použití k podnikatelským účelům ve veřejných parcích, sportovištích, zemědělství a lesnictví.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí způsobené přetížením zahradního traktoru!

Při používání přívěsů dbejte zvláště na to, aby nedošlo k překročení přípustných zatížení v tahu a stoupání/sklonu. Jejich překročení může přetěžovat brzdový výkon zahradního traktoru a vést k nebezpečným situacím!



Dbejte na to, že zahradní traktor nemá schválení pro provoz na silnicích a nesmí se tedy provozovat na veřejných komunikacích!

Bezpečnostní a ochranná zařízení



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí v důsledku odstranění nebo manipulace s bezpečnostním zařízením!

Jakýkoli provoz s odstraněným nebo manipulovaným bezpečnostním zařízením je zakázán. Vadná bezpečnostní zařízení se musí neprodleně opravit nebo vyměnit!

K bezpečnostním zařízením patří především:

- Kontaktní spínač brzdy
- Kontaktní spínač žací lišty
- Kontaktní spínač sběrného koše na trávu
- Kontaktní spínač sedačky
- Kryt žací lišty
- Kontaktní spínač vyhazovacího kanálu

Bezpečnostní symboly na traktoru

Symboly na přístroji

	Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití!
	Třetí osoby držte stranou nebezpečné oblasti!
	Před prováděním opravárenských a údržbářských prací vytáhnout klíč ze zapalování!
	Pozor nebezpečí! Nohy a ruce udržujte dál od řezného ústrojí!



Nejezdit na svazích se sklonem větším jak 10° (18%)!



Během sečení se musí další osoby, zvláště děti a zvířata, zdržovat v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru!



Nebezpečí: Zde nevstupovat!



Nebezpečí popálení horkým povrchem!

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Děti a osoby, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze, nesmějí zařízení používat.
- Dodržujte místní ustanovení týkající se minimálního věku osob obsluhy přístroje.
- Děti a mladistvé poučit, aby si se zařízením nehráli.
- Sekejte jen za denního světla nebo za dobrého umělého osvětlení.
- V ohrožené oblasti se nesmí zdržovat cizí osoby.
- Uživatel je zodpovědný za nehody zahrnující jiné lidi a jejich majetek.
- Než na přístroji otevírat.
- Opravy zařízení smí provádět pouze výrobce, popř. některý z jeho zákaznických servisů.
- Noste ochranu sluchu
- Zahradní traktor nemá schválení pro provoz na silnicích a nesmí se tedy provozovat na veřejných cestách a komunikacích.
- Nesečte za bouřky! Traktor nemá ochranu před úderem blesku
- Na zařízení se nesmí brát žádní pasažéři
- Nesečte na svazích se sklonem větším jak 10° (18%)!
- Po požití alkoholu a léků, které ovlivňují schopnost reagování, nebo drog se se zahradním traktorem a/nebo k němu připevněným příslušenstvím nesmí pracovat.
- Sekat vždy napříč svahu.
- Dodržujte místními úřady povolenou pracovní dobu.

- Zahradní traktor může svou vlastní hmotností způsobit vážná poranění. Při nakládání a vykládání traktoru pro přepravu na autě nebo přívěsu se musí postupovat se zvláštní opatřeními.
- Tento zahradní traktor se nesmí tahat. Pro přepravu na veřejných komunikacích se musí používat vhodné vozidlo.
- Neprovozovat zahradní traktor ve špatně větraných prostorách (např. garáži). Výfukové plyny obsahují jedovatý kysličník uhelnatý a jiné škodlivé látky.

VYBALENÍ A SMONTOVÁNÍ TRAKTORU

Dodržujte přiložený montážní návod pro vybalení a montáž traktoru.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí v důsledku neúplné montáže!

Zahradní traktor se nesmí provozovat, pokud není kompletně smontovaný. Proveďte všechny montážní práce popsané v montážním návodu. V případě pochybností se před uvedením do provozu zeptejte odborníka, zda byla montáž provedena správně.

OVLÁDACÍ PRVKY

V následujícím odstavci jsou popsány ovládací prvky zahradního traktoru se zadním výhozem. Dbejte prosím na to, abyste si přečetli popis odpovídající vašemu zahradnímu traktoru.

Standardní přístrojová deska

V následujícím odstavci budou vysvětleny prvky standardní přístrojové desky (1).

Ovládání otáček motoru (1b)



Dbejte prosím na to, že ovládání regulátoru ovlivňuje rychlost traktoru!

U regulátoru s integrovaným sytičem:

Posouváním regulátoru (1b) se otáčky motoru zvyšují a snižují a v horní poloze se připojí sytič.

	<p>Připojení sytiče: Regulátor posunout úplně nahoru ke značce sytiče. Tuto polohu používejte výhradně pro startování motoru.</p> <p>i Některé varianty traktoru disponují samostatným knoflíkem sytiče (1a) na přístrojové desce. Ten se musí při startu traktoru dodatečně vytáhnout.</p> <p>Pokud motor běží, knoflík opět pomalu zasouvat!</p>
	<p>Sečení: V této poloze běží motor s maximálními otáčkami.</p>
	<p>Volnoběh: V této poloze běží motor s nejnižšími otáčkami.</p>

Spínací skříňka (1d)

Poloha	Funkce
0	Motor vypnutý. ⇒ <i>Klíč zapalování se může vytáhnout.</i>
I	Světlomety zapnuty. ⇒ <i>Po nastartování motoru se v této poloze zapnou světlomety.</i>
II	Provozní poloha, když motor běží.
III	Startovací poloha pro nastartování motoru. ⇒ <i>Jakmile motor běží, klíč uvolněte. Ten se vrátí zpět do provozní polohy II.</i>

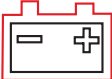
Přístrojová deska s displejem a bez displeje




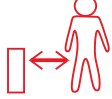
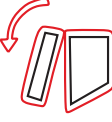


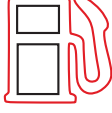


Tuto kapitolu si přečtete v případě, že váš zahradní traktor disponuje displejem nad standardní přístrojovou deskou (2).

Funkční tlačítka a zobrazované údaje

Poz.	Označení	Funkce
2 b		<p>Na displeji se zobrazuje</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ denní provozní doba v hodinách (zobrazení s desetinnou tečkou) <p>i Denní provozní doba se zobrazuje v desetinné soustavě (1,5h = 1h 30min).</p> <p>nebo</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ celková provozní doba v hodinách (zobrazení bez desetinné tečky). <p>i Celková provozní doba se začne počítat, jakmile se klíč otočí do polohy I.</p>
2 e		<p>Pro přepínání zobrazení na displeji.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Celková provozní doba ■ Denní provozní doba ■ Napětí baterie ■ Zapnutí/vypnutí snímačů vzdálenosti (volitelné) <p>i Zůstane-li klíč ve skříňce zapalování v poloze „I“, běží celková doba provozu dále.</p>
2 n		<p>Nastavení denní provozní doby na „0“.</p> <p>i Na "0" se může nastavit jen denní provozní doba - ne celková provozní doba.</p> <p>Zapnutí/vypnutí snímačů vzdálenosti (volitelné)</p>

Kontrolní žárovky

Poz.	Označení	Kontrolka svítí:
2 a		<p>1 při běžícím motoru:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ při vadné nebo vybité startovací baterii. ■ kabelový přívod motor - baterie přerušeny. ■ vadná pojistka (15 A-modrá). ■ Generátor motoru vadný. <p>2 při stojícím motoru:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ při vybité startovací baterii. <p>i Při rozsvícení této kontrolky vyhledejte odbornou dílnu!</p>

Poz.	Označení	Kontrolka svítí:
2 c		když je sběrný koš na trávu plný. Vyprázdněte sběrný koš na trávu!
2 d		když je žací lišta zapnutá.
2 f		když byla žací lišta odpojena pro jízdu vzad.
2 g		když se v bočním pracovním prostoru zahradního traktoru nachází osoba nebo předmět.
2 h		při odebraném sběrném koši na trávu nebo když tento není řádně zavřený.
2 i		při zapnutých světlometech.
2 j		když je sešlápnuta brzda nebo při zajištěné brzdě.
2 k		když se už v nádrži nachází zbytek paliva max. cca. 1,5 litru.
2 l		když hladina oleje nedosahuje určené výšky.
2 m		když řidič sestoupí z traktoru při: <ul style="list-style-type: none"> ■ běžícím motoru (brzda je zajištěná)

brzdový a spojkový pedál


- **brzda:** Když sešlápnete pedál (4a) úplně dolů, uvede se v činnost brzda u převodovky, traktor zastaví.
- **Ruční brzda:** Když při sešlápnutém brzdovém/spojkovém pedálu (4a) zatáhnete stavěcí páku (4b) nahoru, brzda se zajistí. Opětovným sešlápnutím pedálu se brzda uvolní.

Ovládání převodovky (rychlost jízdy)

Zahradní traktory jsou vybaveny nožní hydrostatickou převodovkou.

Některé modely jsou vybaveny tempomatem.

Pro jízdu dopředu a jízdu vzad jsou na pravé straně umístěny dva samostatné pedály.

Směr jízdy	Popis
Dopředu	Pro jízdu dopředu sešlápněte pravý pedál (3b).
Dozadu	Pro jízdu dozadu sešlápněte levý pedál (3a). <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  Je-li sešlápnutý jen pedál pro jízdu dozadu, je žací lišta odpojena. Sečení při jízdě dozadu: ⇒ viz kapitola sečení zahradním traktorem. </div>

Nožní hydrostatická převodovka

Nožní hydrostatická převodovka se ovládá dvěma pedály (3a a 3b).

Pro **rozjetí** při běžícím motoru nejprve uvolněte ruční brzdu (4a) a poté sešlápněte pedál (3b) pro jízdu dopředu nebo pedál (3a) pro jízdu dozadu. Čím dále pedál sešlápnete, tím rychleji pojedete ve zvoleném směru.

Jízda dopředu: Sešlápněte na pravé straně vnější pedál (3b).

Jízda dozadu: Sešlápněte na pravé straně vnitřní pedál (3a).

Ovládání žací lišty

Nastavení výšky stříhu

Výšku žací lišty zahradního traktoru je možné v několika stupních nastavit pákou (5b) vpravo vedle sedadla řidiče.

1. Pohybuje nastavovací pákou (5b) v požadovaném směru. Páka dolů znamená nízkou výšku stříhu, páka nahoru vysokou výšku stříhu.

Připojení žací lišty

Elektrické připojení: Na přístrojové desce se nachází spínač (1e). Tím zapnete žací lištu.

UVEDENÍ DO PROVOZU



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí v důsledku neúplné montáže!

Zahradní traktor se nesmí provozovat, pokud není kompletně smontovaný!

Proveďte všechny montážní práce popsané v montážním návodu. V případě pochybností se před uvedením do provozu zeptejte odborníka, zda byla montáž provedena správně!

Vyzkoušejte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení, jestli jsou k dispozici a jsou funkční!

Vyzkoušení žací lišty

Před používáním se vždy musí vizuálně zkontrolovat, zda žací nástroj, upínací svorník a celá žací jednotka nejsou opotřebené nebo poškozené. Aby se zabránilo nevyváženému chodu, musí se opotřebené nože nahradit novými.

Naplnění olejem

Před prvním uvedením do provozu se musí motor naplnit olejem. Dodržujte při tom prosím návod výrobce motoru. Dbejte také na to, že stav oleje se musí v pravidelných intervalech kontrolovat a olej se musí eventuálně doplnit.

Naplnění palivem



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při zacházení s palivem!

Palivo je vysoce hořlavé. Palivovou nádrž naplňujte jen na volném prostoru! Nekuřte! Netankujte s běžícím nebo horkým motorem!

K natankování používejte vhodný trychtýř nebo plnicí hubici, aby se palivo nemohlo vylít na motor, na kryt nebo na zem.

Z bezpečnostních důvodů se musí uzávěr palivové nádrže a ostatní plnicí uzávěry při poškození vyměnit.

Pokud palivo přeteklo, nesmí se motor startovat. Místa na traktoru znečištěná palivem se musí očistit a rozlité palivo se musí ze země, z motoru a krytu odsát a setřít hadrem.

Dokud palivové výpary nevyprchají, je nutné se vyvarovat jakéhokoli pokusu o nastartování.

Palivo uchovávejte jen v nádobách k tomu určených.

Používejte bezolovnatý benzin, min. ROZ 91.

Naplnění nádrže

1. Zastavte popřípadě motor a z bezpečnostních důvodů vytáhněte klíč ze zapalování.
2. Počkejte, až se motor trochu ochladí (nebezpečí exploze od vzníceného paliva!).
3. Zatlačte na kryt uzávěru palivové nádrže (8a).
4. Natočte kryt uzávěru palivové nádrže (8a) nahoru.

Kryt uzávěru palivové nádrže (8a) se uvolní.

5. Otevřete kryt palivové nádrže (8b) a naplňte palivo.



UPOZORNĚNÍ!

Zamezte přeplnění palivové nádrže!

6. Uzavřete kryt palivové nádrže (8b).
7. Uzavřete kryt uzávěru palivové nádrže (8a) tak, až zaskočí.

Kontrola tlaku v pneumatikách

- Tlak v pneumatikách kontrolujte v pravidelných intervalech.
- Požadovaný tlak vzduchu odečtete na pneumatikách (doporučení 1 bar).



1 PSI = 0,07 baru.

Tlak v pneumatikách se může kontrolovat a vzduch doplňovat běžnou nožní hustilkou.

Montáž sběrného koše na trávu

Zahradní traktory se dodávají se sběrným košem na trávu. Všimněte si prosím, že se obrázky mohou nepatrně lišit od originálu.

Zavěste ukazatel stavu naplnění sběrného koše.

Ukazatel stavu naplnění hlásí houkačkou, kdy se musí sběrný koš vyprázdnit. Pro namontování ukazatele stavu naplnění musí být sběrný koš odmontovaný.

Ukazatel stavu naplnění (9a) se musí zasunout do otvoru zadní stěny. Dbejte na správnou polohu ukazatele stavu naplnění. Zasuňte jej přímo a bez násilí do otvoru, až citelně zaskočí.

Zavěšení sběrného koše na trávu

1. Uchopte sběrný koš jednou rukou za madlo (10a) a druhou rukou za přídržovací otvor na zadní straně (10b).
2. Položte sběrný koš symetricky na vedení (10c).

3. Naklopte sběrný koš druhou rukou lehce dopředu (11) tak, aby přední část sběrného koše zaskočila.
4. Pootočte nyní sběrný koš opět směrem dolů (12a).
5. Zkontrolujte správné uložení sběrného koše.

Kontrola bezpečnostních zařízení

Bezpečnostní zařízení se musí před každým nastartováním zahradního traktoru zkontrolovat.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při kontrole bezpečnostních zařízení!

Kontrola bezpečnostních zařízení se smí provádět jen z místa řidiče a když se v blízkosti nenachází žádné další osoby nebo zvířata!

Všechny zkoušky provádějte na rovném podkladu, aby se zahradní traktor nemohl nechtěně rozjet.

Zkouška kontaktního spínače brzdy

Kontaktní spínač brzdy zajišťuje, aby nebylo možné nastartovat motor, když nebude zatažena brzda.

1. Motor stojí.
2. Sedněte si na sedadlo řidiče.
3. Uvolněte ruční brzdu tím že sešlápnete brzdový pedál (4a).
4. Zkuste nastartovat motor (klíč v poloze III).



POZOR!

Motor se nesmí nastartovat!

Zkouška kontaktního spínače žací lišty

Kontaktní spínač žací lišty zajišťuje, že se motor nedá nastartovat, když je aktivovaná žací lišta.

1. Motor stojí.
2. Sedněte si na sedadlo řidiče.
3. Sešlápněte brzdový pedál (4a) a zatáhněte ruční brzdu (4b).
4. Zapněte žací lištu (*vidět Mähwerkbedienung*).
5. Zkuste nastartovat motor (klíč v poloze III).



POZOR!

Motor se nesmí nastartovat!

Zkouška kontaktního spínače sedačky

Kontaktní spínač sedačky zajišťuje, že se motor zastaví, jakmile už se při zapnutí žací lišty na sedadle řidiče nenachází žádná osoba.

1. Sedněte si na sedadlo řidiče.
2. Sešlápněte brzdový pedál (4a) a zatáhněte ruční brzdu (4b).
3. Nastartujte motor (*vidět Motor starten und abstellen*) a nechte jej běžet s maximálními otáčkami.
4. Zapněte žací lištu (*vidět Mähwerkbedienung*).
5. Odlehčete sedadlo tím, že vstanete (nesestupujte!).



POZOR!

Motor se musí zastavit!

Zkouška kontaktního spínače sběrného koše na trávu

Kontaktní spínač na sběrném koši zajistí, že se motor zastaví, jakmile sběrný koš není při zapnuté žací liště správně zavěšený.

1. Sedněte si na sedadlo řidiče.
2. Sešlápněte brzdový pedál (4a) a zatáhněte ruční brzdu (4b).
3. Nastartujte motor (*vidět Motor starten und abstellen*) a nechte jej běžet s maximálními otáčkami.
4. Zapněte žací lištu (*vidět Mähwerkbedienung*).
5. Lehce nadzvedněte sběrný koš nebo stiskněte vyprazdňovací tlačítko.



POZOR!

Motor se musí zastavit!

Zkouška kontaktního spínače vyhazovacího kanálu

Kontaktní spínač vyhazovacího kanálu zajistí, že se zahradní traktor nedá při vymontovaném vyhazovacím kanálu nastartovat.

1. Sejměte sběrný koš.
2. Odstraňte vyhazovací kanál.
3. Sedněte si na sedadlo řidiče.
4. Sešlápněte brzdový pedál (4a) a zatáhněte ruční brzdu (4b).
5. Nastartujte motor (*vidět Motor starten und abstellen*).



POZOR!

Motor se nesmí nastartovat!

PROVOZ TRAKTORU



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí způsobená nedostatečnou znalostí zahradního traktoru!

Před nastartováním traktoru si důkladně přečtěte návod k obsluze!

Dbejte zvláště na všechna bezpečnostní upozornění!

Všechny montážní práce a práce k uvedení do provozu provádějte svědomitě. V případě pochybností se ptejte výrobce!

Základní přípravná opatření

- Během sečení noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Nesečte nikdy bosí nebo s otevřenými sandály.
- Zkontrolujte dokonale pozemek, na kterém bude zahradní traktor používán a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a ostatní cizí předměty, které by se mohly zachytit a být odhozeny. I během sečení dávejte pozor na cizí předměty.
- Proveďte všechny práce popsané v uvedení do provozu. To platí zvláště pro zkoušku bezpečnostních zařízení.
- K tahání nákladu používejte jen závěsné zařízení! Nepřekračujte zatížení tažného zařízení.
- Přeprava předmětů na zahradním traktoru, v nebo na sběrném koši není dovolena!

Používání příslušenství



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při používání nesprávného příslušenství nebo nesprávným používáním příslušenství!

Používejte vždy jen originální příslušenství výrobce traktoru!

Dbejte na předpisy pro používání v příloženém návodu k obsluze příslušného zařízení!

Používáním nepřipustného příslušenství nebo nesprávným používáním mohou vzniknout velká nebezpečí pro obsluhu a třetí osoby. Zahradní traktor by mohl být přetížen. To může vést k vážným nehodám.

Tlačení zahradního traktoru



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí při tlačení na šikmých plochách!

Traktor tlačte jen na rovných plochách! Na šikmých plochách by mohl traktor nekontrolovaně sjet dolů.

U nožního hydrostatického náhonu:

Přepouštěcí páka (14a) se nachází v zadním pravém podběhu kola.

Odjištění přepouštění u převodovky T3 (typ: T15, T16, T18)

- Vytáhněte přepouštěcí páku (14a) a zavěste nahoru.
- Uvolněte brzdu.
 - ⇒ *Zahradní traktor je nyní možné tlačit.*

Odjištění přepouštění u převodovky G700 (typ: T20, T23)

- Zasuňte přepouštěcí páku (14a) a zavěste nahoru.
- Uvolněte brzdu.
 - ⇒ *Zahradní traktor je nyní možné tlačit.*

Startování a zastavení motoru

Startování motoru

1. Sedněte si na místo řidiče.
2. Úplně sešlápněte brzdový pedál (4a) na levé straně a zajistěte jej stavěcí pákou (4b).
3. Ujistěte se, že žací lišta NENÍ zapnutá. Zkontrolujte přitom polohu kolébkového spínače (1e).
4. Pohybuje regulátorem (1b) pro otáčky motoru k hornímu dorazu. Podle varianty vybavení se tam nachází značka sytiče. Pokud ne, zatáhněte za samostatný knoflík sytiče (1a).
5. Zasuňte klíč zapalování do skříňky zapalování (1d).
6. Otočte klíčem zapalování do polohy „III“ a držte jej tam tak dlouho, dokud motor neběží.



Aby se šetřila startovací baterie, neměl by pokus startování trvat déle jak cca. 5 sekund.

7. Klíč zapalování pak uvolněte, ten zaskočí automaticky do polohy „II“.

8. Pohybuje regulátorem (1b) pro otáčky motoru do provozní polohy. U varianty vybavení s knoflíkem sytiče tento knoflík opět zatlačte (1a).

Zastavení motoru

1. Vypněte žací lištu (1e).
2. Pohybuje regulátorem (1b) pro otáčky motoru do polohy volnoběh.
3. Sešlápněte brzdový pedál (4a) a zajistěte jej stavěcí pákou (4b).
4. Otočte klíčem zapalování (1d) do polohy „0“.
5. Vytáhněte klíč zapalování.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí od horkého motoru!

Dbejte při zastavení motoru na to, aby horké části motoru jako tlumiče výfuku nemohly zapálit žádné předměty nebo materiály nacházející se v blízkosti traktoru!

Jízda s traktorem



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí v důsledku nepřizpůsobené rychlosti!

Jezděte zvláště na začátku pomalu, abyste si na chování traktoru při jízdě a brzdění zvykli!

Před každou změnou směru se musí rychlost jízdy snížit tak, aby si řidič vždycky zachoval kontrolu nad zahradním traktorem a ten se také přitom nemohl převrátit!

Váš traktor je poháněn nožní hydrostatickou převodovkou.

Příprava jízdy při teplotách pod 10°C.



1. Ujistěte se, že žací lišta NENÍ zapnutá. Zkontrolujte přitom kolébkový spínač (1e).
2. Nastartujte motor a nechte jej pro optimalizaci viskozity oleje v převodovce cca.30 sekund zahřát. Poté můžete s traktorem jezdit. Žací lišta by se měla zapínat teprve tehdy, až motor několik minut běží.

Jízda s nožní hydrostatickou převodovkou

1. Sešlápněte brzdový pedál (4a) a zajistěte jej stavěcí pákou (4b).
2. Nastavte žací lištu na nejvyšší výšku stříhu (5b).

3. Nastartujte motor.
4. Sešlápněte brzdu (4a).
5. Sešlápněte pomalu nožní pedál pro požadovaný směr jízdy.
 - Dopředu: Nožní pedál (3b)
 - Dozadu: Nožní pedál (3a)
6. Čím dále pedál sešlápnete, tím rychleji se traktor ve zvoleném směru pohybuje.
7. Pro zastavení nožní pedál uvolněte a sešlápněte brzdový/spojkový pedál (4a).



Vždy když traktor opustíte, zatáhněte stavěcí páku (4b) při sešlápnutém brzdovém pedálu, aby se traktor nemohl rozjet!

Jízda s tempomatem



Tempomat se může zapnout jen pro jízdu vpřed. Při sešlápnutí brzdy se tempomat automaticky vypne.

Zapnutí / vypnutí tempomatu

- Páku (1c) natočit nahoru.
Tempomat se zapne.
- Páku (1c) natočit dolů.
Tempomat se vypne.

Jízda a sečení na svazích



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí způsobené chybou při jízdě a sečení!

Při jízdě na svazích je potřeba zvláštní opatrnosti! Neexistuje žádný "bezpečný" svah.

Dbejte přitom zvláště následujících bezpečnostních pokynů!

Pokud by kola prokluzovala nebo traktor při jízdě do stoupání uvízl, žací lištu a přídatná zařízení rozpojit. Poté pomalou jízdou dolů přímým směrem svah opustit!

Plný sběrný koš zvyšuje vlivem hmotnosti nebezpečí převrnutí zahradního traktoru!

- Nejezděte na svazích se sklonem větším jak 10° (18%). Příklad: odpovídá to výškovému rozdílu 18 cm na jeden metr délky.
- Nerozjíždějte se trhavě.
- Nebrzděte trhavě.

- Udržujte nízkou rychlost jízdy.
- Jezděte napříč svahu.
- Neakcelerujte příliš silně.
- Neřídte trhavě.

Sečení zahradním traktorem

Aby byl výsledek sečení čistý, musí se rychlost jízdy přizpůsobit podmínkám sečení. Pro sečení zvolte maximálně 2/3 možné rychlosti jízdy na pedálu. Maximální rychlost traktoru je určena výhradně pro režim pojíždění bez zapnuté žací lišty.

V normálním případě činí výška stříhu 4 - 5 cm. To odpovídá 2. nebo 3. výřezu nastavení výšky (5b). Při vlhké a mokré trávě sečte prosím s vyšší výškou stříhu.

Při velmi vysoké trávě je vhodné sečení ve dvou záběrech. Při prvním záběru nastavte žací lištu na maximální výšku stříhu. Při druhém záběru ji pak můžete nastavit na požadovanou výšku.

Připojení žací lišty



Žací lišta může být připojena teprve poté, co se motor již cca. jednu minutu zahřívá!

Při připojování žací lišty by sekačka neměla stát ve vysoké trávě.

1. Nastartujte motor.
2. Pohybuje regulátorem (1b) pro otáčky motoru do provozní polohy.
3. Nastavte žací lištu na nejvyšší výšku stříhu (5b).
4. Páčkovým prepínačem (1e) zapněte žací lištu (poloha „I“).
5. Ruční pákou (5b) nastavte požadovanou výšku stříhu.
6. Rozjedte se s traktorem.

Sečení při jízdě dozadu



Je-li sešlápnutý jen pedál převodovky pro jízdu dozadu, je žací lišta odpojena.

1. Stiskněte tlačítko "sečení dozadu" (1f) a během 5 sek. pedál (3a) pro jízdu dozadu.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí nehody při sečení dozadu!

Dbejte na zadní okolí při sečení dozadu! Sečení dozadu provádějte jen když je to nutné!

Odpojení žací lišty



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí od dobíhajících nožů!

Otáčející se / dobíhající řezný nůž může pořezat ruce a nohy! Proto mějte ruce a nohy dále od řezných nástrojů!

Páčkovým přepínačem (1e) zapněte žací lištu (poloha „0“).

Žací lištu je možné odpojit jak v klidu tak i během jízdy traktoru.

Žací lištu odpojujte vždy, když přejíždíte jiné plochy než sečené.

Jízda se snímači vzdálenosti

Zahradní traktory Typ 20 a 23 jsou vždy na levé a pravé straně vybaveny po dvou snímačích vzdálenosti.

Sečení v prostoru s předměty

- Pokud je snímači vzdálenosti zachycený nějaký předmět, zazní signální tón a na displeji se objeví symbol (2g).

Vypnutí / zapnutí snímačů vzdálenosti

- Nastavte zapalováním do polohy II (1d).
⇒ *Na displeji se objeví provozní hodiny (2b) zahradního traktoru.*
- Stiskněte tlačítko F (2e) tak často, až se na displeji neobjeví žádný údaj.
- Nyní držte současně stisknuté tlačítko F (2e) a tlačítko R (2n), až se na displeji objeví údaj "OFF" resp. "ON".

Vyprázdnění sběrného koše



Nebezpečí poranění!

Je-li sběrný koš naplněný, zazní akustický signál. Nejpozději nyní by se měl koš vyprázdnit.

Podle varianty vybavení disponuje váš zahradní traktor elektricky ovládaným vyprazdňovacím sběrného koše nebo manuálně ovládaným sběrným košem a ovládací pákou.

Pro všechny druhy košů platí:

- Vyprázdnění sběrného koše může být provedeno ze sedadla řidiče.
- Je-li při zapnutí žací lišty sběrný koš vyklopený nahoru příp. vyvěšený, motor zhasne.
- Není-li sběrný koš řádně zavěšený, nemůže se zapínat žací lišta.

Vyprázdnění elektricky ovládaného sběrného koše

1. Pro vyprázdnění stiskněte přepínač (6a) na levé straně sedadla řidiče.
2. Pro zavření sběrného koše stiskněte opět tento přepínač.

Vyprázdnění sběrného koše ovládací pákou

1. Vytáhněte ovládací páku ze sběrného koše (16).
2. Aby se sběrný koš otevřel, stiskněte páku ve směru jízdy.
3. Posuňte sběrný koš pákou dozadu, až koš zaskočí.

ČIŠTĚNÍ ZAHRADNÍHO TRAKTORU

Pro optimální funkci a dlouhou životnost se musí zahradní traktor pravidelně čistit.

Po každé činnosti vyčistěte zahradní traktor a sběrný koš od zachycených nečistot.

Pro čištění nepoužívejte vysokotlaký čistič. Proud vody vysokotlakého čističe nebo zahradní hadice může vést k poškození elektrického zařízení nebo ložisek.

Dbejte na to, aby zvláště motor, převodovka a vodicí kladky a dále kompletní elektrické zařízení nepřišly do styku s vodou.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při čištění!

Při všech čisticích pracích platí:

- Zastavte motor a vytáhněte klíč ze zapalování.
- Vytáhněte koncovku / koncovky zapalovacího kabelu.
- Ochranná zařízení odstraněná pro čištění se musí po čištění opět namontovat.
- NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ: Zahradní traktor čistěte teprve tehdy, až je ochlazený. Motor, převodovka a tlumiče výfuku jsou velmi horké!
- NEBEZPEČÍ POŘEZÁNÍ: Při práci na žacích nástrojích dejte pozor na ostré nože. U vícenožových žacích nástrojů může pohyb jednoho řezného nástroje vést k pohybu jiného nástroje!

Čištění sběrného koše

Sejměte sběrný koš na trávu a ostříkejte jej zevnitř a zvenku proudem vody. Pevněji zachy-

cené nečistoty se musí opatrně oškrábat, například kartáčem. Zvláště u sběrných košů potažených tkaninou dbejte na to, aby se tkanina nepoškodila.



Sběrný koš před čištěním vyprázdněte podle *Rasentraktor reinigen* popisu. Plný sběrný koš je příliš těžký, abyste jej mohli bezpečně sejmout.

Sejmutí sběrného koše

1. Zastavte motor.
2. Sběrný koš lehce nadzvedněte.
3. Sejměte sběrný koš směrem nahoru.

Sejmutí elektricky ovládaného sběrného koše

1. Zastavte motor.
2. Ujistěte se, že elektricky ovládaný sběrný koš je uzavřený.
3. Sběrný koš nadzvedněte (cca.30°).
4. Sejměte sběrný koš směrem nahoru.

Čištění skříně, motoru a převodovky

Motor a všechna ložiska (kola, převodovku, uložení nožů) nepostříkat vodou nebo vysokotlakým čističem.

Voda, která vnikne do zapalovacího zařízení, karburátoru nebo vzduchového filtru může způsobit poruchy. Voda v ložiscích může vést ke ztrátě mazání a tím ke zničení ložiska.

Pro odstranění nečistot a zbytků trávy používejte hadr, ruční smeták, štětec s dlouhým držadlem a podobně.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí poškození elektrického zařízení vniknutou vodou!

Při čištění traktoru vodou dbejte na to, aby se voda nedostala do elektrického zařízení!

Čištění vyhazovacího kanálu

Pravidelným čištěním se zaručí lehký chod nastavení výšky stříhu.

Vyhazovací kanál se skládá ze dvou do sebe zasunutých dílů. Spodní díl je pevně zaklapnutý v krytu žacího ústrojí. Horní díl se může pro vyčištění vytáhnout.

1. Odstraňte sběrný koš.
2. Odstraňte šrouby (17a) vlevo a vpravo u vyhazovacího kanálu.
3. Vyhazovací kanál vytáhněte přes zadní stěnu dozadu.
4. Důkladně vyčistěte horní a dolní vyhazovací kanál.
5. Vyhazovací kanál zasuňte do zadní stěny. Přitom dbejte na to, aby se horní a spodní díl přesně spojily.
6. Pevně jej přišroubujte oběma upevňovacími šrouby.
7. Sběrný koš se může opět namontovat.

Čištění žacího systému

Na vrchním krytu žacího ústrojí se nacházejí přípojky pro 1/2" spojku vodní hadice (18a). Připojením vodní hadice se může žací systém vyčistit. Při čištění musí být namontovaný sběrný koš nebo vhodné příslušenství například řádkovač.

1. Připojte vodní hadici k zahradnímu traktoru (18a) a pusťte přívod vody.
2. Nastartujte motor a nastavte střední otáčky motoru.
3. Snižte žací lištu na nejnižší výšku stříhu.
4. Zapněte žací lištu.
5. Po několika minutách je žací systém vyčištěný.
6. Vypněte žací lištu.
7. Zastavte motor.
8. Zastavte přívod vody a odstraňte hadici.
9. Ještě jednou nastartujte motor a nechte žací lištu několik minut běžet, aby voda odstříkala.
10. Vyčistěte sběrný koš.

ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při údržbě!

Při všech údržbářských pracích platí:

- Zastavte motor a vytáhněte klíč ze zapalování.
- Vytáhněte koncovku / koncovky zapalovacího kabelu.
- Ochranná zařízení odstraněná pro údržbu se musí po údržbě opět namontovat.
- NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ: Na zahradním traktoru pracujte teprve tehdy, až je ochlazený. Motor, převodovka a tlumiče výfuku jsou velmi horké!
- NEBEZPEČÍ POŘEZÁNÍ: Při práci na žacích nástrojích dejte pozor na ostré nože. U vícenožových žacích nástrojů může pohyb jednoho řezného nástroje vést k pohybu jiného nástroje.
- Při výměně dílů se smí používat pouze originální náhradní díly.
- V případě pochybností vyhledejte vždy odbornou dílnu nebo kontaktujte výrobce.

Plán údržby

Následující práce si smí uživatel provést sám. Všechny zbývající údržbářské, servisní a opravářské práce se musí provést v autorizované servisní dílně.

Dbejte prosím navíc na doporučená roční mazání podle mazacího plánu.

Činnost	Před každým použitím	Po každém použití	Po prv-ních 5 hodinách	Každých 25 pro-vozních hodin	Každých 50 pro-vozních hodin	Před každým usklad-něním
Zkontrolovat stav motorového oleje*	X					
Vyměnit motorový olej)*			X			X
Vyčistit vzduchový filtr)*				X		
Vyměnit vzduchový filtr)*					X	
Zkontrolovat zapalovací svíčku)*					X	
Zkontrolovat brzdu (zkušební brzdění na rovné cestě)	X					
Zkontrolovat tlak v pneumatikách (<i>Reifendruck prüfen</i>)	X					
Zkontrolovat žací lištu (<i>Mähwerk prüfen</i>)	X					
Zkontrolovat uvolněné díly	X					X
Zkontrolovat klínový řemen (vizuální kontrola)				X		
Vyčištění zahradního traktoru (<i>Rasentraktor reinigen</i>)		X				

Činnost	Před každým použitím	Po každém použití	Po prv-ních 5 hodinách	Každých 25 pro-vozních hodin	Každých 50 pro-vozních hodin	Před každým usklad-něním
Vyčistit mřížku sání vzduchu na motoru)*	X					
Vyčistit převodovku od zbytků trávy a nečistot (<i>Ra-sentraktor reinigen</i>)				X		

)* viz návod k použití výrobce motoru



Při silném namáhání a při vysokých teplotách mohou být nutné kratší intervaly údržby než je uvedeno v tabulce.

Plán mazání

Aby se zajistil lehký chod pohyblivých dílů, doporučujeme nejméně jednou ročně promazat následující místa.

Před mazáním nebo postříkáním očistěte všechna mazaná místa hadrem. Nepoužívejte vodu, aby se zabránilo eventuální korozi.

Mazaná místa

- Mazací hlavici u čepu nápravy vpravo a vlevo (21) namazat víceúčelovým tukem.
- Uložení přední osy u rámu (20) postříkat olejem v rozprašovači.
- Ozubený segment a pastorek řízení u převodovky řízení (22) namazat víceúčelovým tukem.
- Válečková ložiska a náboje kol přední a zadní osy (23) namazat víceúčelovým tukem.



Přední a zadní kola se musí před nazmáním os a ložisek odmontovat (*vidět Radwechsel*).

- Otočné čepy a ložiska: Mazání všech pohyblivých otočných čepů a ložisek.

Výměna kola

Výměna kola se může provádět jen na rovném a pevném podkladu.

1. Zastavte motor traktoru a vytáhněte klíč ze zapalování.
2. Sešlápněte brzdový pedál (4a) úplně dolů a zajistěte jej stavěcí pákou (4b).
3. Zajistěte traktor podkládacími klíny proti rozjetí. Klíny podkládejte na té straně, která se nebude zvedat.

4. Nadzvedněte zahradní traktor vhodným zvedákem (např. nůžkový zvedák) na té straně, na které se má měnit kolo. Nadzvedněte traktor tak vysoko, aby se s vyměňovaným kolem dalo volně otáčet.



Při zvedání dbejte na to, aby se žádné části traktoru nedeformovaly. Zvedák nasazujte jen na stabilní kovové díly.

5. Zajistěte zahradní traktor na nosném prvku podvozku stabilní podložkou (např. dřevěnými hranoly) tak, aby se při sesmeknutí nebo naklonění zvedáku nemohl snížit.
6. Sejměte ochranné víčko (19a).
7. Šroubovákem odtlačte pojistnou podložku (19b). Dávejte pozor, aby se neztratila.
8. Sejměte podložku (19c).
9. Sejměte kolo z osy.



Při snímání zadních kol z osy neztratit lícované pero!

10. Před opětovnou montáží vyčistěte osu a otvor v kole a namažte je nejlépe víceúčelovým tukem.
11. Nasadte kolo na osu.



Při nasazování zadních kol musí drážky pera a zadního kola být nad sebou, aby se pero dalo bez použití násilí zasunout.

12. Na osu nasadte podložku.
13. Zatlačte pojistnou podložku do drážky na ose. Pokud k tomu případně používáte kleště, dávejte pozor, aby se kleštěmi nepoškodila osa.
14. Na osu nasadte ochranné víčko.
15. Odstraňte podložku a traktor opatrně spusťte zvedákem na zem.

Startovací baterie

Obsahem dodávky zahradního traktoru není nabíječka startovací baterie.

Přesné označení baterie: viz skříň baterie. Startovací baterie se nachází pod krytem motoru.

Baterie je v zásadě nabitá z výrobního závodu.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při nesprávném zacházení se startovací baterií!

K zamezení nebezpečí, která by mohla vzniknout při nesprávném zacházení s baterií dbejte prosím následujících bodů!

- Startovací baterie se nesmí pokládat do bezprostřední blízkosti otevřeného ohně, spalovat nebo pokládat na topení. Hrozí nebezpečí exploze.
- V zimním období uchovávejte startovací baterii v chladném, suchém prostředí (10 - 15 °C). Při skladování by se mělo zamezit teplotám pod bodem mrazu.
- Nenechávejte startovací baterii delší dobu nenabitou. Pokud se startovací baterie delší dobu nepoužívala, měla by se nabít vhodnou nabíječkou baterií.
- Startovací baterii neničte. Elektrolyt (kyselina sírová) způsobuje poleptání pokožky a oblečení - okamžitě vymýt velkým množstvím vody.
- Startovací baterii udržujte v čistotě. Otírejte ji jen suchou látkou. Nepoužívejte žádnou vodu, benzin, ředidla a podobně!
- Připojovací póly udržujte v čistotě a mažte tukem na ochranu pólů.
- Připojovací póly nezkratovat.

Nabíjení startovací baterie

Nabíjení je nutné:

- Před uskladněním na zimu.
- Při delším prostoji zařízení (delším jak 3 měsíce).



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí způsobené nesprávným nabíjením baterie!

Nabíjecí proud nabíječky nesmí překročit 5A a nabíjecí napětí může činit max. 14,4V. Při vyšším nabíjecím napětí existuje nebezpečí exploze baterie!

Při práci s baterií vytáhněte vždy klíč ze zapalování.

Doporučujeme tuto bezúdržbovou a neprodyšnou startovací baterii nabíjet speciální vhodnou nabíječkou (k dostání ve specializovaném obchodě).

Před nabíjením startovací baterie si přečtěte návod k obsluze výrobce nabíječky.

1. Vytáhněte klíč zapalování (1d).
2. Otevřete kryt motoru.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí zkratu!

Aby se zamezilo zkratu, odpojte vždy nejdříve záporný kabel (-) baterie a jako poslední jej opět připojte!

Při práci s baterií vytáhněte vždy klíč ze zapalování!

3. Svorky nabíječky propojte s připojovacími póly baterie.



Pozor na polaritu:

- Červená svorka = kladný pól (+)
- Černá svorka = záporný pól (-)

4. Nabíječku zapojte do sítě a zapněte ji.

Demontáž žací lišty

Pro používání traktoru v zimním období a pro výměnu klínového řemene se musí žací lišta demontovat.

1. Volant vytočit co nejvíce doleva (32).
2. Odstranit sběrný koš (33).
3. Vymontovat vyhazovací kanál (17).
4. Válcový šroub (34) držáku šachty povolit o 5-6 otáček.
5. Žací lištu spustit na nejnižší nastavení (35).
6. Vyvěsit tažnou pružinu na žací liště (36).
7. Žací lištu opět zvednout úplně nahoru (37).
8. Vyvěsit kanál klínového řemene (38).
9. Klínový řemen vyvěsit z řemenice motoru (39).
10. Žací lištu spustit opět na nejnižší nastavení (40).
11. Odstranit 4 pojistné kolíky na držácích žací lišty (41).
12. Držáky sáhnout z čepů (41).

Vyměnit klínový řemen.

1. Uvolnit 6 pojistných matic (24).
2. Vyvěsit kanál klínového řemene (25).
3. Vyvěsit a odstranit pravý kryt žací lišty (26).

4. Vyvěsit a odstranit levý kryt žací lišty (27).
5. Lehce uvolnit šroub na napínací kladce, až je možné klínový řemen vyvléknout (28).
6. Vyjmout klínový řemen.



Vedení a poloha klínového řemene je podle typu různá.

Dbejte pokynu na samolepce na žací liště.

Nasadit nový klínový řemen.

1. Položit klínový řemen kolem lehce povolené napínací kladky a tu znovu zašroubovat (30 / 31).
2. Klínový řemen položit podle pořadí na kladky a dbát na vedení a polohu klínového řemene.

PŘEPRAVA TRAKTORU

Při přepravě traktoru dopravními prostředky (např. přívěs za osobní automobil) se musí žací lišta pro odlehčení závěsu podložit.

Při dopravě dbejte na dostatečnou nosnost přepravního prostředku a vhodné zajištění zahradního traktoru.

SKLADOVÁNÍ ZAHRADNÍHO TRAKTORU

Zahradní traktor by se měl odstavovat chráněný před povětrnostními vlivy, zvláště před vlhkostí, deštěm a delším přímým slunečním svitem.

Zahradní traktor nikdy neuchovávejte s palivem v nádrži uvnitř budovy, kde by se možné palivové výpary mohly dostat do styku s otevřeným ohněm nebo jiskrami. Zahradní traktor odstavujte jen v prostorách, které jsou vhodné pro odstavení motorových vozidel.

Při delším uskladňování, jako např. v zimním období, pokud možno neodstavujte traktor s plnou palivovou nádrží. Palivo se může odpařovat.

Před dlouhodobým odstavením by se mělo palivo z nádrže a karburátoru vypustit, aby se předešlo usazování a tím potížím při startu. V případě dotazů se obraťte prosím na vaši odbornou dílnu.

POMOC PŘI PORUCHÁCH

Závada	Možná příčina	Odstranění
Motor nenaskočí.	Nedostatek paliva.	Doplnit nádrž; zkontrolovat odvětrání nádrže, zkontrolovat palivový filtr.
	Špatné, znečištěné palivo, staré palivo v nádrži.	Používejte stále čerstvé palivo z čistých nádob; vyčistit karburátor. (servisní dílna)
	Vzduchový filtr je znečištěný.	Vyčistit vzduchový filtr (viz návod k obsluze výrobce motoru).
	Není zapalovací jiskra.	Vyčistit zapalovací svíčku, příp.použít novou, zkontrolovat zapalovací kabel, zapalovací zařízení. (servisní dílna)
	Po několikanásobném pokusu o nastartování příliš mnoho paliva ve spalovacím prostoru.	Vyšroubovat zapalovací svíčku a vysušit.
Startér nefunguje.	Prázdna nebo slabá startovací baterie.	Dobít startovací baterii.
	Bezpečnostní spínač u sedadla řidiče nefunguje.	Posadit se správně do sedadla; spínač vadný.
	Bezpečnostní spínač u brzdového pedálu nefunguje.	Sešlápnout brzdový pedál úplně dolů.
	Zapnuta žací lišta.	Vypnout žací lištu.
	Pojistka na (+) kabelu startovací baterie.	Pojistku zkontrolovat popřípadě vyměnit.
Slábne výkon motoru.	Příliš vysoká nebo mokrá tráva.	Upravit výšku stříhu; volný prostor pro žací lištu dosáhnete krátkou jízdou dozadu.
	Vyhazovací kanál/vrchní kryt žacího ústrojí ucpaný.	Vyčistit vyhazovací kanál/vrchní kryt žacího ústrojí. Odstavit motor a vytáhnout klíč ze zapalování!
	Vzduchový filtr je znečištěný.	Vyčistit vzduchový filtr (viz návod k obsluze výrobce motoru).
	Seřízení karburátoru není v pořádku.	Nechat zkontrolovat seřízení karburátoru. (servisní dílna)
	Nůž je silně opotřebený.	Vyměnit nůž. (servisní dílna)
	Rychlost jízdy příliš vysoká.	Snížit rychlost jízdy.

Závada	Možná příčina	Odstranění
Zahradní traktor silně vibruje.	Žací lišta je poškozená.	Zkontrolovat žací lištu. (servisní dílna)
Traktor se nerozjíždí.	U hydrostatické převodovky: není pohon pojezdu.	Přestavit prepouštěcí páku do provozní polohy (viz "Tlačení zahradního traktoru").
Nerovný stříh.	Nůž je opotřebený, tupý.	Vyměnit nebo naostřit nůž. Naostřené nože se musí vyvážit! (servisní dílna)
	Špatná výška stříhu.	Opravit výšku stříhu.
	Příliš nízké otáčky motoru.	Nastavit maximální otáčky motoru.
	Rychlost jízdy příliš vysoká.	Zmírnit rychlost jízdy.
	Rozdílný tlak v pneumatikách.	Napumpovat pneumatiky na správný tlak. Správný tlak odečíst na pneumatikách.
Sběrný koš se neplní.	Výška stříhu je příliš nízká.	Opravit výšku stříhu.
	Tráva je mokrá - je příliš těžká, aby ji proud vzduchu dopravil.	Posunout dobu sečení, až se trávník vysuší.
	Nůž je silně opotřebený.	Vyměnit nůž. (servisní dílna)
	Trávník je příliš vysoký.	Sekat trávník na 2 x. 1. záběr: max.výška stříhu 2. záběr: požadovaná výška stříhu.
	Tkaný pytel ucpaný - není prodyšný.	Vyčistit tkaný pytel.
	Vrchní kryt vyhazovacího kanálu znečištěný.	Vyčistit vyhazovací kanál/vrchní kryt žacího ústrojí.
Indikace naplnění koše neodpovídá.	Zbytky trávy na páce indikátoru naplnění.	Odstranit zbytky trávy na páce indikátoru naplnění; zkontrolovat lehký chod páky.
Pohon pojezdu, brzda, spojka a žací lišta.	Nechat zkontrolovat výhradně servisní dílnou!	

ZÁRUKU A PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

Případné vady na materiálu či výrobní závady na zařízení odstraníme během zákonné lhůty pro reklamaci nedostatků, a to dle našeho uvážení buď opravou nebo dodáním náhradního zařízení. Lhůta pro reklamaci nedostatků se řídí právními ustanoveními té země, ve které bylo zařízení zakoupeno.

Naše záruka, jakož i ES prohlášení o shodě (značka CE) platí jen při:

- nakládání se zařízením a používání zařízení k určenému účelu.
- Dodržování návodu k obsluze.
- Používání originálních náhradních dílů.

Záruka, jakož i ES prohlášení o shodě (značka CE) zaniká při:

- neautorizovaných pokusech o opravu zařízení.
- neautorizovaných změnách na zařízení.
- používání k jinému než určenému účelu.
- používání zařízení k podnikání nebo v komunální oblasti.

Ze záruky jsou vyloučeny:

- poškození laku, která jsou způsobena běžným opotřebením.
- Přirozené opotřebením dílů, které jsou na kartě náhradních dílů označeny rámečkem.

V případě uplatnění záruky se s tímto záručním listem a účtenkou obraťte na vašeho prodejce nebo nejbližší autorizovaný servis pro zákazníky.

Zákonné nároky kupujícího vůči prodejci v případě zjištěných nedostatků na přístroji zůstávají touto zárukou nedotčeny.

Spalovací motory - pro ně platí zvláštní záruční ustanovení příslušného výrobce motoru.

ORIGINAL BRUGSANVISNING

Indholdsfortegnelse

Om denne vejledning.....	49
Produktbeskrivelse.....	49
Sikkerhedsanvisninger.....	51
Udpakning og montering af plænetraktoren.....	52
Betjeningsselementerne.....	52
Idrifttagning.....	55
Betjening af traktoren.....	57
Rengøring af plænetraktor.....	60
Istandholdelse.....	62
Opbevaring af plænetraktoren.....	65
Hjælp ved fejl.....	66
Garanti og CE-erklæring.....	68

OM DENNE VEJLEDNING

- Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, før du tager plænetraktoren i brug. Dette er en forudsætning for, at du kan arbejde sikkert og håndtere maskinen uden at begå fejl.
- Overhold altid sikkerheds- og advarselsanvisningerne i denne dokumentation og på maskinen.
- Plænetrakterne leveres i forskellige udstyrsvarianter. Bemærk, at billederne kan afvige en smule fra originalen. Hvis der er vanskeligheder med at fortolke beskrivelserne, bedes du henvende dig til et specialværksted eller producenten.

- Overhold medfølgende monteringsvejledning.

Symbolforklaring



ADVARSEL!

Følg denne fareanvisning for at undgå alvorlige personskader.



NB!

Ved at følge disse advarsler nøje kan person- og/eller tingsskader undgås.



Specielle anvisninger, der gør dig i stand til at forstå og håndtere maskinen bedre.

PRODUKTBESKRIVELSE

Plænetrakterne med bagudkast fremstilles i forskellige udførelser. Når du læser beskrivelserne i brugsanvisningen, skal du være opmærksom på, at du læser den beskrivelse, der passer til din traktor.

Særlige kendetegn ved din traktor

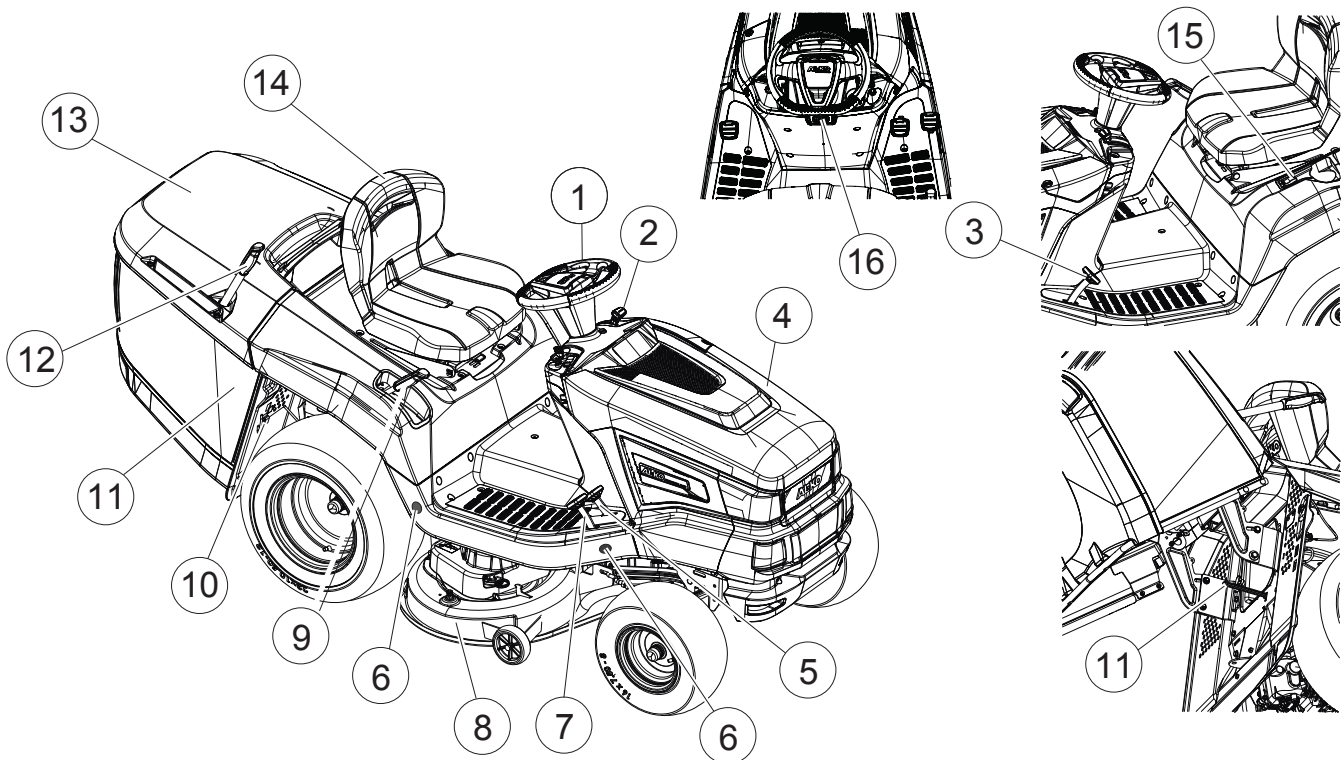
- Gearkasse: Fodhydrostat
- Knivkobling: elektromagnetisk
- Opsamlingsvolumen: 310 l
- Opsamlingstømning: elektrisk, teleskoparm

Desuden i bioklipsystemer, motortype, motorydelse og klippebredde.

Typeforskelle:

- Klippebredde
- Geartype (T3 og G700)
- Bypass-oplåsning af gear

Produktoversigt



1	Rat	9	Indstilling af klippehøjde
2	Instrumentbræt	10	Gear-bypass
3	Bremsepedal	11	Græsopsamlingsensor
4	Motorhjelm	12	Beholderaktivering
5	Gearaktivering bak	13	Græsopsamlingsbeholder
6	Afstandssensorer (2x venstre, 2x højre)	14	Førersæde
7	Gearaktivering fremad	15	Beholderaktivering elektrisk*
8	Klippeværk	16	Parkeringsarm til bremsepedal

* Udførelsen varierer og er afhængig af model

Korrekt anvendelse

Plænetraktoren er beregnet til at klippe private villa- og kolonihaver, der skrâner maks. 10° (18 %). Supplerende anvendelser som f.eks. bioklip er kun tilladt, såfremt der anvendes originalt tilbehør og de maksimale belastningsværdier overholdes.



Enhver anden anvendelse samt ulovlige om- eller påbygninger strider mod den korrekte anvendelse og bevirker, at garantien bortfalder, at overensstemmelseskravene (CE-mærke) ikke opfyldes, og at producentens ansvar med henblik på skader, der påføres brugeren eller udenforstående, annulleres.

Mulig fejlanvendelse

Plænetraktoren er ikke fremstillet med henblik på erhvervsmæssig anvendelse i offentlige parker, sportsanlæg eller land- og skovbrug.



ADVARSEL!

Fare ved overbelastning af plænetraktoren!

Når der anvendes anhænger, skal du være særligt opmærksom på, at de tilladte værdier for trækbelastninger samt stigninger/fald ikke overskrides. Hvis disse værdier overskrides, er der fare for at overbelaste traktorens bremseydelse med deraf følgende farlige situationer.



Husk, at plænetraktoren ikke er indregistreret, og at den dermed ikke må køre på offentlige gader og veje!

Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger



ADVARSEL!

Det er forbundet med fare at fjerne eller manipulere ved beskyttelsesanordninger.

Enhver betjening af plænetraktoren er forbudt, hvis beskyttelsesanordningerne er blevet fjernet eller ændret. Defekte beskyttelsesanordninger skal omgående repareres eller udskiftes!

Beskyttelsesanordninger er især:

- Bremskontakter
- Klippeværkskontakter
- Græsopsamlingskontakter
- Sædekontakter
- Klippeværksafdækninger
- Afbrydere til udkastkanal

Sikkerhedssymboler på traktoren

Symboler på maskinen

	Læs brugsanvisningen før brug!
	Hold uvedkommende væk fra fareområdet!
	Tag tændingsnøglen ud før vedligeholdelses- og reparationsarbejde!
	OBS fare! Hold hænder og fødder væk fra klippeværket!

	Kør aldrig på arealer, der skråner mere end 10° (hældning på 18 %)! <small>max 10° (18%)</small>
	Mens der klippes, skal alle andre, særligt børn og dyr holdes væk fra arbejdsområdet!
	Fare! Ingen adgang her!
	Fare for forbrænding på varme overflader!

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Børn og andre personer, der ikke har kendskab til brugsanvisningen, må ikke bruge maskinen.
- Lokale bestemmelser om brugerens minimumsalder skal overholdes.
- Giv børn og unge besked om, at de ikke må lege med maskinen.
- Slå kun græs ved dagslys eller ved god kunstig belysning.
- Sørg for, at andre ikke nærmer sig fareområdet.
- Brugeren er ansvarlig for ulykker, der involverer andre mennesker og deres ejendom.
- Anvend kun originale reservedele.
- Producenten eller et af producentens servicesteder skal udføre reparationer på maskinen.
- Bær høreværn
- Plænetraktoren er ikke indregistreret og må ikke køre på offentlige gader og veje.
- Klip ikke i tordenvejr. Der er ingen beskyttelse mod lynnedslag
- Der må ikke være passagerer på plænetraktoren
- Klip aldrig på arealer, der skråner mere end 10° (hældning på 18 %)
- Det er forbudt at arbejde med plænetraktoren eller tilkøbt udstyr efter indtagelse af alkohol, narkotika eller medicin, da reaktionsevnen derved nedsættes.
- Klip altid på tværs af hældninger.
- Overhold de lokale, kommunale bestemmelser for brugstider.

- Plænetraktoren kan forårsage svære kvæstelser i kraft af sin egenvægt. Når plænetraktoren læsses af eller på et køretøj eller anhænger med henblik på transport, skal der udvises særlig forsigtighed.
- Denne plænetraktor må ikke bugseres. Brug et egnet køretøj, hvis plænetraktoren skal transporteres på offentlige gader og veje.
- Plænetraktoren må ikke betjenes i dårligt ventilerede arbejdsområder (f.eks. garage). Udstødningsgassen indeholder giftig kullerte samt andre skadelige stoffer.

UDPAKNING OG MONTERING AF PLÆNETRAKTOREN.

Overhold medfølgende monteringsvejledning, der anviser, hvordan traktoren pakkes ud og monteres.



ADVARSEL!

Fare ved ufuldstændig montering!

Plænetraktoren må ikke betjenes, før den er monteret fuldstændigt. Udfør alt monteringsarbejde, der beskrives i monteringsvejledningen. Hvis du er i tvivl, skal du spørge en fagmand, om plænetraktoren er korrekt monteret, før du tager den i brug.

BETJENINGSELEMENTERNE

I det følgende beskrives de betjeningslementer, der hører til en plænetraktor med bagudkast. Når du læser beskrivelserne i brugsanvisningen, skal du være opmærksom på, at du læser den beskrivelse, der passer til din traktor.

Standard-instrumentbræt

I det følgende beskrives elementerne på et standard-instrumentbræt (1).

Regulering af motorens omdrejningstal (1b)



Husk, at du påvirker hastigheden, når du aktiverer regulatoren.

Regulator med integreret choker:

Ved at forskyde regulatoren (1b) øges eller sænkes motorens omdrejningstal. I den øverste stilling slås chokeren til.

	<p>Aktivering af choker: Skub regulatoren helt op til choker-symbolet. Denne position bruges udelukkende til at starte motoren.</p> <p> Nogle traktorvarianter er udstyret med en separat choker-knap (1a) på instrumentbrættet. For at starte traktoren skal denne knap også aktiveres.</p> <p>Når motoren er i gang, skal knappen skubbes langsomt tilbage.</p>
	<p>Klipning: I denne position kører motoren med maksimalt omdrejningstal.</p>
	<p>Tomgang: I denne position kører motoren med det laveste omdrejningstal.</p>






Tændingslås (1d)

Stilling	Funktion
0	Motoren slukket. ⇒ <i>Tændingsnøglen kan trækkes ud.</i>
I	Lygterne tændes. ⇒ <i>Når motoren er startet, tændes lygterne i denne stilling.</i>
II	Driftstilling, når motoren er i gang.
III	Startstilling for at starte motoren. ⇒ <i>Slip tændingsnøglen, så snart motoren er i gang. Så fjedrer den tilbage til driftstilling II.</i>

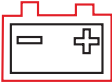

Instrumentbræt med display og uden display




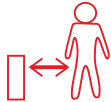
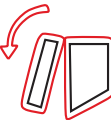


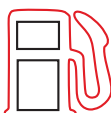


Læs dette kapitel, hvis din plænetraktor er udstyret med et display oven over standard-instrumentbrættet (2).

Funktionsknapper og displayvisning

Pos.	Betegnelse	Funktion
2 b		<p>På displayet vises</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ dagens driftstimetotal (visning med én decimal) <p> Dagens driftstimetotal (1,5h = 1 time og 30 minutter).</p> <p>eller</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ driftstimer i alt (visning uden decimal) <p> De samlede driftstimer begynder at tælle, så snart tændingsnøglen drejes hen til position I.</p>
2 e		<p>Omstilling af displayvisningen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Driftstimer i alt ■ Driftstimer per dag ■ Batterispænding ■ Tænd/sluk for afstandssensorerne (ekstraudstyr) <p> Hvis tændingsnøglen forbliver i tændingslåsen på position „I“, tæller det samlede driftstimetotal videre.</p>
2 n		<p>Driftstimer per dag kan indstilles på "0".</p> <p> Driftstimerne per dag kan indstilles på "0" - men det kan det samlede driftstimetotal ikke.</p> <p>Tænd/sluk for afstandssensorerne (ekstraudstyr)</p>

Kontrollamper

Pos.	Betegnelse	Visningen lyser, når
2 a		<p>1. motoren er i gang:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ startbatteriet er defekt eller dybt afladet ■ strømtilførselsledningen motor/batteri er afbrudt ■ en sikring er defekt (15 A-blå) ■ motorens generator er defekt <p>2. motoren står stille:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ startbatteriet er dybt afladet <p> Hvis denne visning lyser, skal du opsøge specialværkstedet!</p>

Pos.	Betegnelse	Visningen lyser, når
2 c		græsopsamlingen er fyldt Tøm græsopsamlingen!
2 d		klippeværket er slået til
2 f		klippeværket er indstillet på bakkørsel
2 g		en person eller genstand befinder sig ved siden af plænetraktorens arbejdsområde
2 h		græsopsamlingen er taget af, eller hvis den ikke er lukket forskriftsmæssigt
2 i		lygterne er tændt
2 j		der trædes på bremserne, og hvis bremserne er låst
2 k		der kun er maks. 1,5 liter brændstof i tanken
2 l		oliestanden underskrider et bestemt niveau
2 m		traktorføreren stiger af traktoren, mens ■ motoren er i gang (bremserne låst)

Bremse- og koblingspedal


- **Bremser:** Når du træder pedalen (4a) helt ned, aktiveres bremsen på gearkassen, og traktoren bremser.
- **Parkeringsbremse:** Når du trækker armen til parkeringsbremsen (4b) opad, mens du holder bremse-/koblingspedalen (4a) nede, låses bremserne. Når du trykker på pedalen igen, løsnes bremserne.

Gearbetjening (kørehastighed)

Plænetraktoren er udstyret med et fodhydrostatisk gear.

Nogle modeller er udstyret med Tempomat.

I højre side er der to separate pedaler til fremad- og bakkørsel.

Kørselsretning	Beskrivelse
Fremad	Træd på pedalen til højre (3b) for at køre fremad.
Bak	Træd på pedalen til venstre (3a) for at bakke. <div data-bbox="284 728 774 1003" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  Når du træder på bakkørselpedalen, slukkes der for klippeværket. Klippefunktion ved bakkørsel: ⇒ Se kapitlet <i>Klipning med plænetraktoren</i>. </div>

Fodhydrostat-gear

Fodhydrostat-gæret aktiveres med to pedaler (3a og 3b).

For at få **plænetraktoren til at køre** skal du først løsne parkeringsbremsen (4a), mens motoren er i gang, og derefter træde på pedalen (3b), hvis du vil køre fremad eller på pedalen (3a), hvis du vil bakke. Jo længere du træder pedalen ned, desto hurtigere kører du i den valgte retning.

Fremadkørsel: Tryk på den yderste pedal (3b) i højre side.

Bakkørsel: Tryk på den inderste pedal (3a) i højre side.

Betjening af klippeværket

Indstilling af klippehøjde

Traktorens klippeværk kan indstilles i højden i flere trin med en arm (5b), der er anbragt til højre for førersædet.

1. Bevæg indstillingsarmen (5b) i den ønskede retning. Når armen bevæges nedad, bliver klippehøjden lavere, og når den bevæges opad, øges klippehøjden.

Tilkobling af klippeværket

Elektrisk tilkobling: Ved instrumentbrættet er der en tænd/slukkontakt (1e). Tænd for klippeværket.

IDRIFTTAGNING



ADVARSEL!

Fare ved ufuldstændig montering!

Plænetraktoren må ikke betjenes, før den er monteret fuldstændigt.

Udfør alt monteringsarbejde, der beskrives i monteringsvejledningen. Hvis du er i tvivl, skal du spørge en fagmand, om plænetraktoren er korrekt monteret, før du tager den i brug.

Kontroller, om alle sikkerheds- og beskyttelsesanordninger forefindes og virker som de skal.

Kontrol af klippeværket

Før du bruger plænetraktoren, skal du altid kontrollere visuelt, om klippeværktøjet, fastgørelsesboltene og hele klippeenheden er slidt eller beskadiget. For at undgå ubalance skal slidte eller beskadigede knive udskiftes med nye.

Oliepåfyldning

Før du tager plænetraktoren i brug første gang, skal der fyldes olie på. Følg motorproducentens vejledning. Husk også at kontrollere oliestanden med jævne mellemrum og eventuelt fylde mere olie på.

Brændstoffpåfyldning



ADVARSEL!

Fare ved omgang med brændstof!

Brændstof er yderst brændbart! Brændstofftanken må kun fyldes op ude i det fri. Rygning forbudt! Tank ikke op, mens motoren er i gang eller varm.

Brug en tragt eller et påfyldningsrør, når der tankes op, så der ikke spildes brændstof på motoren, huset eller jorden.

Af sikkerhedsgrunde skal dækslet til brændstofftanken og andre tankdæksler udskiftes, hvis de har taget skade.

Hvis der er løbet brændstof over, må motoren ikke startes. Traktoren skal fjernes fra det sted, hvor brændstoffet er løbet ud, og det spildte brændstof skal tørres godt af på jorden, motoren og huset med en klud.

Undgå at starte, indtil brændstofdampene er dampet væk.

Opbevar kun brændstoffet i dertil egnede beholdere.

Brug blyfri benzin, min. ROZ 91.

Fyld tanken op

1. Sluk i givet fald for motoren, og træk for en sikkerheds skyld tændingsnøglen ud.
2. Vent, indtil motoren er kølet noget ned (eksplosionsfare ved antændt brændstof!).
3. Tryk derefter på afdækningen til tankdækslet (8a).
4. Slå afdækningen til tankdækslet op (8a)
Afdækningen til tankdækslet (8a) låses op.
5. Åbn tankdækslet (8b), og fyld brændstof på.

**FORSIGTIG!**

Undgå at overfylde brændstoftanken!

6. Luk tankdækslet (8b).
7. Luk afdækningen til tankdækslet (8a), så den går i hak.

Kontrol af dæktrykket

- Kontroller dæktrykket med jævne mellemrum.
- Se det påkrævede lufttryk på dækkene (anbefaling 1 bar).



1 PSI = 0,07 bar.

Dæktrykket kan kontrolleres med en almindelig fodluftpumpe, og der kan pumpes mere luft i.

Påbygning af græsopsamlingsbeholderen

Plænetraktorerne leveres med en græsopsamlingsbeholder. Bemærk, at billederne kan afvige en smule fra originalen.

Montering af græsniveauindikatoren

Niveauindikatoren afgiver et lydsignal, når græsopsamlingsbeholderen skal tømmes. Græsopsamlingsbeholderen skal tages af for at montere niveauindikatoren.

Niveauindikatoren (9a) skal skydes ind i åbningen på bagvæggen. Sørg for, at niveauindikatoren kommer til at sidde som den skal. Skub den lige ind i åbningen uden at bruge magt, indtil den går mærkbart i hak.

Montering af græsopsamlingsbeholderen

1. Hold græsopsamlingsbeholderen i grebet (10a) med den ene hånd, og den anden hånd på holdeåbningen på bagsiden (10b).
2. Anbring græsopsamlingsbeholderen symmetrisk på føringen (10c).

3. Vip græsopsamlingsbeholderen en smule fremad med den anden hånd (11), så den forreste del af græsopsamlingsbeholderen går i hak.
4. Vip derefter græsopsamlingsbeholderen nedad igen (12a).
5. Kontroller, om græsopsamlingsbeholderen sidder som den skal.

Kontrol af sikkerhedsanordningerne

Sikkerhedsanordningerne skal altid kontrolleres, inden plænetraktoren startes.

**ADVARSEL!****Fare ved kontrol af sikkerhedsanordningerne!**

Sikkerhedsanordningerne må kun kontrolleres fra førersædet, og kun når der ikke er andre personer eller dyr i nærheden!

Udfør alle kontroltrin på et jævnt underlag, så plænetraktoren ikke ruller utilsigtet.

Kontrol af bremsekontakt

Bremsekontakten sikrer, at motoren ikke kan startes, når bremsene er aktiveret.

1. Motoren er slukket.
2. Sæt dig på førersædet.
3. Løsn parkeringsbremsen ved at træde på bremsepedalen (4a).
4. Forsøg at starte motoren (tændingsnøgle i position III).

**NB!**

Motoren må ikke starte!

Kontrol af klippeværkskontakten

Klippeværkskontakten sikrer, at motoren ikke kan startes, når klippeværket er slået til.

1. Motoren er slukket.
2. Sæt dig på førersædet.
3. Træd på bremsepedalen (4a), og træk parkeringsbremsen (4b).
4. Slå klippeværket til (*se Mähwerkbedienung*).
5. Forsøg at starte motoren (tændingsnøgle i position III).

**NB!**

Motoren må ikke starte!

Kontrol af sædekontakten

Sædekontakten sikrer, at motoren slår fra, så snart der ikke sidder nogen på førersædet, mens klippeværket er slået til.

1. Sæt dig på førersædet.
2. Træd på bremsepedalen (4a), og træk parkeringsbremsen (4b).
3. Start motoren (*se Motor starten und abstellen*), og lad den køre med maks. omdrejningstal.
4. Slå klippeværket til (*se Mähwerkbedienung*).
5. Tag vægten af sædet ved at rejse dig (stig ikke af!).



NB!

Motoren skal slå fra

Kontrol af kontakten til græsopsamlingsbeholderen

Kontakten til græsopsamlingsbeholderen sikrer, at motoren slår fra, såfremt græsopsamlingsbeholderen ikke er sat korrekt i, mens klippeværket er slået til.

1. Sæt dig på førersædet.
2. Træd på bremsepedalen (4a), og træk parkeringsbremsen (4b).
3. Start motoren (*se Motor starten und abstellen*), og lad den køre med maks. omdrejningstal.
4. Slå klippeværket til (*se Mähwerkbedienung*).
5. Løft græsopsamlingsbeholderen en smule, eller aktiver åbningskontakten.



NB!

Motoren skal slå fra

Kontrol af kontakten til udkastkanalen

Kontakten til udkastkanalen sikrer, at plænetraktoren ikke kan startes, hvis udkastkanalen er taget af.

1. Tag græsopsamlingsbeholderen af.
2. Fjern udkastkanalen.
3. Sæt dig på førersædet.
4. Træd på bremsepedalen (4a), og træk parkeringsbremsen (4b).
5. Start motoren (*se Motor starten und abstellen*).



NB!

Motoren må ikke starte!

BETJENING AF TRAKTOREN



ADVARSEL!

Fare, hvis føreren ikke har tilstrækkeligt kendskab til plænetraktoren!

Læs brugsanvisningen omhyggeligt, før du starter!

Vær især opmærksom på sikkerhedsanvisningerne!

Udfør alt monteringsarbejde og alt arbejde i forbindelse med idrifttagningen samvittighedsfuldt. Spørg producenten i tvivlstilfælde!

Forholdsregler, der altid skal tages

- Brug altid solidt fodtøj og lange bukser, når du klipper. Klip aldrig barfodet eller med åbne sandaler.
- Kontroller omhyggeligt terrænet, hvor plænetraktoren skal bruges, og fjern alle sten, grene, tråde, knogler og andre fremmedlegemer, som plæneklipperen kan gribe og slynge bort. Vær også opmærksom på fremmedlegemer, mens du klipper.
- Udfør alt arbejde, der beskrives i forbindelse med idrifttagningen. Dette gælder især kontrol af sikkerhedsanordningerne.
- Hvis der skal trækkes læs, skal anhængeranordningen bruges. Overskrid ikke støttelasten.
- Det er ikke tilladt at transportere genstande på plænetraktoren eller i eller på græsopsamlingsbeholderen.

Anvendelse af tilbehør



ADVARSEL!

Fare ved anvendelse af forkert tilbehør eller forkert anvendelse af tilbehør!

Brug altid traktorproducentens originale tilbehør!

Overhold anvendelsesforskrifterne i de relevante brugsanvisninger.

Hvis der anvendes ikke-godkendt tilbehør, eller hvis tilbehøret anvendes forkert, kan der optræde faremomenter for brugeren og andre. Plænetraktoren kan overbelastes. Dette kan føre til alvorlige ulykker.

Skubning af plænetraktoren



FORSIGTIG!

Fare ved skubning på skråninger!

Plænetraktoren må kun skubbes på jævne arealer! Plænetraktoren kan rulle ukontrolleret ned ad skråninger.

Ved fodhydrostat-gear:

Bypass-armen (14a) sidder på bageste hjulkasse til højre.

Oplåsning af bypass-anordningen ved T3-gear (type: T15, T16, T18)

- Træk bypass-armen (14a) ud, eller vip den op, og sæt den fast.
- Løsn bremsene.

⇒ Nu kan plænetraktoren skubbes.

Oplåsning af bypass-anordningen ved G700-gear (type: T20, T23)

- Tryk bypass-armen (14a) ind, vip den op, og sæt den fast.
- Løsn bremsene.

⇒ Nu kan plænetraktoren skubbes.

Start og sluk motoren

Start motoren

1. Sæt dig på førersædet.
2. Træd på bremsepedalen i venstre side (4a) helt ned, og lås den med parkeringsarmen (4b).
3. Forvis dig om, at klippeværket IKKE er slået til. Kontroller vippekontaktens (1e) stilling.
4. Flyt regulatoren (1b) til motoromdrejningstallet op til øverste anslag. Alt efter udstyrsvariant findes der et choker-symbol ved øverste anslag. Hvis ikke, trækkes den separate chokerknap ud (1a).
5. Stik tændingsnøglen i tændingslåsen (1d).
6. Drej tændingsnøglen i position „III“, og hold den der, indtil motoren går i gang.



For at skåne startbatterier bør startforsøget ikke vare længere end ca. 5 sekunder.

7. Slip derefter tændingsnøglen, der automatisk fjedrer tilbage til position „II“.
8. Flyt regulatoren (1b) til motoromdrejningstallet til driftstilling. Ved udstyrsvariant med choker-knap trykkes denne ind igen (1a).

Sluk motoren

1. Slå klippeværket fra (1e).
2. Flyt regulatoren (1b) til motoromdrejningstallet til tomgangsstilling.
3. Træd på bremsepedalen (4a), og lås den med parkeringsarmen (4b).
4. Drej tændingsnøglen (1d) til position „0“.
5. Træk tændingsnøglen ud.



ADVARSEL!

Fare ved varm motor!

Når du slukker motoren, skal du være opmærksom på, at varme motordelen som f.eks. lyddæmperen, ikke kan antænde genstande eller materialer i nærheden.

Kørsel med traktoren



ADVARSEL!

Fare, hvis hastigheden ikke tilpasses forholdene!

Kør særligt langsom til at begynde med for at vænne dig til traktorens køre- og bremseadfærd.

Hver gang du skifter retning, skal kørehastighedens sænkes, så du altid har kontrol over plænetraktoren, og så den ikke kan vælte!

Din traktor drives frem af et fodhydrostat-gear.

Forberedelse af kørsel ved temperaturer under 10 °C.



1. Forvis dig om, at klippeværket IKKE er slået til. Kontroller samtidigt vippekontakten (1e).
2. Start motoren, og lad den køre varm i ca. 30 sekunder for at optimere gearolieviskositeten. Derefter kan du køre med traktoren. Klippeværket skal først slås til, når motoren har været i gang i nogle minutter.

Kørsel med fodhydrostat-gear

1. Træd på bremsepedalen (4a), og lås den med parkeringsarmen (4b).
2. Indstil klippeværket på højeste klippehøjde (5b).
3. Start motoren.
4. Træd på bremsen (4a)
5. Træd langsomt på fodpedalen til den ønskede køreretning.

- Fremad: Fodpedal (3b)
 - Bak: Fodpedal (3a)
6. Jo længere du træder pedalen ned, desto kører hurtigere kører traktoren i den valgte retning.
 7. For at stoppe skal du slippe fodpedalen og træde på bremse-/koblingspedalen (4a).



Når du går væk fra traktoren, skal du altid huske at trække parkeringsarmen (4b), mens bremsepedalen er trådt ned, så traktoren ikke kan rulle!

Kørsel med Tempomat



Tempomat kan kun slås til, når traktoren kører fremad.

Når der trædes på bremsen, kobles Tempomat automatisk fra.

Til-/frakobling af Tempomat

- Vip armen (1c) opad.
Tempomat slås til.
- Vip armen (1c) nedad.
Tempomat slås fra.

Kørsel og klipning på skråninger



ADVARSEL!

Fare ved kørefejl på skråninger!

Der skal udvises særlig forsigtighed ved kørsel på skråninger! Der er ingen "sikre" skråninger.

Vær især opmærksom på følgende sikkerhedsanvisninger!

Hvis hjulene glider rundt, eller hvis traktoren ikke kan komme op ad en skråning, skal klippeværket og påbygningsenhederne kobles fra. Forlad derefter skråningen ved at køre langsomt i lige linje.

En fuld græsopsamlingsbeholder øger med sin vægt faren for, at plænetraktoren vælter.

- Køb aldrig på arealer, der skråner mere end 10° (hældning på 18 %)! Eksempel: Det svarer til en højdeforskel på 18 cm per meter.
- Køb altid roligt.
- Bremse altid roligt.
- Hold en lav kørehastighed.
- Køb ikke på tværs af en skråning.
- Accelerer ikke for kraftigt.
- Styr altid roligt.

Klipning med plænetraktoren

For at opnå et pænt og rent klipperesultat skal kørehastigheden tilpasses plænenes beskaffenhed. Vælg maks. 2/3 af den mulige hastighed på pedalen, når du klipper. Traktorens maksimale hastighed er udelukkende beregnet til kørsel, når klippeværket er slået fra.

Normalt er klippehøjde 4-5 cm. Dette svarer til 2. eller 3. trin i højdeindstillingen (5b). Hvis græsset er fugtigt og vådt, skal klippehøjden være større.

Hvis græsset er meget højt, er det en god idé at klippe ad to omgange. Første gang du klipper, skal du indstille klippeværket på den maksimale klippehøjde. Ved anden omgang, kan du så indstille på den ønskede højde.

Tilkobling af klippeværket



Klippeværket må først slås til, når motoren er kørt varm i ca. et minut.

Når klippeværket slås til, bør plæneklipperen ikke stå i højt græs.

1. Start motoren.
2. Flyt regulatoren (1b) til motoromdrejningstallet til driftstilling.
3. Indstil klippeværket på højeste klippehøjde (5b).
4. Slå klippeværket til med vippekontakten (1e) (position „I“).
5. Indstil den ønskede klippehøjde med håndarmen (5b).
6. Køb nu med plænetraktoren.

Klippefunktion ved bakkørsel



Når du træder på bakkørselspedalen, slukkes der for klippeværket.

1. Tryk på knappen "Klipning i bakkørsel" (1f), og tråd så på pedalen (3a) til bakkørsel inden for 5 sekunder.



ADVARSEL!

Fare for ulykke ved klipning i bakkørsel!

Når du klipper i bakkørsel, skal du se dig godt for bagud.

Klip kun i bakkørsel, hvis der er påkrævet!

Frakobling af klippeværket



ADVARSEL!

Fare ved efterløbende knive!

En roterende/fritløbende kniv kan snitte hænder og fødder. Hold derfor hænder og fødder væk fra klippeværktøjet!

Slå klippeværket fra med vippekontakten (position „0“)(1e).

Klippeværket kan både slås fra, når traktoren står stille, og når den kører.

Slå altid klippeværket fra, når du ikke kører på græs.

Kørsel med afstandssensorer

Plænetraktorer type 20 og 23 er udstyret med to afstandssensorer på højre og venstre side.

Klippefunktion i nærheden af genstande.

- Hvis afstandssensorerne registrerer en genstand, lyder der en signaltone, og symbolet (2g) vises på displayet.

Tænd/sluk for afstandssensorer

- Indstil tændingen på position II (1d).
⇒ *På plænetraktorens display vises driftstimer (2b).*
- Tryk på knappen F (2e), indtil displayet ikke viser nogen værdi.
- Hold nu knappen F (2e) og knappen R (2n) inde samtidigt, indtil displayet viser "OFF" eller "ON".

Tømning af græsopsamlingsbeholderen



Fare for kvæstelse!

Når græsopsamlingsbeholderen er fuld, lyder der et akustisk signal. Nu er det på høje tid at tømme beholderen.

Alt efter udstyrsvariant råder plænetraktoren over en elektrisk aktiveret tømning af græsopsamlingsbeholderen eller en græsopsamlingsbeholder, hvor tømningen udføres manuelt med en aktiveringsarm.

For alle opsamlingsbeholdere gælder følgende:

- Græsopsamlingsbeholderen kan tømmes fra førersædet.
- Hvis græsopsamlingsbeholderen klappes op eller tages af, mens klippeværket er slået til, slår motoren fra.
- Hvis græsopsamlingsbeholderen ikke er sat ordentligt i, kan klippeværket ikke slås til.

Tømning af elektrisk aktiveret græsopsamlingsbeholder

1. Tryk på vippekontakten (6a) på venstre side af førersædet for at tømme beholderen.
2. Tryk igen på vippekontakten for at lukke græsopsamlingsbeholderen.

Tømning af græsopsamlingsbeholderen med aktiveringsarm.

1. Træk aktiveringsarmen ud af græsopsamlingsbeholderen (16).
2. Tryk armen i køreretning, og græsopsamlingsbeholderen åbnes.
3. Bevæg græsopsamlingsbeholderen bagud med armen, indtil beholderen går i hak.

RENGØRING AF PLÆNETRAKTOR

Plænetraktoren skal rengøres med jævne mellemrum. Dermed opnås den optimale funktion og en lang levetid.

Rengør plænetraktoren, hver gang den har været brugt, og rens græsopsamlingsbeholderen for vedhæftende smuds.

Brug ikke højtryksrenser til at gøre traktoren ren med. Vandstrålen fra en højtryksrenser eller en haveslange kan beskadige el-systemet eller lejerne.

Pas på, at særligt motor, gear og omstyringsruller samt hele el-systemet ikke kommer i kontakt med vand.



ADVARSEL!

Fare ved rengøring!

Ved alt rengøringsarbejder gælder følgende forholdsregler:

- Sluk for motoren, og træk tændingsnøglen ud.
- Træk tændrørshætten/-erne af.
- Beskyttelsesanordninger, der blev fjernet med henblik på rengøring, skal sættes på igen efter rengøringen.
- FARE FOR FORBRÆNDING: Rengør først plænetraktoren, når den er kølet af. Motor, gear og lyddæmper er meget varme!
- FARE FOR SNITSÅR: Når du arbejder på klippeværktøjet, skal du passe på de skarpe knive. Ved klippeværktøj med flere skær kan en bevægelse af et klippeværktøj bewirke, at et andet klippeværktøj også bevæges!

Rengøring af græsopsamlingsbeholder

Tag græsopsamlingsbeholderen af, og skyl beholderen indvendigt og udvendigt med en vandslange. Fastsiddende smuds skal fjernes forsigtigt, f.eks. med en børste. Hvis græsopsamlingsbeholderen er beklædt med stof, skal du passe på, at stoffet ikke tager skade.



Tøm græsopsamlingsbeholderen før rengøring *Rasentraktor reinigen* som beskrevet. En fuld græsopsamlingsbeholder er for tung til at den kan tages sikkert af.

Aftagning af en græsopsamlingsbeholder

1. Sluk for motoren.
2. Løft græsopsamlingsbeholderen en smule.
3. Løft græsopsamlingsbeholderen op og ud.

Aftagning af en elektrisk aktiveret græsopsamlingsbeholder

1. Sluk for motoren.
2. Forvis dig om, at den elektrisk aktiverede græsopsamlingsbeholder er lukket.
3. Løft græsopsamlingsbeholderen (ca. 30°).
4. Løft græsopsamlingsbeholderen op og ud.

Rengøring af hus, motor og gearkasse

Motoren og alle lejer (til hjul, drev og knivlejer) må ikke skylles med vand eller højtryksrensning.

Indtrængende vand i tændingsystemet, i karburatoren og i luftfilteret kan forårsage skader. Vand i lejerne kan føre til tab af smøremiddel og dermed til ødelæggelse af lejerne.

Brug en klud, en fejekost, en lang pensel eller lignende for at fjerne urenheder og græsrester.



FORSIGTIG!

El-systemet kan tage skade af indtrængende vand.

Når du rengør traktoren med vand, skal du passe på, at der ikke kommer vand ind i el-systemet!

Rengøring af udkastkanalen

En regelmæssig rengøring sikrer, at klippehøjden fortsat er let at indstille.

Udkastkanalen består af to dele, der er skudt ind i hinanden. Den nederste del er fast forbundet med klippehuset. Den øverste del kan trækkes ud med henblik på rengøring.

1. Tag græsopsamlingsbeholderen af.
2. Fjern skruerne (17a) til venstre og højre på udkastkanalen.
3. Træk udkastkanalen bagud gennem bagvæggen.
4. Rengør den øverste og nederste udkastkanal omhyggeligt.
5. Stik udkastkanalen ind bagvæggen. Pas på, at den øverste og nederste del føres ordentligt sammen.
6. Skru den fast med de to fastgørelsesskruer.
7. Græsopsamlingsbeholderen kan monteres igen.

Rengøring af klippesystemet.

Der er tilslutninger til en 1/2"-vandslangekobling (18a) på klippeskjoldet. Ved at sætte en vandslange på kan klippesystemet rengøres.

I forbindelse med rengøringen skal græsopsamlingsbeholderen eller et passende tilbehør, f.eks. en skårlægger, monteres.

1. Sæt vandslangen på plænetraktoren (18a), og skru op for vandet.
2. Start motoren, og indstil motoromdrejningstallet i mellemstilling.
3. Sænk klippeværket til nederste klippehøjde.
4. Slå klippeværket til.
5. Efter nogle få minutter er klippesystemet rengjort.
6. Slå klippeværket fra.
7. Sluk for motoren.

8. Luk for vandet, og tag slangen af.

9. Start motoren igen, og lad klippeværket køre i nogle minutter for at slynge vandet ud.

10. Rengør græsopsamlingsbeholderen.

ISTANDHOLDELSE



ADVARSEL!

Farer ved istandholdelse!

Ved alt istandholdelsesarbejde gælder følgende:

- Sluk for motoren, og træk tændingsnøglen ud.
- Træk tændrørshætten/-erne af.
- Efter istandholdelsen skal fjernede beskyttelsesanordninger sættes på igen.
- FARE FOR FORBRÆNDING: Arbejd først på plænetraktoren, når den er kølet af. Motor, gear og lyddæmper er meget varme!
- FARE FOR SNITSÅR: Når du arbejder på klippeværktøjet, skal du passe på de skarpe knive. Ved klippeværktøj med flere skær kan en bevægelse af et klippeværktøj bevirke, at et andet klippeværktøj også bevæges.
- Ved udskiftning af dele må der kun bruges originale reservedele.
- Opsøg i tvivlstilfælde et specialværksted, eller kontakt producenten.

Vedligeholdelsesskema

Brugeren må selv udføre følgende arbejdsstrin. Alt andet vedligeholdelses- service og reparationsarbejde skal udføres af et autoriseret serviceværksted.

Desuden skal de anbefalede, årlige smøringer overholdes iht. smøreskemaet.

Aktivitet	Før brug	Efter brug	Efter de første 5 timer	For hver 25 driftstimer	For hver 50 driftstimer	Før opbevaring
Kontrol af motoroliestanden)*	X					
Skift af motorolie *)			X			X
Rengøring af luftfilter *)				X		
Udskiftning af luftfilter *)					X	
Kontrol af tændingsrør *)					X	
Kontrol af bremses (prøvebremsning på lige strækning)	X					
Kontrol af dæktryk (<i>Reifen-druck prüfen</i>)	X					
Kontrol af klippekniive (<i>Mähwerk prüfen</i>)	X					
Kontrol for løse dele	X					X
Kontrol af kilerem (visuel kontrol)				X		
Rengøring af plænetraktoren (<i>Rasentraktor reinigen</i>)		X				

Aktivitet	Før brug	Efter brug	Efter de første 5 timer	For hver 25 drift-timer	For hver 50 drift-timer	Før opbevaring
Rengøring af luftind-sugningsgitter på motoren*	X					
Rengøring af gearet for rester efter græs og afklip (<i>Rasentraktor reinigen</i>)				X		

)* se motorproducentens betjeningsvejledning



Det kan være påkrævet at følge kortere vedligeholdelsesintervaller end intervallerne i ovenstående tabel, hvis traktoren belastes hårdt eller ved høje temperaturer.

Smøreskema

For at sikre at alle bevægelige dele går let, anbefaler vi at eftersmøre følgende steder mindst en gang om året.

Rengør smørestederne med en klud, før der smøres eller sprayes. Undgå korrosion - brug ikke vand.

Smøresteder

- Smør smøreniplerne på akseltappen til højre og venstre (21) med universalfedt.
- Sprøjt foraksellejet på rammen (20) med sprayolie.
- Smør tandsegment og rattandhjul på styretøjsdrevet (22) med universalfedt.
- Smør rulleleje og nav på for- og bagaksel (23) med universalfedt.



For- og baghjulene skal afmonteres for at smøre aksler og lejer (*se Radwechsel*).

- Dreje- og lejesteder: Smøring af alle bevægelige dreje- og lejesteder.

Hjulskift

Der må kun skiftes hjul på et jævnt og fast underlag.

1. Parker plænetraktoren, og træk tændingsnøglen ud.
2. Træd bremsepedalen (4a) helt ned, og lås bremsen med parkeringsarmen (4b).
3. Husk at sikre plænetraktoren mod at rulle ved at lægge stopklodser bag hjulene. Læg stopklodser under på den side, der ikke løftes.
4. Løft plænetraktoren med et egnet løftegrej (f.eks. en saksedonkraft) på den side, hvor hjulet skal skiftes. Løft traktorhjulet, der skal skiftes, fri af underlaget.



Pas på ikke at bøje elementer på traktoren, når den løftes. Sørg for at anbringe løfteværktøjet på stabile metaldele.

5. Understøt et bærende element på chassiset med et stabilt underlag (f.eks. træbjælke), så traktoren holdes oppe, selv om donkraften glider eller vipper.
6. Træk beskyttelseshætten (19a) af.
7. Tryk sikringskiven (19b) af med en skrue-trækker. Pas på, at den ikke bliver væk.
8. Træk spændskiven (19c) af.
9. Træk hjulet af akslen.



Pas på, at pasfederen ikke bliver væk, når du trækker baghjulene af akslen.

10. Rengør akslen og boringen i hjulet før genmontering, og smør universalfedt på begge dele.
11. Stik hjulet på akslen.



Når baghjulene sættes på, skal noten i pasfederen og baghjulet anbringes sådan, at pasfederen kan skubbes ind uden at bruge magt.

12. Sæt spændskiven på akslen.
13. Tryk sikringskiven ind i noten på akslen. Hvis du eventuelt bruger en tang, skal du passe på ikke at beskadige akslen med tangen.
14. Sæt beskyttelseshætten på akslen.
15. Fjern sikringsunderlaget, og sænk traktoren forsigtigt med donkraften.

Startbatteri

Der følger ikke oplader til startbatteriet med traktoren.

Nøjagtig batteribetegnelser: Se batterikasse. Startbatteriet findes under motorhjelm.

Startbatteriet er altid opladet fra fabrik.



ADVARSEL!

Fare ved forkert håndtering af startbatteriet.

Følg venligst følgende punkter for at undgå farer ved forkert håndtering af batteriet!

- Startbatteriet må ikke opbevares i umiddelbar nærhed af åben ild, må ikke brændes eller stilles på varmelegemer. Fare for eksplosion.
- Opbevar startbatteriet om vinteren i et køligt, tørt rum (10 - 15 °C). Batteriet må helst ikke opbevares ved temperaturer under frysepunktet.
- Lad ikke batteriet stå i længere tid uden at være ladet op. Hvis startbatteriet ikke benyttes over et længere tidsrum, skal det lades op med en egnet oplader.
- Ødelæg ikke startbatteriet. Elektrolytten (svovlsyre) ætser hud og tøj og skal straks vaskes af med rigeligt vand.
- Hold startbatteriet rent. Må kun tørres af med en tør klud. Der må ikke bruges benzin, fortynder eller lignende.
- Hold tilslutningspolen ren, og smør den med polfedt.
- Kortslut ikke tilslutningspolen.

Opladning af startbatteriet

Opladning er påkrævet:

- Før vinteropbevaring.
- Hvis det står i længere tid uden at blive brugt (over 3 måneder).



ADVARSEL!

Fare, hvis startbatteriet oplades forkert.

Opladerens ladestrøm må ikke overskride 5A, og ladespændingen skal være på maks. 14,4 V. Hvis ladespændingen er højere, er der fare for, at startbatteriet eksploderer!

Træk altid tændingsnøglen ud, når du arbejder på batteriet.

Vi anbefaler at oplade dette vedligeholdelsesfrie og gastætte startbatteri med en særlig dertil egnet oplader (fås i specialforretningen).

Følg de anvisninger, som producenten af opladeren angiver med henblik på at lade batteriet op.

1. Træk tændingsnøglen ud (1d).
2. Åbn motorhjelm.



FORSIGTIG!

Fare for kortslutning!

For at undgå kortslutning skal minuskablet (-) altid tages af batteriet først og sættes på sidst!

Træk altid tændingsnøglen ud, når du arbejder på batteriet!

3. Forbind opladerens klemmer med batteriets tilslutningspoler.



Overhold polariteten:

- Rød klemme = pluspol (+)
- Sort klemme = minuspol (-)

4. Forbind opladeren med elnettet, og tænd for den.

Afmontering af klippeværket

Klippeværket skal afmonteres, hvis kileremmen skal udskiftes, eller hvis traktoren skal bruges i forbindelse med vinteraktiviteter.

1. Drej rattet mod venstre til anslag (32)
2. Fjern græsopsamlingsbeholderen (33).
3. Afmonter udkastkanalen (17).
4. Skru cylinderskruen (34) til skaktholderen 5-6 omgange ud.
5. Sænk klippeværket til nederste indstilling (35).
6. Tag trækfjederen af (36).
7. Indstil klippeværket i øverste stilling igen (37).
8. Tag kanalen til kileremme af (38).
9. Tag kileremmen af motorens kileremskive (39).
10. Anbring klippeværket i laveste indstilling igen (40).
11. Fjern de fire sikringstappe på klippeværkets holdebøjler (41).
12. Træk holdebøjlerne af boltene (41).

Udskiftning af kileremmen

1. Skru de 6 sikringsmøtrikker (24) af.
2. Tag kanalen til kileremme af (25).
3. Tag højre afdækning til klippeværket af (26).
4. Tag venstre afdækning til klippeværket af (27).
5. Løsn skruen på strammerullen en smule, indtil kileremmen kan tages af (28).

6. Tag kileremmen ud.



Kileremmens føring og position er forskellig fra type til type.

Se mærkatet på klippeværket.

Isætning af en ny kilerem

1. Læg kileremmen om den løsnede stramme-
rulle, og spænd denne igen (30/31).
2. Læg kileremmen om rullerne i den rigtige ræk-
kefølge, og sørg for, at kileremmen føres og
lægges på som anvist.

TRANSPORT AF TRAKTOREN

Når plænetraktoren transporteres med transpor-
tenheder (f.eks. bil-trailer), skal klippeværket un-
derstøttes for at aflaste ophænget til klippevær-
ket.

Sørg for, at transportmidlet har tilstrækkelig bæ-
reevne, og at plænetraktoren er ordentligt sikret
under transporten.

OPBEVARING AF PLÆNETRAKTOREN

Når plænetraktoren langtidsparkeres, skal den
være beskyttet mod vejrets indflydelse, særligt
fugt, regn og længere varende direkte sollys.

Parker aldrig plænetraktoren med brændstof i tan-
ken inde i en bygning, hvor der er risiko for, at
dampene fra brændstoffet kan komme i kontakt
med åben ild eller gnister. Parker plænetraktoren
i rum, der er velegnet til opbevaring af motorkø-
retøjer.

Parker så vidt muligt ikke plænetraktoren med
fuld brændstoftank ved længere tids opbevaring,
f.eks. vinteren over. Brændstoffet kan fordampe.

Før langtidsparkering skal tanken og karburato-
ren tømmes for brændstof for at forebygge aflej-
ringer og dermed følgende startproblemer. Spørg
dit specialværksted til råds.

HJÆLP VED FEJL

Fejl	Mulige årsager	Afhjælpning
Motoren starter ikke.	Intet brændstof.	Fyld tanken op; kontroller udluftningen af tanken; kontroller brændstoffilteret.
	Dårligt, forurenede brændstof, gammelt brændstof i tanken.	Brug altid frisk brændstof fra nye beholdere; rengør karburatoren. (kundeserviceværksted)
	Luftfilter forurenede.	Rengør luftfilteret (se motorproducentens brugsanvisning)
	Ingen tændingsgnist.	Rens tændrøret, sæt evt. nye i, kontroller tændingskablet, kontroller tændingssystemet. (kundeserviceværksted)
	På grund af for mange startforsøg er motoren druknet.	Skru tændrøret ud, og tør det af.
Starteren fungerer ikke.	Fladt eller svagt startbatteri.	Lad startbatteriet op.
	Sikkerhedsafbryderen i førersædet fungerer ikke.	Sæt dig til rette på førersædet; afbryder defekt.
	Sikkerhedsafbryderen på bremsepedalen fungerer ikke.	Træd bremsepedalen helt ned.
	Klippeværket slået til.	Slå klippeværket fra.
	Sikring på (+) kablet til startbatteriet.	Kontroller sikringen, og udskift den i givet fald.
Motorydelsen falder.	For højt eller for fugtigt græs.	Korriger klippehøjden; sørg for frirum til klippeværket ved at bakke en smule.
	Udkastkanal/klippeskjold tilstoppet.	Rengør udkastkanal/klippeskjold. Sluk motoren, og træk tændingsnøglen ud.
	Luftfilter tilsmudset.	Rengør luftfilteret (se motorproducentens brugsanvisning).
	Karburatorindstillingen fejlbehæftet.	Få indstillingen af karburatoren kontrolleret. (kundeserviceværksted)
	Knive meget slidt.	Skift knive. (kundeserviceværksted)
	Kørehastigheden for høj.	Sænk kørehastigheden.
Plænetraktoren vibrerer kraftigt.	Klippeværket er beskadiget.	Kontroller klippeværket. (kundeserviceværksted)

Fejl	Mulige årsager	Afhjælpning
Plænetraktoren vil ikke køre.	Ved hydrostat-drev; intet køredrev.	Stil bypass-armen på driftsstilling (se "Skubning af plænetraktor").
Uren klipning	Slidte, døve knive.	Udskift knive eller slib dem op. Husk af afbalancere de opslebne knive! (kundeserviceværksted)
	Forkert klippehøjde.	Korriger klippehøjden.
	For lavt motoromdrejningstal.	Indstil motoren på maks. omdrejningstal.
	Kørehastigheden for høj.	Sænk kørehastigheden.
	Forskelligt tryk i dækkene.	Pump op til det rigtige dæktryk. Aflæs, om dæktrykket er korrekt.
Græsopsamlingsbeholderen fyldes ikke.	Klippehøjden indstillet for lavt.	Korriger klippehøjden.
	Græsset er fugtigt - for tungt til at blive transporteret af luftstrømmen.	Vent med at klippe, indtil græsplænen er tør.
	Meget slidte knive.	Skift knive. (kundeserviceværksted)
	Græsset for højt.	Klip græsset i 2 omgange 1. Første omgang: Maks. klippehøjde 2. omgang: Ønsket klippehøjde.
	Stofsækken tilstoppet - ingen luftgennemgang.	Rens stofsækken.
	Udkastkanalen i klippeskjoldet tilsmudset.	Rengør udkastkanalen/klippeskjoldet.
Niveauindikatoren reagerer ikke.	Der er rester af afklip på armen til niveauindikatoren.	Fjern rester af afklip på armen til niveauindikatoren; kontroller, om armen går let.
Køredrev, bremses, kobling og klippeværk.	Må kun kontrolleres af et kundeserviceværksted!	

GARANTI OG CE-ERKLÆRING

Inden for den lovbestemte reklamationsperiode reparerer eller udskifter vi efter eget valg eventuelle materiale- eller fremstillingsfejl på plæneklipperen. Reklamationsperioden bestemmes af loven i det pågældende land, hvor plæneklipperen blev købt.

Vores garanti samt overensstemmelseserklæringen (CE-mærke) gælder kun, såfremt

- plæneklipperen håndteres og benyttes bestemmelsesmæssigt
- brugsanvisningen overholdes
- der anvendes originale reservedele

Garantien samt overensstemmelseserklæringen (CE-mærket) annulleres, såfremt

- plænetraktoren forsøges repareret uautoriseret
- plænetraktoren ændres uautoriseret
- plænetraktoren ikke anvendes efter sin bestemmelse
- plænetraktoren bruges erhvervsmæssigt eller inden for det kommunale område

Følgende forhold er ikke omfattet af garantien:

- Lakskader, der skyldes normal slitage
- Naturlig slitage og dele, der er kendetegnet med en ramme på reservedelskortet.

I garantitilfælde bedes du henvende dig til nærmeste autoriserede kundeservice og tage garantierklæringen og købsbeviset med.

I kraft af denne garantiforpligtelse berøres købers retligt bestemte erstatningskrav over for sælgeren ikke heraf.

Forbrændingsmotorer - ved forbrændingsmotorer gælder motorproducentens separate garantibestemmelser.

ORIGINĀLĀS LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS

Satura rādītājs

Par šo rokasgrāmatu.....	69
Izstrādājuma apraksts.....	69
Drošības norādījumi.....	71
Traktora izpakošana un salikšana.....	72
Vadības sistēmas.....	72
Nodošana ekspluatācijā.....	75
Traktora izmantošana.....	77
Mauriņa traktora tīrīšana.....	80
Apkopes darbi.....	82
Mauriņa traktora uzglabāšana.....	85
Palīdzība traucējumu gadījumā.....	86
Garantija un CE apliecinājums.....	88

PAR ŠO ROKASGRĀMATU

- Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Tas ir priekšnoteikums drošam darbam un rīcībai bez traucējumiem.
- Ievērojiet drošības un brīdinājuma norādījumus, kas minēti šajā dokumentācijā un izvietoti uz šīs ierīces.
- Mauriņa traktori tiek piegādāti vairākās atšķirīgās komplektācijās. Lūdzu, ņemiet vērā, ka attēls var nedaudz atšķirties no oriģināla. Ja jums rodas grūtības saprast aprakstus, tad, lūdzu, sazinieties ar specializētu darbnīcu vai ar ražotāju.
- Sekojiet pievienotajai salikšanas instrukcijai.

Zīmju skaidrojums



BRĪDINĀJUMS!

Sekoiet šiem brīdinājumiem, lai izvairītos no savainojumu gūšanas.



UZMANĪBU!

Šo brīdinājuma norādījumu precīza ievērošana var pasargāt no traumu gūšanas un/vai materiālajiem zaudējumiem.



Īpaši norādījumi labākai izpratnei un rīcībai.

IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

Tiek ražoti dažādu modifikāciju mauriņa traktori ar aizmugurējo izlādi. Ņemiet to vērā, lasot aprakstus šajā lietošanas instrukcijā, lai rakstītais attiektos uz Jūsu mauriņa traktoru.

Jūsu mauriņa traktora raksturlielumi:

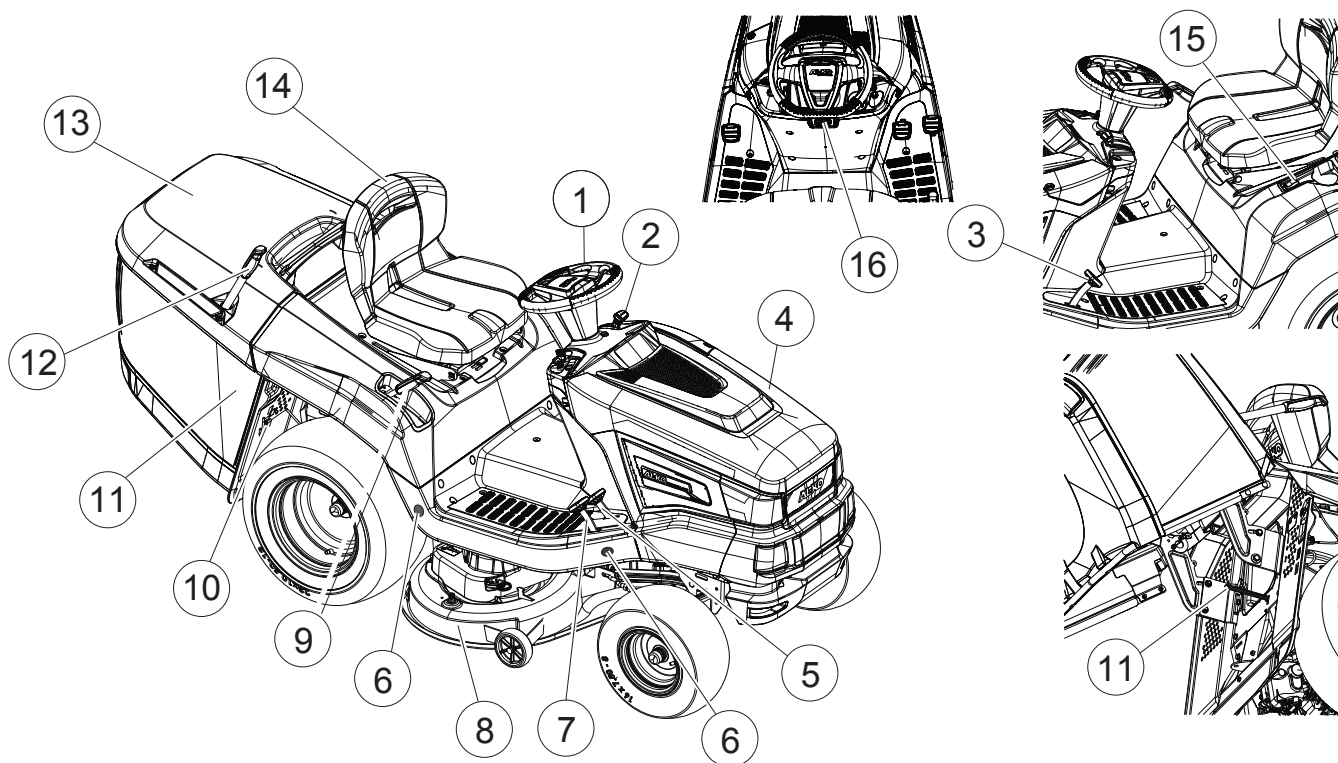
- Transmisija: Kājas, hidrostatiska
- Asmeņu sakabe: elektromagnētiska
- Tvertnes izmēri: 310 l
- Tvertnes iztukšošana: elektriska, teleskopiskā roka

Mulču sistēmām papildus, motora tips, motora jauda un pļaušanas platums.

Tipu atšķirības:

- Pļaušanas platums
- Transmisijas veids (T3 un G700)
- Transmisijas paralēlā kontūra atbloķēšana

Izstrādājuma pārskats



1	Stūres rats	9	Pļaušanas augstuma regulators
2	Instrumentu panelis	10	Transmisijas paralēlais kontūrs
3	Bremžu pedālis	11	Zāles savākšanas tvertnes uzpildes sensors
4	Motora pārsegs	12	Tvertnes vadība
5	Atpakaļgaitas transmisija	13	Zāles savākšanas tvertne
6	Attāluma sensori (2x labie, 2x kreisie)	14	Vadītāja sēdeklis
7	Priekšējā transmisija	15	Elektroniska tvertnes vadība *
8	Griezējs	16	Bremžu pedāļa blokators

* Atkarībā no modeļa un modifikācijas

Paredzētais lietojums

Mauriņa traktors ir paredzēts privātai māsaimniecībai vai dārzkopībai, kuras maksimālais pieļaujamais slīpums ir 10° (18%). Papildierīču, piemēram, mulčētāju izmantošana ir pieļaujama tikai izmantojot oriģinālās rezerves daļas un ievērojot maksimālo pieļaujamo svaru.



Jebkurš atšķirīgs lietojums, kā arī neaizvērtā modifikācija un papildināšana, tiek uzskatīts par ierīces nepareizu lietojumu un padarīs nederīgu garantiju, kā arī atbilstības deklarāciju (CE marķējums) un šādā gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību par kaitējumu, kas nodarīta lietotājam vai kādai trešajai pusei.

Iespējamie nepareizas lietošanas veidi

Mauriņa traktors nav paredzēts komerciālai izmantošanai atklātos parkos, sporta laukumos, lauksaimniecībā un mežsaimniecībā.



BRĪDINĀJUMS!

Mauriņa traktora pārkraušana var būt bīstama!

Izmantojot piekabi, pievērsiet pastiprinātu uzmanību tam, lai netiktu pārsniegts pieļaujamais svars, kā arī kāpumi un kritumi. Pārkraušanas gadījumā var neizturēt mauriņa traktora bremzes un tas var radīt bīstamas situācijas!



Ņemiet vērā to, ka mauriņa traktors nedrīkst pārvietoties pa ielu, tādēļ to nav atļauts izmantot uz sabiedriskiem ceļiem.

Drošības un aizsardzības mehānismi



BRĪDINĀJUMS!

Demontētas vai modificētas drošības ietaises ir bīstamas!

Aizliegts izmantot ar demontētām vai modificētām drošības ietaisēm. Nekavējoties jāsalabo vai jānomaina defektīvas drošības ietaises!

Pie drošības ietaisēm tiek pieskaitītas:

- Bremžu kontaktslēdzis
- Griezēja kontaktslēdzis
- Zāles savākšanas tvertnes kontaktslēdzis
- Sēdekļa kontaktslēdzis
- Griezēja pārsegi
- Izvades kanāla kontaktslēdzis

Traktora drošības simboli

Simboli uz ierīces

	Pirms lietošanas uzsākšanas izlasiet ekspluatācijas instrukciju!
	Neļaujiet bīstamajā zonā atrasties nepiederošām personām!
	Pirms tehniskā apkopes un remonta darbu veikšanas, izņemiet aizdedzes atslēgu!

	Uzmanību! Risks! Sargājiet rokas un kājas no saskares ar griezēj-mehānismu.
	Nebraukt nogāzēs, kas pārsniedz 10° (18%)!
	Pļaušanas laikā turēt atstātus citas personas, sevišķi bērnus un dzīvniekus!
	Bīstami: Šeit nestaigāt!
	Apdedzināšanās risks uz karstām virsmām!

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Ierīci nedrīkst izmantot bērni un personas, kas nepārzina lietošanas instrukcijas.
- Ievērot vietējos noteikumus attiecībā uz apkalpojošā personāla minimālo vecumu.
- Jāpārlicina mazi bērni un jaunieši, lai tie ar iekārtu nespēlētos.
- Pļaut drīkst tikai dienas gaismā vai ja ir nodrošināts labs apgaismojums.
- Nepieļaujiet citu personu atrašanos bīstamajā zonā.
- Iekārtas lietotājs ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem, kuriem tiek pakļautas citas personas un to īpašums.
- Izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Ierīces remontu drīkst veikt tikai ražotāja klientu apkalpošanas punktos.
- Valkājiet dzirdes aizsargierīces
- Mauriņa traktors nav piemērots dalībai ceļu satiksmē un to nedrīkst izmantot uz ceļiem un ielām.
- Nepļaut pērkona laikā. Nav aizsardzības pret zibens spērienu.
- Ar ierīci pārvadāt pasažierus ir aizliegts.
- Nepļaujiet nogāzēs, kas pārsniedz 10° (18%).
- Pēc alkohola, narkotiku vai reakciju ietekmējošu medikamentu lietošanas ir aizliegts izmantot mauriņa traktoru un/vai strādāt ar kādu no tam piestiprinātajām papildierīcēm.
- Vienmēr jāpļauj pret kalnu.

- Ievērojiet vietējo, pašvaldības noteikto darba laiku.
- Mauriņa traktors var radīt smagus ievainojumus ar savu svaru vien. Ievērojiet piesardzību, iekraujot un izkraujot mauriņa traktoru uz transporta līdzekļa transportēšanai.
- Šo mauriņa traktoru nedrīkst vilkt. Izmantojiet piemērotu transporta līdzekli, lai pārvietotu pa sabiedriskajiem ceļiem.
- Mauriņa traktoru nedrīkst izmantot slikti vēdināmās darba telpās (piemēram, garāžās). Atgāzes satur indīgo oglekļa monoksīdu, kā arī citas indīgas vielas.

TRAKTORA IZPAKOŠANA UN SALIKŠANA

Traktora izpakošanā un salikšanā ievērojiet pievienoto salikšanas instrukciju.



BRĪDINĀJUMS!

Nepilnīga salikšana ir bīstama!

Mauriņa traktoru nedrīkst izmantot, pirms tā pilnīgas salikšanas. Izpildiet visus salikšanas instrukcijā aprakstītos montāžas darbus. Pirms izmantošanas uzsākšanas, pārjautāriet speciālistam, vai salikšana ir notikusi pareizi.

VADĪBAS SISTĒMAS

Šajā sadaļā tiks aprakstīti mauriņa traktora ar aizmugurējo izlādi vadības elementi. Pievērsiet uzmanību tam, lai Jūs iepazītos ar uz Jūsu mauriņa traktoru attiecināmo aprakstu.

Standarta instrumentu panelis

Šeit tiks paskaidroti standarta instrumentu panela (1) elementi.

Motora ātruma regulators (1b)



Lūdzu, ņemiet vērā, ka šīs sviras izmantošana ietekmē kustības ātrumu!

Regulatoram ar integrētu droseļi:

Šīs sviras (1b) pārvietošana paaugstina un samazina motora apgriezienu skaitu, kā arī pārslēdz uz augstāko droseles stāvokli.

	<p>Droseles aktivizēšana: Nolaist sviru līdz pašai lejai, līdz pat droseles zīmei. Šī pozīcija ir paredzēta tikai un vienīgi motora iedarbināšanai.</p> <p>i Atsevišķiem traktoru modeļiem pie instrumentu panela ir atsevišķs droseles slēdzis (1a). To ir jānospiež, iedarbinot traktoru. Tad, kad motors strādā, slēdzi ir lēnām jāatlaiž!</p>
	<p>Pļaušanas režīms: Šajā stāvoklī motors griežas ar maksimālo apgriezienu skaitu.</p>
	<p>Tukšgaita: Šajā stāvoklī motors griežas ar minimālo apgriezienu skaitu.</p>

Aizdedze (1d)

Stāvoklis	Darbība
0	Izslēgts motors. ⇒ <i>Var izņemt aizdedzes atslēgu.</i>
I	Ieslēgti priekšējie lukturi. ⇒ <i>Pēc motora ieslēgšanas šajā stāvoklī, ieslēdzas priekšējie lukturi.</i>
II	Darba režīms, kad motors darbojas.
III	Starta pozīcija motora iedarbināšanai. ⇒ <i>Atlaidiet atslēgu, tikko motors sāk darboties. Tad tā atgriežas atpakaļ uz darba režīmu II.</i>

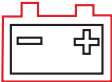
Instrumentu panelis ar un bez displeja




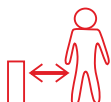
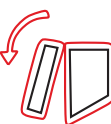





Izlasiet šo nodaļu, ja Jūsu mauriņa traktoram virs standarta instrumentu paneļa (2) ir displejs.

Funkciju taustiņi un displeja rādījumi

Po- zīcija	Apzīmējums	Darbība
2 b		<p>Displejā parādīsies</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dienas darba stundas (attēlotas ar vienu skaitli aiz komata) <p>i Dienas darba stundas tiks attēlotas decimālajā sistēmā (1,5 h = 1h 30 min).</p> <p>vai</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Kopējās darba stundas (attēlotas bez skaitļiem aiz komata). <p>i Kopējo darba stundu uzskaitē sākas ar to brīdi, kad aizdedzes atslēga tiek ielikta pozīcijā I.</p>
2 e		<p>Lai mainītu displeja rādījumus.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Kopējās darba stundas ■ Darba stundas dienā ■ Baterijas spriegums ■ Distances sensoru ieslēgšana/izslēgšana (papildus iespēja) <p>i Kopējo darba stundu skaits pieaug tikmēr, kamēr vien aizdedzes atslēga atrodas aizdedzē pozīcijā "I".</p>
2 n		<p>Dienas darba stundu atiestatīšana uz "0".</p> <p>i Uz "0" ir iespējams atiestatīt dienas darba stundas, bet to nav iespējams izdarīt ar kopējām darba stundām.</p> <p>Distances sensoru ieslēgšana/izslēgšana (papildus iespēja)</p>

Kontrollampas

Po- zīcija	Apzīmējums	Indikators iedegas:
2 a		<p>1. kad motors ir ieslēgts:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ ja ir bojāta vai nepietiekami uzlādēta startera baterija. ■ Bojāts kabeļu savienojums starp motoru un akumulatoru. ■ Bojāti drošinātāji (15 A - zils). ■ Bojāta dinamomašīna pie motora. <p>2. kad motors ir izslēgts:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ ja ir bojāta vai nepietiekami uzlādēta startera baterija. <p>i Ja iedegas šis taustiņš, meklējiet specializētu remonta darbinīcu!</p>

Pozīcija	Apzīmējums	Indikators iedegas:
2 c		tad, kad ir piepildījusies zāles savākšanas tvertne Iztukšojiet zāles savākšanas tvertni!
2 d		tad, kad ir ieslēgts plāvējs.
2 f		tad, kad plaušana tiek pārtraukta, lai varētu braukt atpakaļgaitā.
2 g		tad, kad tiešā mauriņa traktora darba zonā atrodas cilvēks vai kāds cits šķērslis.
2 h		tad, kad ir noņemta vai nepareizi aizvērta zāles savākšanas tvertne.
2 i		pie ieslēgtiem priekšējās gaismas lukturiem.
2 j		tad, kad tiek izmantotas bremzes vai arī tās ir saslēgušās.
2 k		maksimālais degvielas daudzums degvielas tvertnē ir tikai aptuveni 1,5 l.
2 l		tad, ja eļļas līmenis ir zemāks par noteikto.
2 m		tad, ja traktora vadītājs no tā nokāpj pie: <ul style="list-style-type: none"> ■ ieslēgta motora (bremzes ir bloķētas)

Bremžu un sajūga pedāļi


- **Bremzes:** Tad, kad jūs nedaudz nospiedīsiet pedāli (4a), tiks iedarbinātas iekārtas bremzes un traktors apstāsies.
- **Stāvbremze:** Tad, ja Jūs pie nospiesta Bremžu/Sajūga (4a) pedāļa parausiet uz augšu stāvbremzi (4b), tad bremzes tiks nofiksētas. Bremzes tiks atbloķētas, no jauna nospiežot pedāli.

Transmisiju izmantošana (braukšanas ātrums)

Mauriņa traktori ir aprīkoti ar kājas hidrostatisko ierīci.

Atsevišķi modeļi ir aprīkoti ar kruīza kontroli.

Braukšanai uz priekšu un atpakaļ labajā pusē ir uzstādīti divi atsevišķi pedāļi.

Braukšanas virziens	Apraksts
Uz priekšu	Lai brauktu uz priekšu, nospiediet labo pedāli (3b).
Atpakaļ	Lai brauktu atpakaļgaitā, nospiediet kreiso pedāli (3a). <div data-bbox="284 801 778 1075" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <p>Pļāvējs ir ieslēgts tikai tad, ja ir nospiests pedālis, kas regulē kustību uz priekšu. Pļaušana braucot atpakaļgaitā: ⇒ <i>skatīt mauriņa traktora nodaļu Pļaušana.</i></p> </div>

Kājas hidrostatiskā ierīce

Kājas hidrostatisko ierīci darbina ar divu pedāļu (3a un 3b) palīdzību.

Lai **Piebrauktu** pie ieslēgta motora atlaidiet vispirms stāvbremzi (4a) un pēc tam nospiediet pedāli (3b), lai brauktu uz priekšu, vai arī pedāli (3a), lai brauktu atpakaļgaitā. Jo stiprāk tiek nospiests pedālis, jo ātrāk Jūs brauksiet attiecīgajā virzienā.

Braukšana uz priekšu: Nospiediet uz ārējā pedāļa (3b) labās puses.

Braukšana atpakaļgaitā: Nospiediet uz iekšējā pedāļa (3a) labās puses.

Pļaušanas iestatījumi

Pļaušanas augstuma iestatīšana

Traktora pļāvēja augstumu var iestatīt ar zem vadītāja krēsla labajā pusē esošās sviras (5b) palīdzību vairākās pakāpēs.

1. Pārvietojiet sviru (5b) vēlamajā virzienā. Slēdzis uz leju nozīmē zemāku pļaušanas augstumu, savukārt slēdzis uz augšu nozīmē augstāku.

Pļāvēja ieslēgšana

Elektriskā ieslēgšana: Uz instrumentu paneļa atrodas slēdzi (1e). Ar to Jūs ieslēdzat pļāvēju.

NODOŠANA EKSPLUATĀCIJĀ



BRĪDINĀJUMS!

Nepilnīga salikšana ir bīstama!

Mauriņa traktoru nedrīkst izmantot, pirms tā pilnīgas salikšanas!

Izpildiet visus salikšanas instrukcijā aprakstītos montāžas darbus. Pirms izmantošanas uzsākšanas, pārjautāriet speciālistam, vai salikšana ir notikusi pareizi!

Pārbaudiet, lai visas drošības un aizsargierīces būtu uzstādītas un funkcionējošas!

Pļāvēja pārbaude

Pirms izmantošanas vienmēr ir ar acis jāpārbauda, vai griezējmehānisma stiprinājuma skrūves un citi griešanas piederumi nav nolietojušies vai bojāti. Lai izvairītos no līdzsvara izjaukšanas, bojātie vai nodilušie griezējasmeņi ir jāaizstāj ar jauniem.

Eļļas uzpilde

Pirms pirmreizējās izmantošanas motoru ir jāuzpilda ar eļļu. Lūdzu, sekojiet motora ražotāja instrukcijai. Ņemiet vērā to, ka eļļas līmeni ir regulāri jāpārbauda un jāseko tam līdzi.

Degvielas uzpilde



BRĪDINĀJUMS!

Darbs ar degvielu ir bīstams!

Degviela ir ļoti viegli uzliesmojoša! Degvielas tvertnes uzpildīšanu drīkst veikt tikai ārpus telpām. Nesmēķēt! Neuzpildīt tad, ja motors strādā vai ir karsts!

Degvielas uzpildei izmantojiet piemērotu piltuvi vai uzpildes cauruli, lai degviela nenokļūtu uz motora, tā pārvalka vai zemes.

Drošības apsvērumu dēļ, degvielas tvertnes vāciņu un citu tvertņu vāciņus ir jānomaina bojājumu gadījumā.

Motoru nedrīkst iedarbināt, ja ir izlijusi degviela. Traktoru ir jāaizvāc no vietas, kur ir izlijusi degviela un tad izlijusī degviela ir jāsavāc ar drānas gabalu no grīdas, motora un tā apvalka, Jānovērš jebkurš iedarbināšanas mēģinājums, pirms pilnībā ir izgarojuši degvielas tvaiki.

Glabājiet degvielu vienīgi tam paredzētajos konteineros.

Izmantojiet bezsvina benzīnu, kura oktānskaitlis ir vismaz 91.

Tvertnes uzpilde

1. Jebkurā gadījumā, apturiet motoru un, drošības apsvērumu dēļ, izņemiet aizdedzes atslēgu.
2. Pagaidiet, līdz motors ir nedaudz atdzisis (iespējama izlijušās degvielas aizdegšanās!).
3. Uzspiediet uz tvertnes vāciņa aizsarga (8a).
4. Pagrieziet tvertnes vāciņa aizsarga (8a) virzienā uz augšu.

Tvertnes vāciņa aizsargs (8a) ir atbloķēts.

5. Atveriet tvertnes vāciņu (8b) un uzpildiet degvielu.



PIESARDZĪBA!

Izvairieties no degvielas tvertnes pārpildīšanas!

6. Aizveriet tvertnes vāciņu (8b).
7. Aizveriet tvertnes vāciņa aizsargu (8a), lai tas nobloķētos.

Riepu spiediena pārbaude

- Regulāri pārbaudiet spiedienu riepās.
- Lūdzu, ievērojiet, lai riepās būtu atbilstošs spiediens (ieteicams 1 bārs).



1 PSI = 0,07 bārs

Riepu spiedienu ir iespējams kontrolēt ar standarta kājas pumpi un var veikt arī gaisa uzpildi.

Zāles savākšanas tvertnes pievienošana

Mauriņa traktors tiek piegādāts ar zāles savākšanas tvertni. Lūdzu, ņemiet vērā, ka attēls var nedaudz atšķirties no oriģināla.

Zāles tvertnes uzpildes indikatora pievienošana

Uzpildes indikators ar skaņas signālu paziņo, ka ir nepieciešams iztīrīt zāles savākšanas tvertni. Lai iebūvētu uzpildes indikatoru, zāles savākšanas tvertnei ir jābūt noņemtai.

Uzpildes indikatoru (9a) ir jāievieto aizmugurējās sienas atverē. Ievērojiet pareizo uzpildes indikatora virzienu. Uzspiediet tik daudz, lai tas bez pretestības ievietotos atverē un ir pilnībā nobloķējies.

Zāles savākšanas tvertnes pievienošana

1. Turiet zāles savākšanas tvertni ar vienu roku pie tvertnes rāmja (10a) un ar otru roku pie aizmugurējās atveres (10b).

2. Ielieciet zāles savākšanas tvertni simetriski uz vadotnes (10c).
3. Viegli nolieciet zāles savākšanas tvertni uz priekšu (11), lai tās priekšējā daļa tiktu nofiksēta.
4. Nolieciet zāles savākšanas tvertni atkal uz leju (12a).
5. Pārbaudiet, vai zāles savākšanas tvertne ir pareizi ievietota.

Drošības ietaišu pārbaude

Drošības ietaises ir jāpārbauda pirms katras mauriņa traktora ieslēgšanas reizes.



BRĪDINĀJUMS!

Uzmanieties, veicot drošības ietaišu pārbaudi!

Drošības ietaišu pārbaudi drīkst veikt tikai no vadītāja vietas, kad tuvumā nav nevienas citas personas vai dzīvnieka!

Veiciet visas pārbaudes uz līdzenas virsmas, lai mauriņa traktors nevarētu ripot.

Bremžu kontaktslēdža pārbaude

Bremžu kontaktslēdzis nodrošina, ka motoru nevar ieslēgt tikmēr, kamēr nav nospiestas bremzes.

1. Motors ir izslēgts.
2. Iekāpiet vadītāja vietā.
3. Atlaidiet stāvbremzi, nospiežot uz bremžu pedāļa (4a).
4. Centieties ieslēgt motoru (aizdedzes atslēga pozīcijā III).



UZMANĪBU!

Motors nedrīkst ieslēgties!

Pļāvēja kontaktslēdža pārbaude

Pļāvēja kontaktslēdzis nodrošina, lai motoru nevarētu iedarbināt, ja ir aktivizēts pļāvējs.

1. Motors ir izslēgts.
2. Iekāpiet vadītāja vietā.
3. Atlaidiet bremžu pedāli (4a) un aktivizējiet stāvbremzi (4b).
4. Ieslēdziet pļāvēju (*redzēt Mähwerkbedienung*).
5. Centieties ieslēgt motoru (aizdedzes atslēga pozīcijā III).



UZMANĪBU!

Motors nedrīkst ieslēgties!

Sēdekļa kontaktslēdža pārbaude

Sēdekļa kontaktslēdzis nodrošina, ka motors tiek izslēgts, tiklīdz, ieslēgta zāles pļāvēja gadījumā, vadītāja sēdeklis ir tukšs.

1. Iekāpiet vadītāja vietā.
2. Atlaidiet bremžu pedāli (4a) un aktivizējiet stāvbremzi (4b).
3. Iedarbiniet motoru (*redzēt Motor starten und abstellen*) un ļaujiet tam darboties pie maksimālā apgriezību skaita.
4. Ieslēdziet pļāvēju (*redzēt Mähwerkbedienung*).
5. Samaziniet spiedienu uz sēdekli pieceļoties (nekāpiet ārā!).



UZMANĪBU!

Motoram ir jāizslēdzas!

Zāles savākšanas tvertnes kontaktslēdža pārbaude

Zāles savākšanas tvertnes kontaktslēdzis nodrošina, lai motors pārstātu darboties, ja, pie ieslēgta zāles pļāvēja, zāles savākšanas tvertne ir ievietota nepareizi.

1. Iekāpiet vadītāja vietā.
2. Atlaidiet bremžu pedāli (4a) un aktivizējiet stāvbremzi (4b).
3. Iedarbiniet motoru (*redzēt Motor starten und abstellen*) un ļaujiet tam darboties pie maksimālā apgriezību skaita.
4. Ieslēdziet pļāvēju (*redzēt Mähwerkbedienung*).
5. Nedaudz paceliet tukšo zāles savākšanas tvertni vai arī pakustiniet atvēršanas slēdzi.



UZMANĪBU!

Motoram ir jāizslēdzas!

Izvades kontaktslēdža pārbaude

Izvades kontaktslēdzis nodrošina, lai mauriņa traktoru nevarētu ieslēgt ar noņemtu izvadi.

1. Noņemiet zāles savākšanas tvertni.
2. Noņemiet izvadi.
3. Iekāpiet vadītāja vietā.
4. Atlaidiet bremžu pedāli (4a) un aktivizējiet stāvbremzi (4b).
5. Iedarbiniet motoru (*redzēt Motor starten und abstellen*).



UZMANĪBU!

Motors nedrīkst ieslēgties!

TRAKTORA IZMANTOŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Nepietiekama mauriņa traktora pārzināšana ir bīstama!

Pirms izmantošanas uzsākšanas, izlasiet lietošanas instrukciju!

Ievērojiet visus drošības padomus!

Pirms nodošana ekspluatācijā, veiciet visus salikšanas un citus darbus. Šaubu gadījumā, vērsieties pie piegādātāja!

Pamata sagatavošanās darbi

- Pļaušanas laikā vienmēr valkājiet slēgtus apavus un garās bikses. Nekad nepļaujiet ar kailām kājām vai atvērtām sandalēm.
- Kārtīgi pārbaudiet vietu, kurā tiks izmantots mauriņa traktors, un aizvāciet visus akmeņus, kokus, stieples, kaulus un citus svešķermeņus, kas varētu tikt ierauti iekārtā un izmesti no tās ārā. Meklējiet svešķermeņus arī pļaušanas laikā.
- Veiciet visus darbus, kas nepieciešami, lai varētu nodot iekārtu ekspluatācijā. Īpaši tas attiecas uz drošības ietaišu pārbaudi.
- Vilkšanai izmantojiet tikai cilpu! Nepārsniegt pieļaujamo svaru.
- Līdzbraucēju pārvadāšana ar mauriņa traktoru vai zāles savākšanas tvertnē ir aizliegta!

Palīgierīču izmantošana



BRĪDINĀJUMS!

Nepareizo palīgierīču izmantošana vai to nepareizs lietojums ir bīstams!

Izmantojiet vienīgi traktora ražotāja oriģinālās palīgierīces!

Ievērojiet pievienotajā lietošanas instrukcijā aprakstītos izmantošanas nosacījumus!

Neatļautu palīgierīču izmantošana vai to nepareiza izmantošana var radīt kaitējumu lietotājam un trešajām personām. Mauriņa traktors var tikt pārkrauts. Tas var radīt smagus nelaimes gadījumus.

Mauriņa traktora stumšana



PIESARDZĪBA!

Stumšana pa slīpumu ir bīstama!

Stumiet mauriņa traktoru tikai pa līdzenu virsmu! Slīpumā mauriņa traktors var nekontrolēti ripot.

Ja tiek izmantots kājas hidrostatiskā ierīce:

Paralēlā kontūra svira (14a) atrodas aizmugurējā labējā riteņa lokā.

Paralēlā kontūra regulēšana T2 pārvadiem (Tips: T15, T16, T18)

- Izvilkt un aizāķēt paralēlā kontūra sviru (14a).
- Atlaidiet bremzes.
 - ⇒ *Tagad mauriņa traktoru ir iespējams pastumt.*

Paralēlā kontūra regulēšana G700 pārvadiem (Tips: T20, T23)

- Ievietot un aizāķēt paralēlā kontūra sviru (14a).
- Atlaidiet bremzes.
 - ⇒ *Tagad mauriņa traktoru ir iespējams pastumt.*

Motora iedarbināšana un apturēšana**Motora iedarbināšana**

1. Iesēdieties vadītāja vietā.
2. Nospiediet bremžu pedāli (4a) kreisajā pusē līdz galam un nobloķējiet to ar stāvbremzi (4b).
3. Pārliecinieties, ka plāvējs NAV ieslēgts. Lai to izdarītu, pārbaudiet slēdzi (1e).
4. Pakustiniet sviru (1b), lai paaugstinātu motora apgriezienu skaitu. Atkarībā no modifikācijas, atrodiat droseles apzīmējumu. Ja nē, meklējiet atsevišķu droseles slēdzi (1a).
5. Ievietojiet aizdedzes atslēgu aizdedzē (1d).
6. Pagrieziet aizdedzes atslēgu III pozīcijā un turiet to tik ilgi, līdz motors sāk darboties.



Lai taupītu startera bateriju, iedarbināšanas mēģinājums nedrīkst būt garāks par aptuveni 5 sekundēm.

7. Atlaidiet aizdedzes atslēgu un tā automātiski nostājas II pozīcijā.
8. Pakustiniet sviru (1b), lai novietotu motoru darba režīmā. Ar droseles slēdzi aprīkotajiem modeļiem, ir nepieciešamas to nospiegt vēlreiz (1a).

Motora noslāpēšana

1. Izslēdziet plāvēju (1e).
2. Pakustiniet sviru (1b), lai novietotu motoru tukšgaitas režīmā.
3. Nospiediet bremžu pedāli (4a) un nobloķējiet to ar stāvbremzi (4b).

4. Pagrieziet aizdedzes atslēgu (1d) 0 pozīcijā.
5. Izņemiet aizdedzes atslēgu.

**BRĪDINĀJUMS!****Uzmanieties no karsta motora!**

Uzmanieties, lai, noslāpējot motoru, tādu karstu motora daļu kā skaņas slāpētājs, tuvumā, neatrastos viegli uzliesmojoši priekšmeti vai materiāli!

Braukšana ar traktoru**BRĪDINĀJUMS!****Nepareizs ātrums ir bīstams!**

Brauciet lēnām, sevišķi sākumā, lai pierastu pie traktora vadīšanas un bremzēšanas!

Pirms katras virziena maiņas ir jāsamazina braukšanas ātrums, lai vadītājam vienmēr būtu pilna kontrole pār mauriņa traktoru un, lai tas nevarētu apgāzties!

Jūsu traktors būs aprīkots ar kājas hidrostatisko ierīci.

Sagatavošanās braukšanai temperatūrā, kas zemāka par 10 °C.

1. Pārliecinieties, ka plāvējs NAV ieslēgts. Lai to izdarītu, pārbaudiet slēdzi (1e).
2. Ieslēdziet motoru un ļaujiet tam darboties aptuveni 30 sekundes, lai tiktu sasniegta vēlamā eļļas viskozitāte. Pēc tam Jūs varat braukt ar traktoru. Plāvēju drīkst ieslēgt tikai tad, kad motors ir jau pāris minūtes darbojies.

Braukšana ar kājas hidrostatisko ierīci

1. Nospiediet bremžu pedāli (4a) un nobloķējiet to ar stāvbremzi (4b).
2. Pārslēdziet plāvēju uz augstāko plaušanas augstumu (5b).
3. Iedarbiniet motoru.
4. Nospiediet bremzes (4a).
5. Lēnām spiediet uz vēlamā braukšanas virziena pedāļa.
 - Uz priekšu: Pedālis (3b)
 - Atpakaļ: Pedālis (3a)
6. Jo stiprāk tiek nospiests pedālis, jo ātrāk traktors pārvietojas attiecīgajā virzienā.
7. Lai apstātos, atlaidiet pedāli un nospiediet uz bremžu/sajūga pedāli (4a).



Traktoru atstājot, vienmēr nofiksējiet to ar stāvbremzi (4b) pie ieslēgta bremžu pedāļa, lai traktors nevarētu aizripot.

Braukšana ar kruīza kontroli



Kruīza kontroli ir iespējams ieslēgt tikai braucot uz priekšu.

Nospiežot bremzes, kruīza kontrole automātiski atslēdzas.

Kruīza kontrole: ieslēgšana/izslēgšana

- Slēdzi (1c) pacelt uz augšu.
Kruīza kontrole ir ieslēgta.
- Slēdzi (1c) nospiež uz leju.
Kruīza kontrole ir izslēgta.

Braukšana un pļaušana nogāzēs



BRĪDINĀJUMS!

Nepareiza braukšana pa nogāzēm ir bīstama!

Braucot pa nogāzēm ir jābūt īpaši uzmanīgiem! Nav "drošu" nogāžu.

Ievērojiet sekojošos drošības padomus!

Tad, ja riteņi griežas tukšgaitā vai arī iekārta apstājas, braucot nogāzē, ir jāatslēdz pļāvējs un papildierīces. Pēc tam jāturpina lēnām braukt uz priekšu un jāatstāj nogāze!

Pilna zāles savākšanas tvertne paaugstina mauriņa traktora apgāšanās iespēju.

- Nebrauciet nogāzēs, kas pārsniedz 10° (18%). Piemēram: tas nozīmē, ka augstumu starpība metrā ir 18 cm.
- Nebrauciet saraustīti.
- Nebremzējiet saraustīti.
- Ieturiet mazu braukšanas ātrumu.
- Nebrauciet šķērsām pāri nelīdzenumiem.
- Strauji nepalieliniet braukšanas ātrumu.
- Nevadiet traktoru saraustīti.

Pļaušana ar mauriņa traktoru

Lai pļāvums būtu līdzens, braukšanas ātrums ir atkarīgs no virsmas īpatnībām. Pļaujiet ar maksimums 2/3 no iespējamā braukšanas ātruma. Maksimālais traktora ātrums ir paredzēts tikai un vienīgi braukšanai ar izslēgtu pļāvēju.

Normālā situācijā pļaušanas augstums ir 4 - 5 cm. Tas atbilst 2 vai 3. Pļaušanas augstuma regula-

tors (5b). Lūdzu, pļaujiet mitru vai slapju zāli ar augstāku pļaušanas augstumu.

Ja zāle ir ļoti augsta, to ir jāpļauj divās kārtās. Pirmajā reizē iestatiet pļāvēju maksimālajā pļaušanas augstumā. Otrajā reizē varat to iestatīt Jums vēlamajā augstumā.

Pļāvēja ieslēgšana



Pļāvēju drīkst ieslēgt tikai tad, kad motors ir strādājis jau aptuveni minūti!

Pļāvēja ieslēgšanas brīdī mauriņa traktors nedrīkst atrasties garā zālē.

1. Iedarbiniet motoru.
2. Pakustiniet sviru (1b), lai novietotu motoru darba režīmā.
3. Pārslēdziet pļāvēju uz augstāko pļaušanas augstumu (5b).
4. Ieslēdziet pļāvēju ar slēdzi (1e) (I pozīcija).
5. Iestatiet sviru (5b) nepieciešamajā pļaušanas augstumā.
6. Turpiniet braukt ar mauriņa traktoru.

Pļaušana braucot atpakaļgaitā



Tad, kad tiek izmantots pedālis braukšanai atpakaļgaitā, pļāvējs izslēdzas.

1. Nospiediet taustiņu "Pļaušana atpakaļgaitā" (1f) un aptuveni pēc 5 sekundēm atpakaļgaitas pedāli (3a).



BRĪDINĀJUMS!

Pļaušana, braucot atpakaļgaitā, var izraisīt nelaimes gadījumus!

Pļaujot, braucot atpakaļgaitā, pievērsiet uzmanību aizmugurē notiekošajam!

Pļaujiet, braucot atpakaļgaitā, tikai tad, kad tas ir nepieciešams!

Pļāvēja izslēgšana



BRĪDINĀJUMS!

Rotējošie griezējasmeņi ir bīstami!

Rotējošs/nobīdījies griezējasmenis var sagriezt rokas vai kājas! Tādēļ rokas un kājas ir jātur atstatu no griezējmehānismā!

Izslēdziet pļāvēju ar slēdzi (0 pozīcija) (1e).

Zāles pļāvējs var tikt izslēgts arī tad, ja traktors turpina braukšanu.

Vienmēr izslēdziet pļāvēju, ja braucat pār virsmu, kas nav zāle.

Braukšana ar distances sensoriem

20. un 23. tipa mauriņa traktori ir katrs aprīkoti ar diviem distances sensoriem kreisajā un labajā pusē.

Pļaušana dažādu priekšmetu tuvumā

- Ja distances sensori pamana kādu objektu tuvumā, tad atskan skaņas signāls un displejā iedegas simbols (2g).

Distances sensori: ieslēgšana/izslēgšana

- Pārlēdziet aizdedzi II pozīcijā (1d).
⇒ *Displejā parādēs mauriņa traktora darba stundas (2b).*
- Spiediet taustiņu F (2e), līdz displejs ir tukšs.
- Turiet vienlaicīgi nospiestu taustiņu F (2e) un taustiņu R (2n), līdz displejā iedegas paziņojums "OFF", vai, attiecīgi, "ON".

Zāles savākšanas tvertnes iztukšošana



Traumu gūšanas draudi!

Tad, kad zāles savākšanas tvertne ir pilna, atskan skaņas signāls. Šis ir pēdējais laiks tvertni iztukšot.

Atkarībā no Jūsu mauriņa traktora modifikācijas, tam var būt vai nu elektronisks vai manuāls zāles savākšanas tvertnes iztukšošanas mehānisms ar kontroles sviru.

Visu tipu tvertnes:

- Zāles savākšanas tvertnes iztukšošanu ir iespējams veikt no vadītāja krēsla.
- Ja netiek pārtraukta pļaušana, zāles savākšanas tvertne var pārpildīties un noslāpt motors.
- Pļāvēju nav iespējams ieslēgt, ja zāles savākšanas tvertne nav kārtīgi piestiprināta.

Elektroniskās zāles savākšanas tvertnes iztukšošana

1. Lai iztukšotu, jānospiež slēdzis (6a) vadītāja kreisajā pusē.
2. Lai aizvērtu zāles savākšanas tvertni, atkārtoti jānospiež slēdzis.

Zāles savākšanas tvertnes ar sviru iztukšošana

1. Pavelciet zāles savākšanas tvertnes sviru (16).
2. Lai atvērtu zāles savākšanas tvertni, nospiediet sviru braukšanas virzienā.
3. Velciet zāles savākšanas tvertni ar sviru atpakaļ, līdz tā nofiksējas savā vietā.

MAURIŅA TRAKTORA TĪRĪŠANA

Mauriņa traktoru ir regulāri jātīra, lai panāktu tā optimālu funkcionēšanu un ilgu darba mūžu.

Pēc katras izmantošanas reizes iztīriet mauriņa traktoru un zāles savākšanas tvertni no piesārņojuma.

Tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena mazgāšanu. Augstspiediena mazgātāja vai dārza šļūtenes ūdens strūkļa var radīt elektronikas bojājumus vai īssavienojumu.

Uzmanieties, lai, jo sevišķi, motors, pārvadi un gultņi, kā arī visa elektronikas sistēma nenonāktu saskarsmē ar ūdeni.



BRĪDINĀJUMS!

Uzmanieties tīrīšanas laikā!

Visu tīrīšanas darbu laikā:

- Apturiet motoru un izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Izņemiet aizdedzes sveces.
- Uz tīrīšanas laiku noņemtas drošības ietaises ir pēc tīrīšanas atkal jāuzliek atpakaļ.
- APDEGUMU GŪŠANAS RISKS: Tīriet mauriņa traktoru tikai tad, kad tas ir atdzisis. Motors, pārvadi un skaņas slāpētājs ir ļoti karsti!
- SAGRIEŠANĀS RISKS: Strādājot ar griezēj mehānismiem, uzmanieties no asajiem asmeņiem. Vairākmeņu pļaujmašīnās viena griezēj mehānisma kustība var izraisīt visu pārējo izkustēšanos!

Zāles savākšanas tvertnes tīrīšana

Noņemiet zāles savākšanas tvertni un izskalojiet to no iekšpuses un ārpusē ar ūdeni. Pielipušus netīrumus ir uzmanīgi jānokasa, piemēram, ar suku. Zāles savākšanas tvertņu ar auduma pārsegumu gadījumā ir jābūt īpaši uzmanīgiem, lai nesabojātu audumu.



Pirms tīrīšanas, iztukšojiet zāles savākšanas tvertne *Rasentraktor reinigen* kā norādīts Pilna zāles savākšanas tvertne ir pārāk smaga, lai to droši varētu paņemt.

Zāles savākšanas tvertnes noņemšana

1. Izslēdziet motoru.
2. Paceliet zāles savākšanas tvertni nedaudz uz augšu.

3. Noņemiet zāles savākšanas tvertni virzienā uz leju.

Elektroniski vadītās zāles savākšanas tvertnes noņemšana

1. Izslēdziet motoru.
2. Pārliecinieties, ka elektroniski vadītā zāles savākšanas tvertne ir aizvērta.
3. Paceliet zāles savākšanas tvertni uz augšu (apm. 30°).
4. Noņemiet zāles savākšanas tvertni virzienā uz leju.

Korpusa, motora un pārvaldu tīrīšana

Nemazgājiet motoru un visus galvenos mezglus (riteņus, transmisijas, asmeņu novietne) ar ūdeni vai augstspiediena tīrītāju.

Ūdens iekļūšana aizdedzē, karburatorā vai gaisa filtrā var radīt darbības traucējumus. Ūdens iekļūšana gultņos var noskalot smērvielas un tādējādi radīt gultņu bojājumus.

Dubļus un zāli noņemiet ar drānas gabalu, rokas slotiņu, birsti garā kātā vai ko tamlīdzīgu.



PIESARDZĪBA!

Elektroniskajās sistēmās iekļuvis ūdens var radīt bojājumus!

Mazgājot traktoru ar ūdeni uzmanieties, lai ūdens nenokļūtu elektroniskajās sistēmās!

Izvades tīrīšana

Regulāra tīrīšana nodrošina pļaušanas augstuma iestatījumu gaitas laidenumu.

Izvade sastāv no divām savienotām daļām. Apakšējā daļa ir cieši piestiprināta pie pļāvēja korpusa. Augšējā daļa ir iespējams noņemt, lai to iztīrītu.

1. Noņemiet zāles savākšanas tvertni.
2. Izskrūvējiet skrūves (17a) izvades kreisajā un labajā pusē.
3. Izvelciet izvadi ārā gar aizmugurējo sienu.
4. Kārtīgi iztīriet izvades augšējo un apakšējo daļu.
5. Iespraudiet izvadu aizmugurējā sienā. Pārliecinieties, ka augšējā un apakšējā sadaļa cieši pieguļ.
6. Ieskrūvējiet vietā abas fiksatora skrūves.
7. Atkal var montēt zāles savākšanas tvertni.

Pļaušanas sistēmas tīrīšana

Pļāvējam ir pieslēgvietā 1/2" ūdens caurulei (18a). Pļaušanas sistēmu var iztīrīt, pieslēdzot ūdens cauruli.

Tīrīšanas laikā zāles savākšanas tvertnei un citām palīgierīcēm, piemēram, saiņotājam, ir jābūt piemontētam.

1. Pieslēdziet ūdens cauruli mauriņa traktoram (18a) un ieslēdziet ūdens padevi.
2. Iedarbiniet motoru un iestatiet motoru uz vidējiem apgriezieniem.
3. Nolaidiet pļāvēju uz zemāko pļaušanas augstumu.
4. Ieslēdziet pļāvēju.
5. Pēc dažām minūtēm pļaušanas sistēma ir tīra.
6. Izslēdziet pļāvēju.
7. Izslēdziet motoru.
8. Izslēdziet ūdens padevi un atvienojiet cauruli.
9. Vēlreiz iedarbiniet motoru un ļaujiet zāles pļāvējam darboties vēl vairākas minūtes, lai nožāvētu ūdeni.
10. Iztīriet zāles savākšanas tvertni.

APKOPES DARBI



BRĪDINĀJUMS!

Uzmanieties apkopes darbu veikšanas laikā!

Visu apkopes darbu laikā:

- Apturiet motoru un izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Izņemiet aizdedzes sveces.
- Uz apkopes laiku noņemtās drošības ietaises, pēc apkopes darbu pabeigšanas ir atkal jāuzliek atpakaļ.
- **APDEGUMU GŪŠANAS RISKS:** Strādājiet ar mauriņa traktoru tikai tad, kad tas ir atdzisis. Motors, pārvadi un skaņas slāpētājs ir ļoti karsti!
- **SAGRIEŠANĀS RISKS:** Strādājot ar griezējmehānismiem, uzmanieties no asajiem asmeņiem. Vairākasmeņu pļaujmašīnās viena griezējmehānisma kustība var izraisīt visu pārējo izkustēšanos.
- Nomainot detaļas, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Šaubu gadījumā vienmēr sazinieties ar speciālistu vai ražotāju.

Tehniskās apkopes plāns

Šos darbus var paveikt pats lietotājs. Visi tehniskās apkopes, servisa un remonta darbi ir veicami tikai autorizētā servisa darbnīcā.

Lūdzu ievērojiet, ka, saskaņā ar ieeļļošanas plānu, ieeļļošanu ir vēlams veikt katru gadu.

Darbība	Pirms katras lietošanas reizes	Pēc katras lietošanas reizes	Pēc pirmajām 5 stundām	Pēc katrām 25 darba stundām	Pēc katrām 50 darba stundām	Pirms katras noglabāšanas reizes
Jāpārbauda eļļas līmenis motorā*	X					
Jānomaina motora eļļa *			X			X
Jāiztīra gaisa filtrs *)				X		
Jānomaina gaisa filtrs *)					X	
Jāpārbauda aizdedzes sveces *)					X	
Jāpārbauda bremzes (bremzēšanas paraugs taisnā ceļā)	X					
Jāpārbauda spiediens riepās (<i>Reifendruck prüfen</i>)	X					
Jāpārbauda pļāvēja asmeņi (<i>Mähwerk prüfen</i>)	X					
Jāpārbauda vai detaļas nav vaļīgas	X					X

Darbība	Pirms katras lietošanas reizes	Pēc katras lietošanas reizes	Pēc pirmajām 5 stundām	Pēc katrām 25 darba stundām	Pēc katrām 50 darba stundām	Pirms katras noglabāšanas reizes
Jāpārbauda ķīļsiksna (vizuālā kontrole)				X		
Jāiztīra mauriņa traktors (<i>Rasentraktor reinigen</i>)		X				
Jāiztīra gaisa ieplūdes atveres motorā*	X					
Jāiztīra transmisijas no zāles (<i>Rasentraktor reinigen</i>)				X		

)* skatīt motora ražotāja lietošanas instrukciju



Intensīvas izmantošanas un augstas temperatūras apstākļu gadījumā, tehniskās apkopes intervāli var būt mazāki par tabulā norādītajiem.

Ieeļļošanas plāns

Lai nodrošinātu līganu kustīgo detaļu kustību, vismaz reizi gadā ir jāveic šo detaļu ieeļļošana.

Pirms ieeļļošanas nomazgājiet visas ieeļļojamās detaļas vai arī noslaukiet ar lupatu. Neizmantojiet ūdeni, lai izvairītos no rūsas.

Ieeļļošanas vietas

- Ieeļļojiet ar daudzfunkcionālo eļļu ass pirkstus kreisajā un labajā pusē (21).
- Nosmidziniet priekšējo asi pie rāmja (20) ar izsmidzināmo eļļu.
- Ieziest stūres mehānisma (22) zobratu un zāģa segmentus ar daudzfunkcionālo smērvielu.
- Ieziest priekšējās un aizmugurējās ass (23) rullīšu gultņus un rumbas ar daudzfunkcionālo smērvielu.



Lai ieziestu asi un gultņus ir jānoņem priekšējie un aizmugurējie riteni (*redzēt Radwechsel*).

- Rotējošās detaļas un gultņi: Jāieeļļo visas kustīgās rotējošās detaļas un gultņi.

Riteņa maiņa

Riteņa maiņu drīkst veikt tikai, atrodoties uz līdzena un stingra pamata.

1. Apturiet mauriņa traktoru un izņemiet aizdedzes atslēgu.

2. Izspiediet bremžu pedāli (4a) līdz galam un nobloķējiet to ar stāvbremzi (4b).
3. Nodrošiniet mauriņa traktoru pret ripošanu ar ķīļiem. Nolieciet ķīļus tajā pusē, kas netiks pacelta.
4. Lai varētu nomainīt riteni, paceliet mauriņa traktoru vienā pusē ar piemērotu pacelāju (piemēram, domkratu). Paceliet traktoru tik daudz, lai nomaināmais ritenis brīvi grieztos.



Uzmanieties, lai pacelšanas laikā nesaliktu nevienu traktora detaļu. Atspiediet pacelāju tikai pret stabilām metāla detaļām.

5. Nostipriniet mauriņa traktoru aiz korpusa nesošā elementa ar stabiliem paliktņiem (piemēram, koka klucīšiem), lai tas nevarētu slīdēt vai nolaisties zemāk.
6. Noņemiet drošības uznavu (19a).
7. Ar skrūvgriezi izņemiet sprostpaplāksni (19b). Pārlicinieties, ka tā netiks pazaudēta.
8. Noņemiet starplikas paplāksnes (19c).
9. Noņemiet riteni no ass.



Noņemot aizmugurējo riteni nedrīkst pazaudēt sprūdtapu!

10. Pirms samontēšanas, notīriet asi un riteņa caurumus un ieziediet abus ar daudzfunkcionālo smērvielu.
11. Uzlieciet riteni uz ass.



Uzliekot aizmugurējo riteni, sprūdtapas un aizmugurējā riteņa atverei ir jābūt vienu virs otras, lai viegli varētu ievietot sprūdtapu.

12. Uzlieciet starplikas paplāksnes uz ass.
13. Iespiediet sprostpaplāksni ass gropē. Ja Jūs izmantojat knaibles, uzmanieties, lai ar knaiblēm nesabojātu asi.
14. Uzlieciet drošības uznavu uz ass.
15. Noņemiet paliktni un lēnām nolaidiet traktoru uz zemes.

Startera baterija

Mauriņa traktorā nav nevienas ierīces, kas veiktu startera baterijas uzlādi.

Precīza baterijas specifikācija: skatīt bateriju kasti Startera baterija atrodas zem motora pārsega.

Pamatā startera baterija ir uzlādēta jau rūpnīcā.



BRĪDINĀJUMS!

Nepareiza apiešanās ar startera bateriju ir bīstama!

Lai izvairītos no potenciālajām briesmām, ko var radīt nepareiza apiešanās ar bateriju, lūdzu ievērojiet šādus nosacījumus!

- Startera baterija nedrīkst atrasties atklātas liesmas tuvumā, to nedrīkst dedzināt un novietot sildītāju tuvumā. Pastāv eksplozijas risks.
- Pa ziemu uzglabājiet startera bateriju vēsā, sausā telpā (10 - 15 °C). Uzglabāšanas laikā jāizvairās no sasaluma temperatūras.
- Neatstājiet startera bateriju ilgstoši neuzlādētu. Tad, kad startera baterija ilgāku laiku netiek lietota, to vajadzētu uzlādēt, izmantojot piemērotu uzlādes ierīci.
- Nebojāt startera bateriju. Elektrolīts (sērskābe) ir kodīgi ādai un apģērbam -- nekavējoties mazgāt ar lielu ūdens daudzumu.
- Turēt startera bateriju tīru. Tikai apslaucīt ar sausu drānu. Neizmantot ūdeni, benzīnu, šķīdinātāju vai ko tamlīdzīgu!
- Uzturēt pieslēgvietas tīras un ieeļļot tās ar akumulatoru polu smērvielu.
- Nesaslēgt pretējos polus.

Startera baterijas uzlāde

Uzlāde ir nepieciešama:

- Pirms uzglabāšanas ziemā.

- Pirms ilgstošas ierīces dīkstāves (ilgākas par 3 mēnešiem).



BRĪDINĀJUMS!

Nepareiza startera baterijas uzlāde ir bīstama!

Uzlādēšanas ierīces lādēšanas strāvas stiprums nedrīkst pārsniegt 5A un lādēšanas spriegums nedrīkst pārsniegt 14,4 V. Augstāka sprieguma gadījumā pastāv startera baterijas eksplozijas risks!

Ar bateriju strādājiet tikai pie izņemtas aizdedzes atslēgas.

Mēs iesakām šo noslēgto startera bateriju, kurai nav nepieciešama apkope, uzlādēt ar īpaši piemērotu uzlādes ierīci (pieejama pie jūsu izplatītāja).

Pirms startera baterijas uzlādes, iepazīstieties ar uzlādes ierīces ražotāja lietošanas instrukciju.

1. Izņemiet aizdedzes atslēgu (1d).
2. Atveriet motora pārsegu.



PIESARDZĪBA!

Īssavienojuma risks!

Lai izvairītos no īssavienojuma, vienmēr pirmo atvienojiet un pēdējo pievienojiet negatīvo (-) strāvas kabeli.

Ar bateriju strādājiet tikai pie izņemtas aizdedzes atslēgas.

3. Pievienojiet uzlādes ierīces pieslēgus pie baterijas polu pieslēgvietām.



Ievērojiet polaritāti:

- Sarkanais pieslēgs = pozitīvais pols (+)
- Melnais pieslēgs = negatīvais pols (-)

4. Pieslēdziet uzlādes ierīci strāvas padevei un ieslēdziet to.

Pļāvēja noņemšana

Pļāvēju ir jānoņem, lai varētu izmantot traktoru ziemas darbos, kā arī lai nomainītu ķīļsiksnu.

1. Stūres rats pagrieziet pa kreisi līdz galam (32).
2. Noņemiet zāles savākšanas tvertni (33).
3. Noņemiet izvadi (17).
4. Atļaujiet vaļīgāk ietvara cilindrisko skrūvi (34) par 5-6 apgriezieniem.
5. Nolaist pļāvēju uz zemāko iestatījumu (35).

6. Noņemt plāvēja savalkatsperi (36).
7. Atkal iestatīt plāvēju uz augšējo iestatījumu (37).
8. Atāķēt ķīļsiksna kanālu (38).
9. Noņemt ķīļsiksnu no motora ķīļsiksna skrie-meļa (39).
10. Atkal nolaist plāvēju uz zemāko iestatījumu (40).
11. Noņemt četras sprostpaplāksnes no plāvēja satvarcilpām (41).
12. Noņemt satvarcilpas pār skrūvēm (41).

Ķīļsiksna maiņa

1. Palaidiet vaļīgāk 6 sprostpaplāksnes (24)
2. Atāķēt ķīļsiksna kanālu (25).
3. Atāķēt un noņemt plāvēja labo apšuvumu (26).
4. Atāķēt un noņemt plāvēja kreiso apšuvumu (27).
5. Nedaudz palaist vaļīgāk spriegotājveltnīša skrūves, līdz ir iespējams izņemt ķīļsiksnu (28).
6. Noņemt ķīļsiksnu.



Ķīļsiksna vadotnes un stāvoklis ir atkarīgs no tās tipa.

Ņemiet vērā uz plāvēja esošās informa-tīvās uzlīmes.

Jaunas ķīļsiksna uzlikšana

1. Uzlieciet ķīļsiksnu uz nedaudz vaļīgāk pa-laistā spriegotājveltnīša un ieskrūvējiet to vietā (30 / 31).
2. Uzlieciet ķīļsiksnu secīgi uz veltnīšiem un ie-vērojiet ķīļsiksna vadotnes un stāvokli.

TRAKTORA TRANSPORTĒŠANA

Pārvietojot transporta traktoru ar transportu (pie-mēram, automašīnas piekabi), ir jāievēro, lai tiktu nodrošināta plāvēja amortizācija.

Transportēšanas laikā ņemiet vērā transporta līdz-ekļa vilktspēju un mauriņa traktoram nepiecieša-mos stiprinājumus.

MAURIŅA TRAKTORA UZGLABĀŠANA

Mauriņa traktoru ir jāšargā no laikapstākļiem, se-višķi no mitruma, lietus un ilgstošas atrašanās saulē.

Nekad neuzglabājiet mauriņa traktoru ar pilnu degvielas tvertni telpās, kurās degvielas izgaro-jumi var nonākt saskarē ar atklātu liesmu vai dzirkstelēm. Novietojiet mauriņa traktoru tikai au-tomašīnu uzglabāšanai piemērotās telpās.

Ja vien tas ir iespējams, novietojiet mauriņa traktoru uzglabāšanai ziemā ar tukšu degvielas tvertni. Degviela var izgarot.

Pirms ilgtermiņa uzglabāšanas no degvielas tvert-nes un karburatora ir jāatsūknē degviela, lai izvairītos no tās nogulsnešanās un vēlākiem sarežģījumiem ar iedarbināšanu. Sazinieties ar savu specializēto darbnīcu.

PALĪDZĪBA TRAUCĒJUMU GADĪJUMĀ

Kļūda	Iespējamais iemesls	Novēršana
Motoru nevar iedarbināt.	Trūkst degvielas.	Uzpildīt degvielas tvertni, pārbaudīt gaisa padevi degvielas tvertnē, pārbaudīt degvielas filtru.
	Slikta, netīra degviela, tvertnē ir veca degviela.	Vienmēr izmantojiet svaigu degvielu no tīriem konteineriem; iztīrīt karburatoru. (servisa darbnīcā)
	Piesārņots gaisa filtrs	Iztīrīt gaisa filtru (skatīt motora ražotāja lietošanas instrukciju).
	Nav dzirksteles	Notīrīt aizdedzes sveces, iespējams, ielikt jaunas, pārbaudīt aizdedzes kabeli, pārbaudīt aizdedzes bloku. (servisa darbnīcā)
	Pēc vairākkārtējiem mēģinājumiem iedarbināt motoru, motora telpā ir pārāk daudz degvielas.	Izņemt un izžāvēt aizdedzes sveces.
Nestrādā palaidējs	Tukša vai vāja startera baterija.	Uzlādēt startera bateriju
	Nestrādā vadītāja sēdekļa drošības slēdzis.	Kārtīgi apsēsties vadītāja vietā; slēdža defekts.
	Nestrādā bremžu pedāļa drošības slēdzis.	Nospiegt bremžu pedāli līdz galam.
	Saķēries plāvējs.	Izslēgt plāvēju.
	Startera baterijas (+) kabeļa izolācija.	Pārbaudīt izolāciju, ja nepieciešams, nomainīt.
Samazināta motora jauda.	Pārāk gara vai īsa zāle.	Noregulēt pļaušanas augstumu; atbrīvot vietu plāvējam, pabraucot nelielu gabalu atpakaļ.
	Aizdambējies izvades kanāls/ plāvējs.	Iztīrīt izvades kanālu/plāvēju. Apturēt motoru un izņemt aizdedzes atslēgu!
	Piesārņots gaisa filtrs	Iztīrīt gaisa filtru (skatīt motora ražotāja lietošanas instrukciju).
	Nepareizi karburatora iestatījumi.	Likt pārbaudīt iestatījumus. (servisa darbnīcā)
	Ļoti nolietots asmens.	Nomainīt asmeni. (servisa darbnīcā)
	Pārāk liels braukšanas ātrums.	Samazināt braukšanas ātrumu.

Kļūda	Iespējamais iemesls	Novēršana
Mauriņa traktors stipri vibrē.	Bojāts pļāvējs.	Pārbaudīt pļāvēju. (servisa darbnīcā)
Mauriņa traktors nebrauc.	Ja ir hidrostatiskā ierīce: nav piedziņas.	Uzlikt paralēlā kontūra sviru darba režīmā (skatīt: "Mauriņa traktora stumšana").
Nevienmērīgs griezumš.	Nolietots, neass asmens.	Nomainīt vai uzasināt asmeni. Ievērot asmens līdzsvaru! (servisa darbnīcā)
	Nepareizais pļaušanas augstums.	Izlabot pļaušanas augstumu.
	Pārāk mazs motora apgriezienu skaits.	Izvēlēties maksimālo motora apgriezienu skaitu.
	Pārāk liels braukšanas ātrums.	Samazināt braukšanas ātrumu.
	Riteņos atšķiras riepu spiediens.	Palielināt gaisa spiedienu līdz pareizajam. Izlabot, lai iegūtu riepiņas pareizo spiedienu.
Neder zāles savākšanas tvertne.	Pļaušanas augstums uzstādīts par zemu.	Izlabot pļaušanas augstumu.
	Zāle ir par mitru, tā ir par smagu, lai to pārvietotu ar gaisa plūsmu.	Atlikt pļaušanu, līdz zāle ir izžuvusi.
	Ļoti nolietots asmens.	Nomainīt asmeni. (servisa darbnīcā)
	Pārāk augsts mauriņš.	Pļaut mauriņu divreiz. 1. Pļaušanas reize: maksimālais pļaušanas augstums 2. Pļaušanas reize: vēlmais pļaušanas augstums
	Aizsērējusi auduma tvertne - nav gaisa caurplūsmas.	Iztīrīt auduma tvertni.
	Netīrs izvades kanāls/pļāvējs.	Iztīrīt izvades kanālu/pļāvēju.
Nestrādā uzpildes indikators.	Zāle uzpildes svirā.	Iztīrīt zāli no uzpildes svira; pārbaudīt uzpildes sviras darbību.
Pārnesums, bremzes, sakabe un pļāvējs.	Drīkst pārbaudīt tikai klientu apkalpošanas centrā!	

GARANTĪJA UN CE APLIECINĀJUMS

Iespējamos materiāla vai ražošanas brāķus ierīcē mēs novērsīsim atbilstoši likumā noteiktajam noilguma termiņam attiecībā uz garantijas prasībām, paturot tiesības izvēlēties starp labošanu vai jaunas preces piegādi. Noilguma termiņš tiek noteikts, vadoties pēc tās valsts spēkā esošās likumdošanas, kurā ierīce tika nopirkta.

Mūsu garantija, kā ar atbilstības deklarācija (CE marķējums) ir derīga tikai, ja:

- ierīce tiek izmantota atbilstoši paredzētajam lietojumam un uzturēšanas veidam.
- tiek ievērota lietošanas instrukcija.
- tiek izmantotas oriģinālās rezerves daļas.

Garantija, kā ar atbilstības deklarācija (CE marķējums) zaudē spēku, ja:

- ierīcē ir veikti nesankcionēti labošanas mēģinājumi.
- ierīcē ir veiktas nesankcionētas modifikācijas.
- tā netiek lietota atbilstoši paredzētajam uzdevumam.
- tiek izmantota komerciālu vai sabiedrisku darbu veikšanai.

Garantija neattiecas uz:

- krāsas bojājumiem, kas radušies normāla nolietojuma rezultātā.
- dabīgu nodilumu un detaļām, kas rezerves daļu kartē ir atzīmētas ar rāmīti.

Garantijas prasību gadījumā lūdzam jūs ar šo garantijas deklarāciju un pirkuma čeku doties pie jūsu tirdzniecības pārstāvja vai uz tuvāko autorizēto klientu apkalpošanas centru.

Šī apņemšanās sniegt garantijas pakalpojumus neietekmē tiesības uz likumā noteikto pircēja garantijas prasību iesniegšanu pret pārdevēju.

Iekšdedzes motoriem – uz tiem attiecas atsevišķi attiecīgo motoru ražotāju garantijas sniegšanas noteikumi

Brill Service Center

www.brill.de



Geräte für Haus und Garten

AL-KO KOBER GmbH, Hauptstraße 51, 8742 Obdach / Austria
www.brill.de